

OTOÑO/INVIERNO / 1995  
3ª ÉPOCA - N 38/39 - 1000 PTA.  
NÚMERO DOBLE

# EN PIE DE PAZ

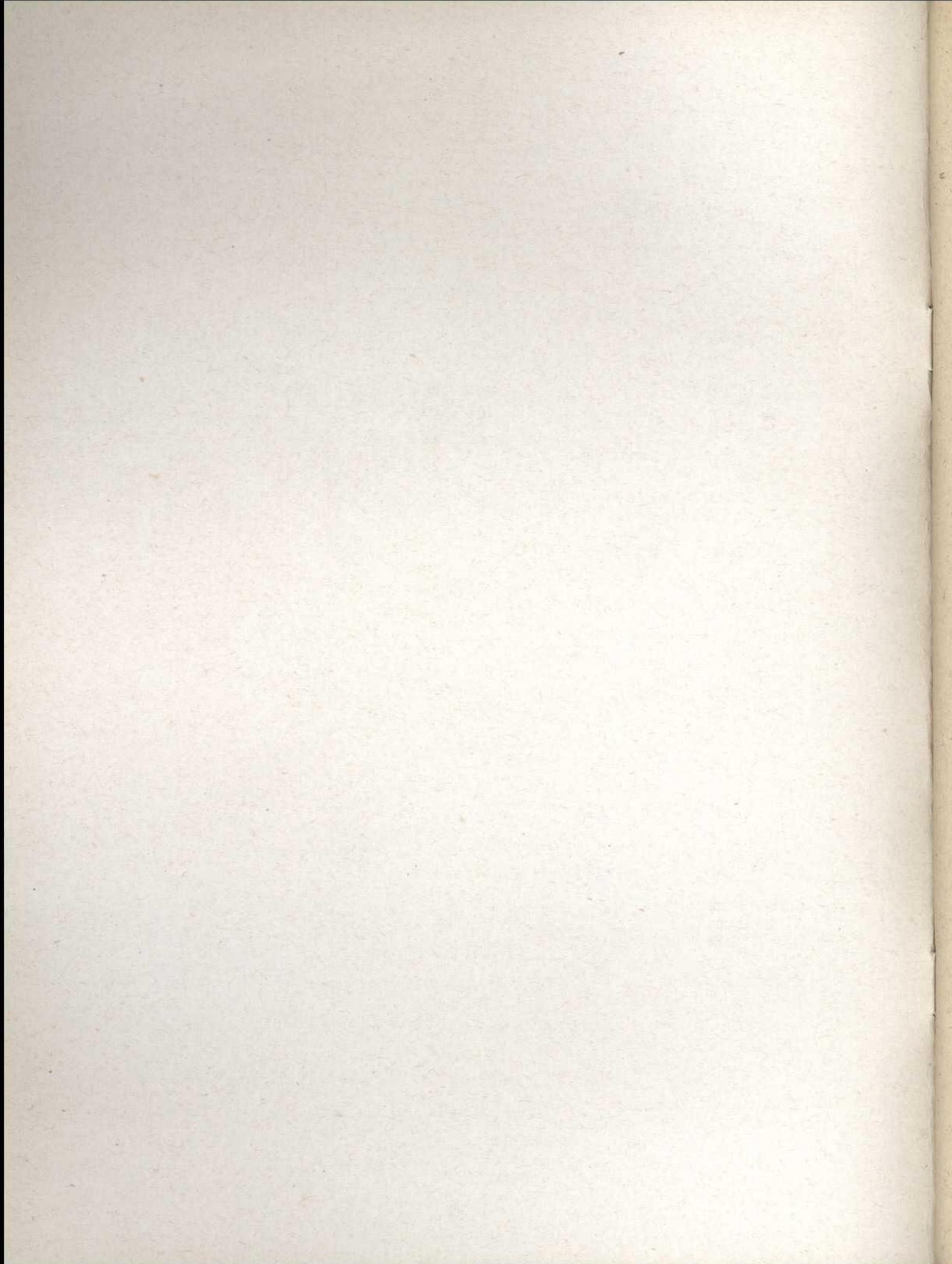
Pacifismo Feminismo Ecologismo

39  
Cuentos y recuentos: 1975-1995

Comandante Trini, SubMarcos

Carmen San José: in memoriam







4	<b>Editorial</b>	44	Entrevista al Subcomandante Marcos CARMEN LIRA
5	<b>Cuentos</b> Ecosocialismo, pacifismo revolucionario y feminismo socialista JOSE L. GORDILLO	48	A los pueblos del mundo SUBCOMANDANTE MARCOS
9	Veinte años de nuestras vidas ELENA GRAU	49	A los pueblos del mundo DON DURITO DE LA LACANDONA
13	Cuatro pacíficas guerras EL ABUELO DE PERU	51	¿Crisis en el Sandinismo? DOMINIC WYATT
15	Carta desde la transición JESUS LARA	56	Red de Hermanamientos con León, Nicaragua DOMINIC WYATT
17	Historia de una hoja de papel TERESA AGUSTIN	58	Hiroshima nunca más CARLOS BRAVO
21	<b>Recuentos</b> Economía medioambiental y economía ecológica GRACIELA MALGESINI	62	De Bosnia e Intervenciones CARLOS TAIBO
26	Las sombras de un mundo feliz JOSE GARCIA REY		<b>Mujeres</b> Las mujeres en el Proyecto Europeo F. FERNANDEZ BUEY
31	Hacia una Sociedad del Conocimiento PEPE BARTOLOME	65	65
36	El Nacionalismo frente al tercer milenio PEDRO IBARRA	70	Frida Kahlo por los cantinos de Pekin recogida por AMPARO BELLA
38	<b>Carmen San José: In Memoriam</b>		<b>Hombres</b> No li diguis a ningún JOAN M. MARTI
41	<b>Solidaridad</b> La revolución zapatista contra la desigualdad de sexos PASCUAL SERRANO		<b>Insumisión</b> Septiembre entre rejas ASAMBLEA DE INSUMISOS PRESOS. IRUÑEA
		75	75
		77	Minas contra personas MONTSE RECLUSA
		79	<b>Ecos y Resonancias</b>

GRAN DE GARCIA, 126-130, pral. 08012 BARCELONA  
Teléfono: 93-2 17 95 27 Fax 93-416 10 26

COLECTIVO DE REDACCION

**Barcelona:** Ramón Campderrich, Paco Cascón, Ramón Espuny, José Antonio Estévez, Paco Fernández Buey, Alfonso González, José Luis Gordillo, Rafael Grasa, Elena Grau, Violeta Ibáñez, Montse Pi, Toni Pigrau, Neus Porta, Isabel Ribera, Jorge Alechmann, Víctor Ríos, Ana Victoria Sánchez, Joaquim Sopena, Enric Tello. **Burgos:** Jorge Ramón Orea, Daniel Renedo, Chema Saiz, Rosa Merino. **Canarias:** Paula Casal. **Cantabria:** Ignacio Alonso, Alfredo García, Ernesto Gómez, Pilar Laso, Javier Merino, Jesús María Puente. **Euskadi:** Alfonso Dubois, Pedro Ibarra, Carlos Martín Beristain, Rafael Sainz de Rozas. **Gandía:** Jesús Alonso. **Galiza:** Calo Iglesias, Xesús A. Jares. **Guadalajara:** José Luis Esteban, Mercedes Serrano. **Madrid:** Teresa Agustín, Pepe Bartolomé, Marián Cao, María Jesús Díez, María José Hernanz, Antonio Izquierdo, María José Martín, Miguel Carlos Martínez, Juan Carlos Pérez Gauli, Albert Rodríguez, Carmen Sacristán, Carmen San José, Dominic Wyatt. **Mallorca:** Els Verts. **Sevilla:** Cesar Castaño, Felix Cervera, Juan Manuel Gallego, Pilar Horrillo, Juan José Jiménez, José Antonio Juárez, Jesús Lara. **Valencia:** Ernest García, Salus Herrero, Bartolomé Sintés. **Zaragoza:** Pedro Arrojo, Carmen Magallón, Maruxa Paz, Montse Reclusa, Jorge Sanz, Victor Viñuales.

COLABORADORES:

**Italia:** Merche Mas. **Chile:** Alberto Madrid.

OTRAS DIRECCIONES:

En Sevilla: Apdo. de Correos 3095. CP. 41080  
En Zaragoza: C/ Alquezar 23. CP. 50007  
En Madrid: C/ Mayor, 28. CP. 28013

DISEÑO DE CABECERA: Isidro Ferrer y Ana Benedicto

PORTADA: Luismi

MAQUETACION E ILUSTRACIONES: Cao + Gauli

IMPRESION: Publigráf. S.A. Pasaje Valeri Serra, 30  
08011 Barcelona. Tel. 454 16 30

Dep. Legal: Z-155-86. I.S.S.N. 133-0449

Distribución: Les Punxes.

Francesc D'Aranda, 75-81. 08018 Barcelona.

Los colectivos de redacción de *En Pie de Paz* no comparten necesariamente todos los puntos de vista de los artículos firmados. Sin embargo la redacción se hace responsable en la tarea de lograr que el debate imprescindible entre quienes compartimos las causas comunes de nuestra cabecera se haga con respeto y simpatía solidaria hacia las personas.



editorial



**Cuentos**

**4**

**Recuentos**



**E**n *Pie de Paz* está próxima a cumplir un aniversario de los que tradicionalmente deben celebrarse de manera especial. Diez años de vida, cuarenta números de la revista. No sabemos si son muchos o pocos; si diez es una cifra más importante que ocho o doce. En cualquier caso, al pensar inevitablemente en el decenio transcurrido, sentimos que habían pasado muchas cosas desde que comenzamos.

Quienes hemos venido participando más asidua y directamente en la elaboración de *En Pie de Paz* no podemos dejar de recordar cien anécdotas, nombres entrañables de compañeros y compañeras, debates y fiestas, sonrisas y lágrimas, gritos y susurros. Es la pequeña historia interna de un encuentro de personas que hemos vivido entrañable y fraternalmente este proyecto de reflexión y compromiso.

Al pensar en estos diez años, más que recuperar la contabilidad de los fenómenos mensurables, nos preocupa saber cómo hemos vivido ese tiempo, quiénes hemos sido en esa historia tan intensa en acontecimientos. *En Pie de Paz* no ha sido y no es sino un espejo cálido que pretende captar la aventura humana de nuestro tiempo y reflejarla envuelta en los colores de la emancipación. En ese empeño, las vivencias personales han sido el soporte fundamental. La historia de *En Pie de Paz* está escondida en las historias de cada uno y de cada una. Necesitamos contar, recoger antes de que se pierda todo lo que ha pasado, para poder seguir sabiendo quienes somos y no perdernos en la fragmentación de apertura y cierre de cada número.

Queremos contar los cuentos que han conformado *En Pie de Paz*. Contar nuestros diez años no es repetir lo que ya sabemos, sino rehacer, reformular, revivir nuestra experiencia poniéndola en clave de futuro. Las memorias las escribiremos el día que se cierre la revista. Hoy nos contamos y recontamos una esperanza que nació hace unos años y que sentimos tiene vida para rato.

# Ecosocialismo, Pacifismo Revolucionario y Feminismo Socialista

[1975-1995: del comunismo marxista  
a los nuevos movimientos sociales y viceversa]

JOSÉ LUIS GORDILLO

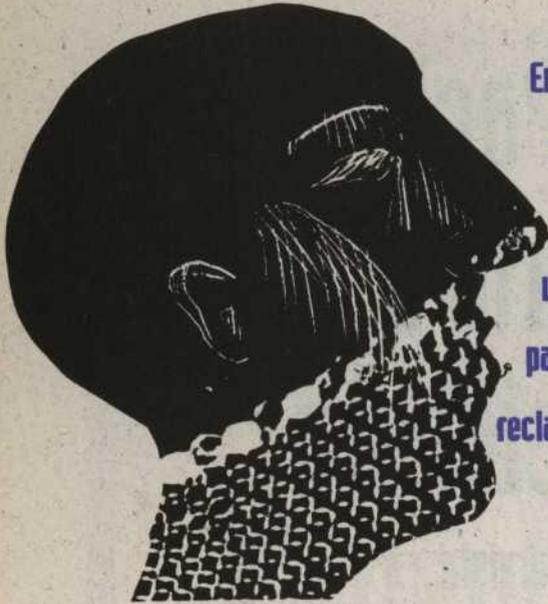
En la segunda mitad de los años setenta, se inició en Europa, mal que bien, un fructífero diálogo entre los partidos y organizaciones que se reclamaban de la idealidad comunista y los grupos de feministas, pacifistas y ecologistas. Hace quince o veinte años en aquellos países europeos (sobre todo de la Europa occidental) donde existían influyentes partidos comunistas y grupos o grupúsculos que se presentaban como sus competidores revolucionarios, la palabra pacifismo causaba entre ellos numerosos recelos, cuando no abierto rechazo. Algo parecido sucedía con las palabras feminismo y ecologismo. En cualquier caso, la relación con los pequeños grupos de personas que se reclamaban del pacifismo, del ecologismo o del feminismo era muy desigual. Por un lado, partidos de disciplinados militantes y sindicatos con una amplia implantación social que suscitaban las iras, las preocupaciones y los miedos de las clases dominantes, tras la primera crisis del petróleo y el inicio de una crisis económica caracterizada sobre todo por la aparición de un paro estructural y permanente; por otro, pequeños núcleos de objetores de conciencia, de mujeres interesadas en la discusión feminista o reducidos grupos

antinucleares o conservacionistas que rara vez eran tomados en serio por los medios de comunicación o por el gran público. Eran tiempos en los que, por ejemplo, el recién elegido presidente de los Estados Unidos de Norteamérica Ronald Reagan defendía la llamada «teoría de los árboles asesinos» -tratándose de él, no se sabe si con toda seriedad o con todo cinismo-, según la cual: «Aproximadamente el 80 por 100 de nuestra contaminación ambiental procede de los hidrocarburos que emite la vegetación» (declaraciones a la prensa transcritas por Mark GREEN y Gail McCOLL en: Ronald Reagan, el rey del error, Madrid, 1986, ed. Fundamentos, pág. 103).

El citado diálogo se ha mantenido hasta principios de los años noventa, habiendo atravesado por varias fases. Hacia 1985-96 la correlación de fuerzas se había equilibrado. Existían ya partidos verdes con representación parlamentaria; el pacifismo se había revelado como una idea aglutinadora y movilizadora; aunque los movimientos feministas atravesaban por crisis periódicas, era ya perceptible el crecimiento de lo que se ha venido en llamar el «feminismo difuso». Estaba desapareciendo la seguridad dogmática con-



cuentos



**En la segunda mitad de los años  
setenta, se inició en Europa,  
mal que bien,  
un fructífero diálogo entre los  
partidos y organizaciones que se  
reclamaban de la idealidad comunista  
y los grupos de feministas,  
pacifistas y ecologistas**



la que los secretarios generales de los PCs se dirigían a los grupos alternativos diez años atrás, y la necesidad de la revisión del propio ideario y de los propios análisis era ya algo aceptado por casi todo el mundo, aunque para algunos la revisión conllevaba el abandono de la misma idealidad comunista y la aceptación acrítica del capitalismo.

A mediados de los años noventa, la relación - y por tanto el diálogo - entre los continuadores de la tradición de comunismo marxista y los grupos alternativos ha vuelto a desequilibrarse, pero, al contrario de lo que sucedía veinte años atrás, ahora a favor de los segundos y en contra de los primeros. De hecho existe una serie amenaza de que el citado diálogo se interrumpa por la extinción de una de las partes.

En 1995 a ningún presidente de gobierno se le ocurre decir en público las tonterías que decía Reagan sobre la contaminación en 1980, pues están convencidos de que eso, como mínimo, afectaría «a su imagen pública». Hoy en día, el vicepresidente de los Estados Unidos, Al Gore, es autor de un auténtico best-seller titulado *Earth in the Balance* en donde, en la parte de diagnóstico al menos, coincide plenamente con las posiciones de los ecologistas tan denostados anteriormente por Reagan. Al mismo tiempo, la mujer del presidente de los Estados Unidos no se siente ofendida, más bien todo lo contrario, cuando la califican de femi-

nista. De hecho, se trata de una mujer con una imagen de brillante profesional de clase media mucho más autónoma e independiente que cualquiera de sus antecesoras en el cargo. Por último, el final de la guerra fría ha comportado que el bando vencedor haya adoptado una retórica que parece tomada en préstamo de los movimientos pacifistas de los años ochenta. Todo lo que hacen los ejércitos occidentales, desde las intervenciones militares a las pruebas nucleares, siempre es por la paz, el humanitarismo y la ONU. En esta nueva retórica, por ejemplo, se han inspirado nuestros gobernantes para intentar relegitimar al ejército español ( que a lo largo de este siglo ha constituido la principal amenaza a la seguridad de muchos españoles). Muy lejos quedan ya aquellos discursos inflamados de patriotismo, catolicismo, machismo, occidentalismo, antisovietismo, agresividad y sarcasmos o infundios varios contra los pacifistas.

Todo lo anterior es síntoma de la centralidad que han adquirido, en el discurso oficial de las sociedades occidentales, las motivaciones de aquellos pequeños y muchas veces marginales grupos de pacifistas, mujeres feministas o ecologistas de veinte años atrás. Desde luego que el discurso oficial sobre estos temas se basa en la hipocresía, el cinismo y el doble lenguaje (como ocurría hace veinte años, cuando hasta el nacionalcatólico Jordi Pujol se declaraba «socialdemócrata» y favorable a las políticas keynesia-

**Los que pensamos que el comunismo,  
antes que otra cosa, es un ideal que  
proporciona identidad moral y un punto  
de vista sobre los problemas sociales, tal  
vez debamos comenzar, a la vista del  
anticomunismo imperante, a proclamar  
que no todo ecologismo, feminismo o  
pacifismo nos parece interesante**

nas). Pero la diferencia reside precisamente en eso: hace veinte años los poderosos podían permitirse el lujo de despreciar e ignorar a ecologistas, feministas y pacifistas; hoy, en cambio, se ven obligados, por los sondeos y las encuestas de opinión, a ser hipócritas o cínicos cuando se refieren a determinados asuntos. Es pues el cambio de la opinión pública lo que impide a nuestros gobernantes defender cosas como la teoría de los «árboles asesinos», hacer chistes groseros sobre las mujeres o proclamar que hay cosas peores que la guerra nuclear.

Ahora bien, tras la caída del muro de Berlín y la desaparición de la Unión Soviética, el anticomunismo, siempre latente, ha resurgido con una fuerza tremenda hasta convertirse en un lugar común indiscutible de los medios de comunicación de masas (el anticomunismo mediático llegó hasta el paroxismo hacia los años 91-92, coincidiendo con el golpe fallido en la URSS). No hace falta insistir en que las discusiones filológicas les importan un bledo a los anticomunistas mediáticos (de ahí que no se ruboricen al hablar, por ejemplo, de «Estados comunistas») y menos les interesa aún distinguir entre los varios comunismos y los varios marxismos que han existido. Para el anticomunista mediático -Berlusconi es el paradigma de los paradigmas-, comunistas son todos aquellos que, en nombre de la igualdad y la fraternidad, entorpecen la acumulación de capital de las grandes empresas. Por consiguiente, abandonar el

nombre de «comunistas» por razones electoralistas no sirve de gran cosa si la formación o el grupo en el que uno milita se continua definiendo como anticapitalista y favorable a la igualdad y la fraternidad entre las personas, pues en ese caso los anticomunistas mediáticos en vez de hablar de «comunistas» hablarán de «ex-comunistas», «utópicos», «locos totalitarios», «filoterroristas», «mesiánicos», etc., etc.. El problema no está en el nombre de la cosa, sino en la inmensa capacidad de los medios de comunicación de convertirse en los administradores autoritarios de los nombres de las cosas y de sus contenidos.

En conclusión: mientras el antiecológismo o el antifeminismo retóricos empiezan a estar «mal vistos» en el discurso oficial, el anticomunismo es ya casi un requisito sine qua non para poder acceder al estrecho espacio de discusión que configuran los medios de comunicación de masas y en el que, desgraciadamente, se mueve mentalmente la inmensa mayoría de la población.

El problema es que el anticomunismo de los mass media ha calado incluso entre bastantes de los antiguos militantes de organizaciones comunistas. Muchos de ellos se avergüenzan de su militancia y de aquella identidad moral que les llevó, en España por ejemplo, a participar en la lucha antifranquista o en las luchas sociales del tardofranquismo y del posfranquismo. Con ello parecen olvidar que la poca



## cuentos.

tensión democrática que todavía persiste en la sociedad civil española es el resultado de los anónimos esfuerzos de aquellos comunistas que, siendo o no siendo ingenuos admiradores de Breznev, Trosky, Mao, Enver Hoxa o Tito, fueron los que entonces lucharon contra la tortura y la represión policial, por el derecho de sindicación, de huelga, de libertad de expresión, de reunión y manifestación; en definitiva: por la libertad y la dignidad de los más pobres y, por ello, de todas las personas. Sin los comunistas, el año pasado se hubiera celebrado, por todo lo alto, los veinte años de la apertura iniciada con el «espíritu del 12 de febrero» de 1974.

Al declinar la influencia social de las organizaciones comunistas, los grupos ecologistas, pacifistas o feministas ya no sienten la obligación ni la necesidad de tener en cuenta sus puntos de vista y de discutir con ellas. Con lo cual el fructífero diálogo entre el viejo movimiento obrero comunista, socialista o anarquista y los nuevos movimientos sociales está desapareciendo poco a poco.

Los que pensamos que el comunismo, antes que otra cosa, es un ideal que proporciona identidad moral y un punto de vista sobre los problemas sociales, tal vez debamos comenzar, a la vista del anticomunismo imperante, a proclamar que no todo ecologismo, feminismo o pacifismo nos parece interesante.

Todo problema ecológico se acaba convirtiendo, tarde o temprano, en un problema social. Aquel ecologismo que, ante cualquier manifestación de la crisis ecológica y ante cualquier medida tendente a ponerle remedio, no tenga en cuenta los intereses de los más desfavorecidos, se convierte en cómplice de la desigualdad y la opresión. Los feminismos que hacen abstracción de las diferencias de clase que existen entre las propias mujeres, consciente o inconscientemente, están favoreciendo, no la emancipación, sino la subordinación y la dependencia de la mujeres pobres y menos dotadas de bienes culturales (y por tanto menos dotadas para expresar sus deseos y sus necesidades) de las mujeres de clase media o clase alta con mucha más capacidad para definir sus proyectos vitales y para acceder a los medios de comunicación para defender sus intereses y sus expectativas de promoción social y profesional. La lucha por la liberación de las mujeres, de todas (y no sólo de las de clase alta de los países del Norte), ¿consiste en

proponer a las mujeres latinoamericanas, africanas o asiáticas que imiten en todo a Hilary Clinton? ¿No existe el peligro de que se acabe consolidando un feminismo de las mujeres ricas y cultas que se desentienda, por egoísmo clasista, de la específica y doble opresión de las mujeres pobres y analfabetas? Respecto al pacifismo, sabemos ya lo suficiente como para concluir que éste nos induce, sobre todo, a reflexionar sobre los medios para resolver los conflictos, pero que, en cambio, no dice gran cosa sobre los fines que algunas de las partes implicadas pueden y deben perseguir en ellos. Si genéricamente esos fines se pueden resumir en el ideal de la emancipación de la humanidad, el pacifismo nos induce a reflexionar sobre los medios para seguir luchando por los viejos ideales de liberación, igualdad y fraternidad, dado que nos ha tocado vivir una época en que la utilización de determinados medios puede acabar con toda perspectiva de emancipación, debido a que dichos medios pueden provocar la degradación irreversible de las condiciones de vida de los sujetos a emancipar e, incluso, su desaparición física.

Con todo lo anterior no pretendo haber dicho nada concluyente acerca de si existen o no contradicciones principales o secundarias. Eso es algo a discutir en el plano del análisis de la realidad social. Mi intención es seguir apostando por la continuidad del diálogo entre comunistas, ecologistas, feministas y pacifistas. Pero la continuidad del diálogo, en esta época de anticomunismo feroz en la que, sin embargo, las motivaciones ecologistas, feministas y pacifistas gozan de una notable audiencia, exige ahora un cierto esfuerzo de clarificación. Cuando casi todo el mundo se declara a favor de la paz, la ecología, la emancipación de la mujer y anticomunista visceral (véase el librito de Aznar titulado: La segunda transición), parece conveniente definirse ecosocialista, pacifista revolucionario e interesado en un feminismo socialista. ■



# VEINTE AÑOS DE NUESTRAS VIDAS

PENSAR LAS MUJERES EN LA SOCIEDAD  
PENSAR LA SOCIEDAD DESDE LAS MUJERES

ELENA GRAU'

**E**n los últimos veinte años hemos aprendido el valor político de mirar el mundo con ojos de mujer. Me gustaría intentar reseguir cómo hemos recorrido ese camino sin pretender, sin embargo, que el "nosotras" incluya a "todas" las mujeres, puesto que precisamente en estos veinte años se ha puesto de manifiesto la gran diversidad de experiencias de las mujeres en este país.

No se trata tampoco de reconstruir con detalle lo vivido en este tiempo, sino de mirar desde hoy, cómo nos hemos hecho en ese camino. De dar

significado a esa experiencia para seguir trazando rumbos posibles.

Siempre hubo mujeres que miraron el mundo con ojos de mujer, que lo dijeron desde su experiencia, pero sus miradas, sus palabras, sistemáticamente canceladas, sólo las descubrimos después de aprenderlo en nuestras biografías.

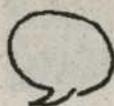
Miro hacia atrás desplegando tres haces que explican algunas de las coordenadas en las que nos hicimos en este tiempo: Norte rico del planeta; estado español en transición a la democracia y en el ejercicio de la mis-

ma; movimientos sociales, del anti-franquismo al pacifismo.



La práctica política más visible entre las mujeres del Norte -aunque no la única- ha sido la del llamado feminismo emancipatorio, que tiene su origen en el pensamiento ilustrado. En los países industrializados ha tenido una gran fuerza, tanto orgánica como de permeación cultural, la búsqueda de equiparación y paridad con los hombres a través de la idea de ciudadanía. Pero, como sabemos, la figura del ciudadano respondía, aunque se formulara en un discurso de universalidad y neutralidad sexual, al modelo encarnado por el individuo varón, blanco y propietario.

Muchas mujeres han luchado por darse existencia social y política a través de la consecución de derechos (al voto, al trabajo, a la educación, etc.) iguales a los de los hombres ciudadanos. Pero pareja a esa lucha por la igualdad de derechos ha ido la aspiración de homologación con una identidad masculina, la única con posibilidad de existencia libre, más allá de los derechos, puesto que tiene el poder de nombrarse y nombrar el mundo. La búsqueda de la igualdad por medio de la identidad con el sujeto masculino (a través del ropaje del neutro universal) ha debilitado el valor político de la experiencia de vivir en un cuerpo de mujer y de la relación entre mujeres. Ha situado a gran parte de las mujeres del Norte en el aislamiento y la falta de raíces en un mundo de mediaciones masculinas.



## cuentos

Tal vez ésta sea una de las diferencias capitales entre el recorrido sociocultural de las mujeres del Norte y del Sur: si bien entre las mujeres del Sur la lucha por los derechos iguales para hombres y mujeres ha sido y es un movimiento importante, no parece haber ido acompañada por la búsqueda de identidad con el sujeto masculino y el subsiguiente resquebrajamiento o crisis de la identidad femenina.

Podríamos decir que el patriarcado adopta en el Sur formas brutales para mantener la traducción en desigualdad de la diferencia entre los sexos, pero que en el Norte su hegemonía ha calado hasta el punto de convertir en insignificante (carente de significado) el hecho de nacer en un cuerpo de mujer.

En los últimos veinte años las mujeres del Sur se han empobrecido ("feminización de la pobreza") y sus condiciones de vida han empeorado como consecuencia de las políticas de ajuste estructural aplicadas por los gobiernos de sus países para devolver la deuda externa. En estos años la capacidad de organización, las iniciativas de acción, la presencia y la visibilidad de los grupos de mujeres se han multiplicado. El pensamiento femenino y feminista de estas mujeres ha ganado en amplitud y profundidad, en fuerza y creatividad.

Las mujeres de los países industrializados del Norte han extendido en estos años su presencia en todas las esferas de la sociedad, aunque han visto amenazada su posición en el mercado laboral -por la crisis y el paro estructural- y para mantenerse en él han tenido que aceptar la preca-

rización. El feminismo ha perdido presencia en la calle y la ha ganado en las instituciones y en las iniciativas de trabajo sobre temas específicos. El pensamiento y la práctica de las mujeres feministas en el Norte se ha revitalizado abriendo nuevas líneas de reflexión a partir del reconocimiento de la diferencia sexual como rasgo constitutivo de la especie humana.

Quizá sea ilustrativo de los distintos recorridos de las mujeres, en el Sur y en el Norte, el hecho de que en los foros internacionales -me refiero a los Foros Alternativos a las Conferencias sobre la Mujer organizadas por las NNUU en Méjico, 1975, Nairobi, 1985 y Beijing, 1995- se haya pasado de la incómoda irrupción de la voz de las mujeres del Sur en el Foro de Méjico, con un discurso casi irreconciliable con el de las mujeres del Norte, a la vitalidad incontestable de los movimientos de mujeres latinoamericanas, africanas o asiáticas en el Foro de Beijing, frente al empobrecimiento de propuestas de las mujeres del Norte que, en cambio, empezamos a aprender a recibir enseñanzas del Sur.



Las mujeres que vivimos en el estado español hemos visto consolidarse en estos veinte años la tendencia iniciada en la década de los sesenta de incorporación de las mujeres al mercado de trabajo y de mayor presencia en los ámbitos profesionales y públicos, si bien a costa del "hambre de tiempo" como resultado de

la falta de proporción en la incorporación de los hombres a las tareas de crianza y cuidado.

Comprobamos también que la población femenina -en particular las generaciones jóvenes- ha asumido algunos valores y planteamientos del feminismo que en este momento son incuestionables. En cambio, pocas veces se reconocen en el feminismo como lucha reivindicativa contra el patriarcado porque se consideran iguales en derechos a los

**El pensamiento femenino y feminista de las mujeres del Sur ha ganado en amplitud y profundidad, en fuerza y en creatividad.**

hombres y no quieren verse reflejadas en una imagen victimizada de las mujeres.

El movimiento feminista que surgió hace veinte años se ha transformado profundamente. Las Jornadas por la Liberación de la Mujer realizadas en Madrid el mes de diciembre de 1975 y las Jornadas Catalanes de la Dona celebradas en mayo de 1976 en Barcelona fueron la cristalización de un movimiento organizado de mujeres fraguado en la lucha antifranquista y fruto del choque entre las formas de vida generadas por el desarrollismo de los sesenta y el modelo nacional-

católico de mujer que se imponía desde el discurso y las leyes del poder franquista.

En aquel momento existían distintos enfoques del sentido de la lucha y la necesidad de visibilidad de las mujeres, pero la fractura fundamental se establecía entre aquellas que consideraban prioritaria la lucha por la democracia y querían contribuir a ella de forma específica (desde las mujeres comunistas a las demócratacristianas) y las que ponían en el centro la necesidad de un cambio de relación entre los sexos y para ello querían empezar a explorar propuestas partiendo de la experiencia de las mujeres (feministas radicales). En 1975-76 el enfoque mayoritario era el de las primeras, aunque entre ellas había muchos matices y diversidad de planteamientos que en los años siguientes se hicieron más visibles al desaparecer el motivo que las unificaba con la implantación de la democracia.

Los recorridos políticos que se trazaron a partir de la aprobación de la Constitución y de las diversas convocatorias electorales se podrían describir como sigue: mujeres en las instituciones democráticas trabajando en favor de los derechos de las mujeres y las políticas de igualdad (en el Parlamento, los Ayuntamientos y más tarde Instituto de la Mujer y otros organismos creados en las autonomías); mujeres al margen de las instituciones defendiendo un feminismo emancipatorio (Coordinadoras Feministas); mujeres fuera de las instituciones creando una política que partiera de las mujeres (feminista independientes, mujeres lesbianas, práctica de la diferencia sexual); mujeres construyendo

un partido que articulara la lucha de las mujeres como clase oprimida (Partido Feminista); mujeres en movimientos sociales integrados por mujeres y por hombres buscando sus espacios y su visión propia en ellos (movimiento pacifista, ecologista, de solidaridad, etc.) Esta diversidad de recorridos se entrecruzaba y tomaba forma en espacios y proyectos de mujeres iniciados en aquellos años: librerías, bares, editoriales, revistas, etc. que fueron puntos de referencia y de encuentro, espacios de y para las mujeres.

A medida que fueron avanzando los años de gobierno democrático, lo que había sido presencia en la calle a través de campañas (por el aborto, contra la violencia sexual, etc.) se fue trayendo y reconvirtiéndose en iniciativas o proyectos diseñados y llevados a cabo por pequeños grupos de mujeres, la mayor parte de las veces con apoyo institucional. Se establece así una relación continua entre los grupos de mujeres que se mantienen al margen y las instituciones. Estas, además de realizar sus programas de actuación, tienen la capacidad y el poder de subvencionar las actividades de otras mujeres.

III

En estos dos marcos nosotras, como tantas otras, nos hicimos. Fuimos mujeres implicadas en el movimiento antifranquista -mayoritariamente en partidos comunistas- que trabajábamos, "militábamos", en organizaciones mixtas. No nos reconocíamos en el femi-

nismo que conocimos hace veinte años. Sentíamos sus reivindicaciones como demandas justas con las que había que solidarizarse, demandas de derechos que, de todos modos, concernían a otras, a las mujeres que todavía no se habían emancipado y no ejercían la igualdad con los hombres. Nuestro deseo de existir nos empujaba a la identificación con los hombres y no con las mujeres víctimas del patriarcado. Y sin embargo albergábamos un malestar que no sabíamos. Empezamos a explorarlo al participar

**El pensamiento y la práctica  
feminista del Norte se ha  
revitalizado a partir del  
reconocimiento  
de la diferencia sexual**

en la creación del movimiento pacifista de los años ochenta en el estado español. Este proceso, por reacción, quisimos hacerlo a nuestra medida y ésta se refería sobre todo a las formas que iba a adoptar la organización del movimiento pacifista. Descubrimos que nuestro malestar se había gestado en las estructuras y la práctica política de organizaciones sustentadas en una idea de poder que nos era ajena.

El deseo de establecer nuestra medida en este movimiento, aún sin dar valor político a tener cuerpos de mujeres, encontró apoyo en la experiencia del campamento de mujeres de *Greenham*



## cuentos

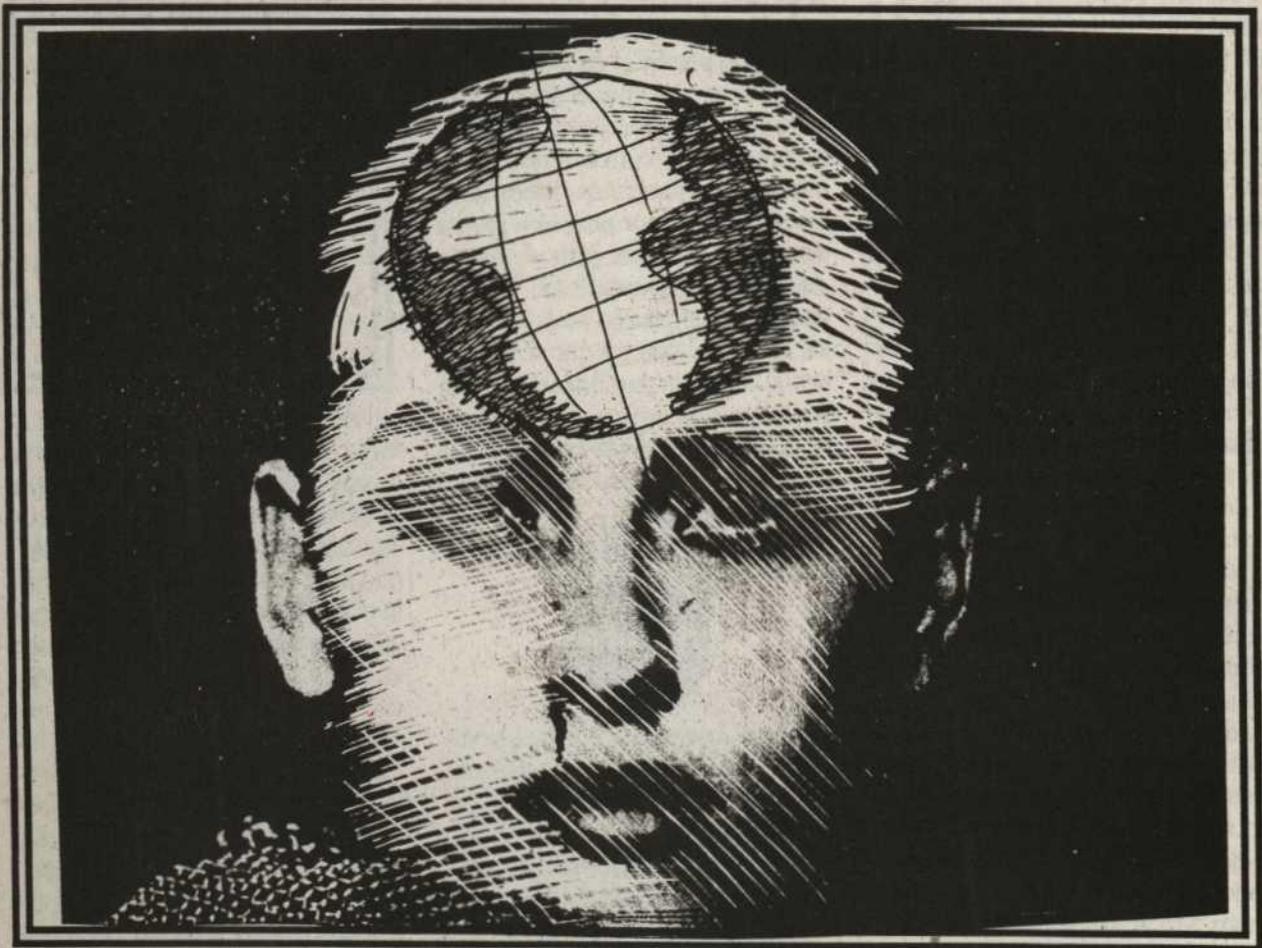
*Common* y en el experimento político que en aquel momento representaba *Die Grünen*. De ellas aprendimos a hacer visibles prácticas que armonizaban con nuestro ser mujeres: el vínculo ineludible entre la implicación personal y la dimensión política; la organización aparentemente desestructurada; el poder individual y colectivo de la acción no violenta. Nos parecía que en esos dos espacios las mujeres no sólo encontraban su lugar y sus formas, sino que impregnaban el hacer colectivo con su creatividad y el poder que ésta generaba. Eso queríamos nosotras: pensar el pacifismo

desde nosotras, existir en el movimiento pacifista. Con esa voluntad que todavía no tenía palabras trabajamos en grupos de mujeres y hombres teniendo momentos de separación para hacernos, creamos una relación preferente entre mujeres dentro de los grupos mixtos para darnos autoridad y existencia.

Más tarde, el encuentro con los textos y las voces de las mujeres italianas que se reclamaban del pensamiento y la práctica de la diferencia sexual nos permitió nombrar nuestra experiencia y nuestro deseo. Cuando el movi-

miento pacifista empezó su reflujo habíamos creado un espacio propio, el de la revista, y empezábamos a construir otros sustentados en la relación entre mujeres. Habíamos aprendido a mirar el mundo con ojos de mujer como opción política.

*1 Las palabras y las frases las he puesto yo, pero en este escrito se acumulan las ideas y el saber de otras mujeres que reencuentro siempre en mis tareas, ya sea en En Pie de Paz o en otros lugares. Violeta Ibañez, Monste Pi e Isabel Ribera me han acompañado especialmente en este recorrido.*





# CUATRO PACIFICAS



# GUERRAS



EL ABUELO DE PERU



La cosa empezó hace más de treinta años con un contundente anatema. El militante obrero cristiano nos dijo: *"Los ricos sots culpables; por mucho que intenteis integraros en la realidad de los oprtimidos, la culpa siempre estará con vosotros"*. Quizás tuviese razón. En todo caso ahí sigue. Un oscuro sentimiento de culpa, un - al cabo del tiempo casi entrañable- infierno privado que reclama expiación. Por encima, la batalla para racionalizar, universalizar, y también, por supuesto, moderar ese instinto de culpabilidad. Primero, el cristianismo mesiánico de los pobres. Luego, la ciencia marxista. Hoy, solo una afirmación: no tiene sentido que prevalezca el dolor, la injusticia, la miseria. Batalla de inciertos resultados. La racionalización concluye en la terquedad. Y el sentimiento de culpa tiende a buscar la calma en la retórica.

La crisis de fin de siglo es una crisis de sentido. El mundo puede no tener

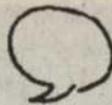
sentido, pero no está claro por qué tiene sentido tratar de cambiar el mundo. Antes el sentido se afianzaba -en realidad se mezclaba- con la garantía del triunfo final. Caídas las garantías, el sentido se evapora. La apuesta ahora es más dura. Construir, con la razón -la razón dialogada- una moral colectiva que haga deseable, sin certeza alguna, una humanidad emancipada. Aunque, a lo mejor sería conveniente introducir en esta nueva razón práctica una variante de aspecto aparentemente más irracional. Por ejemplo el sentimiento de culpa. De todas las culpas.

### Comunidad

Desde la distancia del privilegio, se nos presentaba otro reto, otra guerra. Abandonar la cómoda "comunidad" de los poderosos ( las clases altas lloran menos que las bajas porque les ocurren bastante menos cosas desagradables) y sumergirse, aterrizar en

la fatigosa comunidad de los iguales; la comunidad/motor de la lucha. Nunca funcionó del todo. Entre otras muchas causas, porque una comunidad se sustenta en una anterior cultura compartida, en unas raíces, una forma de haber estado naturalmente en la vida, que no puede ser sustituida por la mera voluntad de bien intencionados paracaidistas. Pudiera ser que estos habitualmente frustrados intentos, saldados con el mantenimiento de la distancia (distancia distinta a la original, pero alejamiento al fin y al cabo), tuviesen algún efecto positivo. Permitted ironizar los acontecimientos; así hizo más tolerable descubrir que después de Franco no se iba a implantar la comuna libertaria.

Sin embargo el conflicto permanece. En ocasiones parece más humano decir o hacer algo con el exclusivo fin de que una sola persona en el mundo vuelva a estremecerse con tu palabra o acto que sentirse reconocido, percibirse diluido en la vieja y cálida co-



## cuentos

unidad. Pero también en ocasiones uno descubre que, al cabo de los años, no ha sido capaz de ser pertenecido por los otros; no ha sido capaz de escuchar a alguien que le diga *Tú eres uno de los nuestros y ésta es nuestra tierra, nuestro hogar; es también el tuyo y en él permanecerás confortado hasta la muerte.*

Resulta tarea compleja en nuestro occidente posmoderno, intentar poner en pie esas comunidades con vocación transformadora; esos grupos, movimientos o (¿por qué no partidos?) que, en cuanto que viven de una forma distinta, tienen una mirada diferente -crítica- frente a la realidad exterior. El sistema empuja hacia el aislamiento y la solidaridad cada vez se vive más como el pago de la cuota de la ONG correspondiente.

Parece que en sectores juveniles surgen respuestas comunitarias a la agresión atomizadora, marginalizadora del sistema. Pero demasiadas veces son respuestas reactivas, de estricta supervivencia. Con otra dificultad añadida. Los antiguos espacios -barrio, fábrica, pueblo, etc-, más o menos estables donde se asentaba esa cultura -material y simbólica- propia y que constituían el cimiento de la opción comunitaria, están en permanente fase de transformación, disolución, división, reconversión. Y con el suelo moviéndose todo el rato, resulta evidente el riesgo de erigir una comunidad artificial, débil.

### Igualdad

Defender la igualdad desde la desigualdad, siempre fue el peor combate. Por ser, evidentemente, el más contradictorio. Y porque no siempre se puede ocultar el discurso (en momentos hiriente) con apelaciones a la

buena fe o que la vida -ya se sabe- es pura contradicción. Por supuesto que la plena coherencia es una entelequia. Pero también existen niveles de incoherencia asumidos con excesiva complacencia. El problema (si es que es un problema) es que la contradic-

ción permanecerá. Porque ni probablemente reduzca mis niveles de consumo ni tampoco calle a la hora de demandar más igualdad.

Este es uno de los problemas que presentan los mensajes del Norte reclamando la igualdad del Sur; los que se hacen desde el sistema para los que están fuera de él, como se decía en una reciente y lúcida editorial de esta revista. Que no se asumen las consecuencias materiales del mensaje en nuestras occidentales vidas.

No todo son negruras. Porque también es cierto que en los muy últimos tiempos la lucha por la igualdad (despreciada por ser -nos decían- una ideología liquidada por la Historia) está levantando la cabeza. Porque la realidad, como en ocasiones la cabeza, es bastante tozuda. Y lo que es más sugerente. Esta lucha está siendo al menos entendida por significativos sectores de los nuevos y novísimos movimientos sociales. Por aquí se puede estar construyendo un puente entre viejas guardias y jóvenes generaciones.

### Autenticidad

Una colega que se dedica al psicoanálisis y a la restauración de muebles me dice que nuestra principal guerra fue la de la autenticidad. Pudiera ser. No sé qué quiere decir esta palabra algo antigua, pero sí sé que siempre intentamos no dejarnos dominar por la convención, la estupidez y la fatuidad; que tratamos de ejercer la disidencia, de negar que el entorno -todos los entornos- fuesen eternos e invariables; que perseveramos en la búsqueda de la imprudencia. Para así mejor querer y ser queridos. Porque de eso se trata. ¿O no? ■





**Q**uerida Isabel:  
He estado buceando en mis recuerdos de los años de la transición y aparecen en mi cabeza una mezcla de sentimientos de ternura e impotencia.

Como sabes, el paso de la dictadura franquista a la democracia de los partidos lo viví de una forma militante, en la calle, en la Universidad, en los barrios, allí donde me mandaba el partido, el P.T.E. (Partido del Trabajo de España).

No parecía difícil compaginar la estrategia -una sociedad más justa, el socialismo y después el comunismo- y la táctica -luchar por las libertades políticas. Pero sí lo fue. En este período era bastante frustrante comprobar lo lejos que quedaban nuestros sueños de la realidad.

En poco tiempo había que digerir el paso de luchar por la dictadura del

proletariado a luchar por las libertades políticas en una especie de frente popular de los trabajadores y el resto de demócratas. Lo que nos llegaba a través de la dirección del partido sobre la revolución cultural china o sobre las revoluciones en el mundo era tan esquemático y de colorines como las fotos del China Reconstruye (aún hoy me sorprende de nuestra ingenuidad cuando veo películas sobre China -Vivir- o sobre Albania -Lamérica).

Criticábamos al P.C.E. (Partido Comunista de España) porque no era lo bastante radical. Desde nuestra perspectiva de partido pequeño estábamos dispuestos a levantar a "las masas" y vivíamos como traición, como engaño, todo el juego de movilización-negociación desarrollado fundamentalmente por parte del P.C.E.. Ahora, con el paso del tiempo, podemos calibrar que lo que exitió fue una apropiación, manipulación y utilización de la "lucha de masas", sobre todo, por parte de la llamada derecha democrática.

Y otra cosa más importante para entender el pasado y pensar el futuro: la

estructura jerárquica dificultaba el debate dentro del propio partido. No creo que esta limitación se explique sólo por las condiciones de la clandestinidad. Recuerdo el momento en que se pasó de torpedear y negar la necesidad de la Junta Democrática a apoyarla y pedir nuestro ingreso. Discutir fue imposible. La dirección nos negó el debate. Y ahora siento no haber sido más rebelde en aquellos momentos y haber expresado mis dudas, mis contradicciones. Este aprendizaje de la "obediencia", de la no conveniencia de la disidencia retrasó nuestra maduración política, tal como la entiendo ahora, y ahondó la escisión entre dimensión pública y privada. Pero no era fácil sustraerse a la dinámica del grupo pequeño y endogámico ni a la fascinación de las acciones, bastante "osadas" y espectaculares, en las que participábamos.

Durante este proceso hubo bastantes abandonos. Sólo seguíamos lo "puros", los revolucionarios. Se iban o les echábamos -de nuevo nuestra intolerancia- los "pequeño-burgueses". De los que quedábamos, muchos pasábamos a depender del partido. Nuestra vida individual desaparecía.

Recuerdo perfectamente cómo era mi vida durante el 76 y principio del 77 (y esto después de varias entradas y salidas de la cárcel). Se había constituido una comisión en la que tres personas teníamos la misión de organizar las universidades de todo el Estado. Allí estábamos tú y yo, repartiéndonos el mapa: de Despeñaperros hacia arriba, Isabel; el resto, Jesús; Enrique era el jefe.

Hice un montón de kilómetros. El recorrido más frecuente era: de Madrid



## cuentos

a Sevilla, avión a Canarias, de vuelta coche o autobús hacia Córdoba, Granada, Murcia, Málaga, Cádiz y Sevilla, pasando por donde fuera. Imagino que tú hacías algo similar.

La situación fue cambiando a medida que avanzaba la transición. Aquí empezó a fraguarse el abandono de lo que muchos pensábamos que era la revolución: alcanzar una sociedad más justa -aunque para ello tuviéramos que pasar por la Democracia como etapa preliminar-. Pero lo que ocurrió es que nuestra actividad política se centraba cada vez más en conseguir representantes en los parlamentos, en los ayuntamientos. Toda la política del partido se hacía en función de esto, olvidando nuestro fin último.

Empezamos a debatir lo que estaba pasando en España y en el resto del mundo. Veíamos cómo se evolucionaba en los países socialistas, la lucha de los disconformes con la política del socialismo real, su conexión con otras prácticas políticas que avanzaban en Alemania y que luego dieron lugar a los Verdes. Esto permitió revisar nuestras tesis sobre la revolución. Algunos empezamos a plantearnos que lo global tenía que ir unido con lo local. Que teníamos que empezar a partir de lo cotidiano, de lo diario, de las pequeñas cosas. La experiencia histórica demostraba que el cambio social no se puede hacer desde arriba. Empezamos a valorar experiencias de personas y grupos que hasta ahora eran herejes o contrarrevolucionarios para nosotros o, mejor dicho, para mí. Porque en aquellos momentos el proceso no era colectivo, sino individual.

Era el tiempo del "desencanto", la militancia en los partidos bajó de forma espectacular. Algunos, como el P.T.E., se rompieron o se autodisolviéron. Mucha gente se volvió a sus casas y unos pocos seguimos empeñados en "empezar de otra manera". Empecé a prestar atención a mi vida personal. Te recuerdo, Isabel, que vivía en una ciudad desconocida, Sevilla, y llevaba cinco años dependiendo económicamente del partido. Estaba matriculado en una carrera que no me interesaba, sólo para hacer política. Tenía que empezar de nuevo. Lo que sí tenía claro, sin embargo, era que esta sociedad no me gustaba y quería cambiarla.

Dejé toda actividad militante hasta el golpe del 23F. En aquel momento personas de diferentes ideologías y partidas de nacimiento volvimos a encontrarnos para oponernos al recorte de libertades. En la Comisión por las Libertades que formamos en Sevilla empecé a ponerme en contacto con personas y grupos que se organizaban en colectivos ecologistas, feministas, noviolentos ... Queríamos hacer cosas diferentes, cosas que no sabíamos muy bien cómo se iban a dar. Queríamos equivocarnos por nosotros mismos.

Así llegamos a la campaña contra la OTAN. Ahí te volví a encontrar, Isabel. Pertenecías a un colectivo de Barcelona. Sintonizábamos de nuevo, ahora en la Coordinadora pacifista estatal. En la campaña por el Referéndum anti-OTAN, empecé a plasmar lo que había elaborado durante estos años: era posible el cambio social desde una perspectiva pacifista, ecologista y feminista, siempre que no se

tratara sólo de ideas, sino que lo conectáramos con nuestra forma de vida. No quería seguir con la escisión entre vida privada y actividad política que había predominado en mi antigua militancia.

A pesar de la derrota del Referéndum, algunas personas seguimos con lo nuestro. Teníamos mucho más claro hacia dónde caminar. Entendíamos que era importante seguir trabajando en el terreno ecologista, pacifista, feminista, profundizando en la justicia social. Pero tan importante como ésto era inventar nuevas formas para ahondar en otras relaciones entre las personas y una práctica de organización horizontal. Nos encontramos un grupo de mujeres y hombres de todo el estado que, partiendo de nuestras experiencias individuales y organizativas, deseábamos cambiar el sistema día a día. De ahí nació EN PIE DE PAZ. Allí me encontré de nuevo contigo, Isabel, y aquí seguimos.

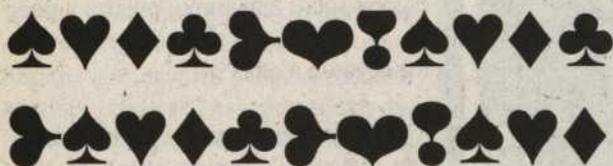
Un abrazo,

Jesús

P.D. Pues ya ves, me entregué totalmente a una causa justa, o por lo menos yo me lo creí. Dejé estudios, amigos, familia. Pasé tiempo en la cárcel, recorrí media España, acabé viviendo en la otra punta de donde nació. Todo por conseguir una sociedad más justa. Sin embargo, lo que conseguí por ese camino es que en esta piel de toro se pueda votar y nos creamos que gobernamos. Pero por otro lado logré muchas cosas, la primera y fundamental ser como soy, saber respetar a las personas, a las cosas, a todo lo que me rodea, conocer a mucha gente, tener buenas amistades que te dan ánimo para continuar por estos derroteros con mucha más experiencia.

# HISTORIA DE UNA HOJA DE PAPEL

TERESA AGUSTIN



Escribir sobre la experiencia, sobre cómo hemos crecido después de casi diez años, ¿sobre qué? ¿cómo puedo alargar aquí en esta hoja de papel, el curso de un río? Hemos debido envejecer -sí Pepo- porque lo que nos hemos propuesto aquí es un ejercicio de memoria, de historia en definitiva. De aprendizaje político y de aprendizaje humano. En esta revista lo privado mantuvo siempre a lo político y lo político a lo privado -eso creo. Hemos andado junto a un mundo que en los últimos años parecía correr muy deprisa "El mundo va. Nada está quieto. Nada permanece"; y he tenido que aprenderlo, también.

Pepo dice que tal vez ahora somos ya abuelos y abuelas. Y lo dice en serio, interrogándonos y nos ponemos a trabajar, y eso que es agosto y el intenso sol mezcla todos los colores y todos los sabores. Y dan ganas de escapar, no sé, a Dinamarca. Las guerras no han dejado de animarse, las corrupciones políticas, las hambrunas, las guerras contra las mujeres, contra los niños, crece el paro, la pobreza, el racismo y los cabezas rapadas machacan a la gente por llevar, no sé, pantalones cortos.

Este será pues un ejercicio de memoria pero no ha de ser un ejercicio de nostalgia. Supongo que se me habrán olvidado cosas importantes, pero como aquí vamos a reflexionar, como siempre, en voz alta, alguien traerá al papel aquella cosa necesaria o aquel ser mágico que un día nos llevo de la mano. Yo, como escribe Benedetti también pienso que "el olvido / es una de las formas de la memoria".

Volvamos pues atrás y veamos como estaba el solar cuando decidimos, decidí, formar parte de la aventura. Hoy ya sabemos que decidir un camino u otro, significa una vida u otra, gentes que nos ayuden a vivir de una forma o de otra. Resumiendo, que con el tiempo aprendemos que "las gentes que más amamos son aquellas que nos han obligado a vivir mejor".

Ahora tengo 33 años, soy una mujer y he decidido estar viva. Voy creciendo. Cuando *En pie de paz* empezó, al menos en Zaragoza, ni tan siquiera se llamaba así, aquello se llamaba Hiroshima y no era Euroshima, *mon amour* que era lo que yo más conocía por aquello de estudiar a Marguerite Duras. Quiero decir que que a pesar de estar vinculada a la redacción de *Andalán*, mi vida política no coincidía con la mayoría. Yo soy una niña que se hace adolescente con la transición. Como muchos hijos de este país me toco reconstruir la historia pasada como quien desentierra una vasija hecha añicos, antigua, enterrada y dispersa en la tierra. Soy hija de transición y nieta también, del exilio interior. Para ser más precisa con esta narración enumeraré algunos de los momentos que la memoria ha fijado en mi cabeza y que yo marco con un calendario de tiempos privados por una parte y públicos por otro.

¿Mi primer recuerdo político? La muerte de Carrero Blanco, debo tener unos once años y me voy de vacaciones a Francia con mis padres, es invierno y viajamos el mismo día del atentado. Recuerdo que ya pasada la frontera, en una estación, todavía en el tren, todo está alborotado y alguien comunica que han matado a Carrero. Cuando por fin llegamos a nuestro destino, españoles exiliados, apátridas, no se habla de otra cosa. Yo no sé quién es ese señor, lo único que pienso es que me he librado de la música clásica que parece se emite por la televisión española. Donde yo estoy todo es una fiesta, una gran fiesta de navidad.



## cuentos

El siguiente recuerdo es la muerte de Franco, entierro, lutos, fiesta en el colegio y la sensación de frontera, de estar atravesando una frontera con mi vida y con la vida. El rey, los partidos políticos, el bachillerato y un poco más tarde la legalización de PCE en un pueblo de Valencia, Buñol, con una gran fiesta. Esa misma tarde en el albergue donde estoy, han proyectado una de las películas más interesantes que he visto nunca: *Los Olvidados*, de Buñuel. Y en plena transición, el instituto y el profesorado "progre"; debía de ser Teruel y el instituto femenino pero en aquella época había muchos profesores rojos y un ambiente curioso, y un conocer, un gusto por conocer las dos españas: Hernández, Blas de Otero, Alberti o Celaya. Eso, como os decía, entraba en la adolescencia, con la posibilidad de conocer, con las elecciones, los partidos, con una especie de libertad que parecía todos debían inventar. Y luego la fiebre autonómica. Aprendí las canciones de Labordeta, de la Bullonera, de Carbonell. Y canté los versos de Jara, de Parra, de Neruda. Crecía entre pactos y reformas y me enseñaba a exigir, a cuestionar y a llevar la cabeza muy alta. Creo que me hice comunista, con palabras de Victor, no había leído a Marx, y sobre todo me sentía feminista supongo que también de corazón y sobre todo por cuerpo. Tengo sed y agua y me siento cada vez más feminista y nadie me obliga a la doble militancia. Son años de reuniones, de lecturas, de gestos, de amistades peligrosas. De sueños y de vida. Fuera todo crece y va, como una nave, y esto es un país democrático.

¿Otro recuerdo? El 23-F, mi primer año de facultad. Aquel día no había ido a clase, pasé parte de la tarde hablando con la gente y quemando y enterrando papeles comprometedores. Fue, quizás, una de las primeras veces que sentí viva una frontera, hacía frío en Teruel, pero sabía ya por qué lado colarme y hacia donde correr; donde estaba



y donde había decidido permanecer. Para estas fechas ya he leído toda la obra de Beauvoir, y escribo pequeños artículos sobre el divorcio o el derecho a abortar.

Hay algo también que quería contaros y que para mí es un momento importante, es la muerte de J. Bergamín, sí, junto a J. A. Labordeta, al que entonces no conozco, colaboro en un hermoso homenaje en el recientemente inaugurado Teatro del Mercado de Zaragoza, poco tiempo después tendría el privilegio de aprender en una vieja escuela de luchadores, como fue *Andalán*. Mesas de redacción, escribir, análisis, espacio para escribir sobre feminismo, política y poesía. Y sobre todo algunas gentes que me llevaron a otras.

¿Que dónde empieza *En pie de paz* en esta historia? Pues justo ahora, en una de las primeras manifestaciones anti-Otan. Desde luego no tengo ninguna cultura pacifista, ni sé qué es eso, y entre la gente nos presentan. Carmen/Teresa, Teresa/Carmen y hablamos de literatura y gritamos OTAN-NO, BASES FUERA. *En pie de paz*, viene luego, antes será *En peu de pau* y *Euroshima*, pero para mí, *En pie de paz* empieza ahí. Y esa es mi primera vez organizada, y eso que ahora me parece, no sabía nada de nada ni sobre la Otan, ni sobre, casi, sobre mí.

Pero allí estaba, más bien callada, en reuniones donde a veces me perdía por la ventana. Recuerdo aquellas primeras reuniones en aquella casa, destartalada y un tanto sucia, por el Coso Bajo, que casi parecían reuniones clandestinas. Y de aquel día que el Renault 5 de la calle Pinar, pasó a recogerme para ir a la rotativa de *El Día*, ¡Fue tan emocionante ver como se materializaba aquella revista, que parecía un periódico! Y descargar en la *Vía Lactea* las revistas y el desayuno en casa de Montse, donde ya sabéis lo que pasó. El olvido. Y volver a la *Vía Lactea*

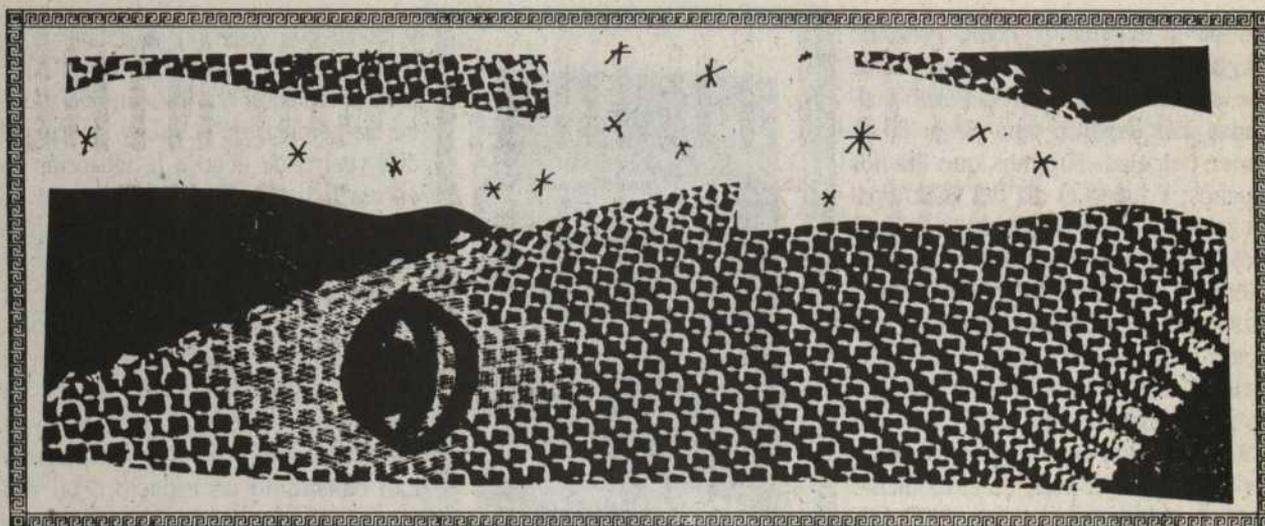
y subir el material. Y Pedro pariendo etiquetas con la dirección donde había que suscribirse. La mitad del cielo y algunas más llegaron para pegar la dichosa pegatina. Supimos que éramos muchos. Y luego el día del juicio final en ¡otra vez! *La Vía Láctea* y ¡perdimos!. Y se hizo como una especie de silencio ¿adónde ahora?. Un tiempo más tarde, me dí cuenta que mi vinculación al movimiento anti-OTAN y a la revista había sido por un lado impulsado por el momento político y por otro por la conexión con la gente. Debe de ser verdad eso de estar en el momento justo en el lugar adecuado o ¿es el destino?. No sé. Bueno pues como ya sabemos y aunque no nos lo podíamos creer, perdimos -una vez más- como decían "los mayores", más curtidos en batallas políticas. Así que como muchos y muchas yo no supe muy bien como seguir allí. No me imaginaba aprendiendo sobre misiles y cosas así, y más yo que estaba acostumbrada a trabajar en una redacción de revista política y ya sabía que una, y sobre todo una, debía definir bien sus espacios y sus motivos... no sabía cual podía ser en adelante mi espacio en *En pie de paz*. Vuelvo a recordar que no sabía nada de cultura de paz y ni tan siquiera me consideraba pacifista, más o menos pura. Difícil. Asistí a algunas reuniones y decidí colaborar pero desde casa. Así que empecé un trabajo de base, corregir alguna prueba y esas cosas. Discutir, eso sí que no cesó y nunca dejé de ser una redactora.

Zaragoza en aquellos años fluía y bullía, parecía que se podían hacer miles de cosas y las hicimos y en bastantes campos. Un poco en el lateral y casi sin darme cuenta, íbamos definiendo espacios. Los más jóvenes por necesidad y los más veteranos, pues también. Yo tuve la suerte de crecer en la amistad y en lo político -tengo todavía esa suerte- con gentes de diversas edades, de diferentes tra-



yectorias con vocación de incidir en el mundo, en lo local. Llegan el MOC y toda la reflexión que eso supone y entre las pérdidas de la vida y las ganancias vuelvo de lleno a la redacción; y en esa fría reunión de Veruela, con ya mucha menos gente que al principio, después del *Arco Iris* en Zaragoza y algunos desencuentros y encuentros más; ocupaciones, comunas en el pirineo... me doy cuenta de que tal vez ahora sí, ahora tengo un espacio. Lo primero que siento -y Carmen me lo ha dicho mil veces- es que las mujeres han construido un espacio o tal vez son el espacio, claro que la revista no lo resiente, pero bueno allí me siento como en casa y no estoy en ella. Faltan en esos momentos dos años para que caiga el muro de Berlín y si la memoria no me falla aproximadamente, tres años para la Guerra del Golfo. Y nombro estos dos acontecimientos porque, me parece a mí, marcarán junto a la guerra de la ex-Yugoslavia, momentos de análisis, de discusión imprescindibles en la ida de la revista. Mientras, lo verde va tomando verdes decisiones y claro lo blanco. El laberinto continúa creciendo. Recuerdo haber discutido con Paco sobre lo esencial. "El pacifismo engloba todos los demás ismos" "Para mí es antes el feminismo" -replacaba yo. Y más tarde aquella inspirada reunión con los amigos de Palma donde parece hablamos y apuntamos aquello de los colores de la emancipación y no por casualidad.

Tal vez un poco más tarde de apuntar la célebre expresión, yo, al menos, empecé a despertar en aquello de la cultura de paz. La necesidad de la interdependencia sin tener que vomitar siempre en lo que yo llamo la Decisión de Sophie, "elija usted entre el niño o la niña", entre lo verde con la urgencia del caos, espada de Damocles sobre nuestras vidas ,o lo violeta, ninguna emancipación será posible sin la emancipación de las mujeres, con un feminismo que



ahora entiendo internacionalista, de igualdad, primero porque no creo que sea posible descubrir la diferencia sin la igualdad teórica y práctica ¡un largo camino!

¿Y dónde el blanco?, pues disuelto; ha sido el motor y eso se nota en las formas de hacer, en el rechazo de la violencia, en ese asumir el conflicto, no negarlo, que muchos hemos tenido que aprender y dicho sea de paso asumir como forma de vivir y siento esa tarea como un proceso lento, gota a gota. Lo que me parece que nos ha pasado es que estábamos acostumbrados a mirar el mundo desde muy cerca y ahora sabemos que es bueno empezar cada día desde lejos. La visión se ha modificado y no hemos inventado nada, sí descubierto algo, una nueva forma de mirar. Somos mujeres y hombres de occidente, curtidos en una experiencia judeo-cristiana donde la palabra clave es eficacia, por eso el tiempo vale tanto, por eso todo se desborda, por eso el pensamiento crece rápido, por eso la teoría se formula antes que la práctica, y nuestro caso no ha sido diferente. ¿Cuándo nos hemos sentido parte de la rueda de la vida? No había interdependencias, crecimos a lo alto y no a lo ancho, y así había sido también, nuestra trayectoria política. Asumir la interdependencia, norte-sur, blanco-violeta-verde-rojo, no me parece ha sido fácil y ahí estamos, y creo que ese asumir es lo que nos ha hecho crecer. A mí, Pepo, no me parece que seamos ya tan abuelos, un poco sólo.

Y aquí lo privado y lo público se ha intentado cambiar. Elena tenía razón cuando escribía -hace ya un tiempo- que

hacíamos esta revista porque, además, habíamos decidido querernos. Una buena combinación; pasión, compromiso y cariño. Y ahí no sólo han aprendido las mujeres, los hombres, los que quedaron, han abundado en lo privado y han crecido. Hemos aprendido a escuchar, a admitir; ya no sé si a intentar comprenderlo todo. Ahí debe estar parte de nuestra vejez. Hay emergencias, sí, pero nadie ya, me hará elegir entre el niño y la niña que llevo dentro.

No voy a seguir, porque se me ocurren miles de cosas, pero voy a terminar con un cuento, un cuento de tradición oriental, que podría llamarse la hoja de papel. ¿Cómo imaginas esta hoja de papel? ...blanca, pues yo también ...pero todo se andará, aún nos queda mucho por escuchar, por envejecer.

*"Ves, la hoja de papel está llena de elementos no papel. Si remontásemos elementos a su origen. La fibra a la madera, la madera al bosque, el bosque al leñador, el leñador a sus padres y a su madre, y así sucesivamente; constatamos que en realidad la hoja está vacía. No posee una entidad independiente. Todos los elementos son ajenos a ella, son no papel.*

*Vacía, en este sentido, quiero decir que el papel está lleno de todas las cosas, de todo el cosmos".*

Así siento esta revista, después de tantos años, como una inmensa hoja de papel.

# ECONOMÍA MEDIOAMBIENTAL Y ECONOMÍA ECOLÓGICA

GRACIELA MALGESINI

La crisis energética de 1973-74 puso fin a la noción de crecimiento económico ilimitado como mecanismo de solución del subdesarrollo, abriendo paso a un período de estancamiento con inflación que cuestionó abiertamente las posibilidades de expansión sin límites. Los recursos no renovables, como el petróleo, cobraron un papel trascendente por primera vez. Al mismo tiempo, se difundió una oleada de críticas a la exportación del modelo de crecimiento industrial a los países del Tercer Mundo por parte de pensadores neomarxistas, quienes destacaban que dichas estrategias generaban subdesarrollo, aumentaban la desigualdad y fortalecían el neoimperialismo. Por su parte, los planificadores occidentales comprobaron que las inversiones masivas de capital extranjero desequilibraban la balanza de pagos y no conducían al crecimiento. Aparecieron por primera vez teorías que hablaban de los límites del crecimiento, no sólo por la imposibilidad de la expansión continua, sino por la inconveniencia y los peligros de la misma, de mantenerse los niveles de producción industrial, consumo, incremento demográfico, empleo de los recursos no renovables, y contaminación de entonces.

En este artículo nos referimos a una de las principales transformaciones en el pensamiento económico contemporáneo: la aparición del tema del medioambiente y sus implicaciones como problemas centrales de la economía. Presentaremos varias aportaciones que se han venido realizando sobre esta materia, incluyendo las posturas más ortodoxas y las alternativas.

## El enfoque neoclásico

La mayor parte de los estudios realizados sobre la economía medioambiental pueden describirse como una serie de intentos para incorporar al medioambiente dentro del marco del análisis convencional o neoclásico. Se considera al medioambiente como un conjunto de bienes y servicios, valorados por los individuos dentro de una sociedad. Sin embargo, como estos suelen estar disponibles en forma gratuita, es decir con un precio cero, este valor generalmente no es reconocido. Las consecuencias de ello son el uso excesivo, esto es la sobreexplotación, que conducen a la degradación medioambiental. Estas consecuencias suelen denominarse **externalidades negativas**, es decir los costes que se derivan de las decisiones de producción y consumo que son "externos" a los agentes implicados en las mismas.

Tomemos un ejemplo de contaminación. Si una industria química vierte continuamente sus fluidos industriales no depurados en un río, el número total de peces del mismo puede reducirse notablemente. Entonces podrían suceder dos cosas: o disminuyen los ingresos de los pescadores que viven de la explotación de ese río, o las autoridades se ven forzadas a gastar dinero en limpiar las aguas. Entre tanto, la industria química colocará los precios a sus productos de acuerdo con los costes "privados" que soportan: salarios, servicios, factores productivos, etc., entre los que desde luego no está incluido el derivado por contaminar el río. La consecuencia es que los consumidores de esos productos químicos pagarán menos que el coste completo o "social" de producción, mientras que los pescadores o los



## recuentos

contribuyentes, por el contrario, se verán obligados a soportarlo. Por consiguiente, la contaminación es una externalidad de los agentes implicados (la química y los consumidores de productos químicos) y los costes lo sufren terceros.<sup>2</sup>

Los economistas de orientación neoclásica sostienen que, para considerar estas externalidades dentro de los cálculos económicos, sólo sería necesario asignarles unos precios. Una vez hecho esto, se podrían aplicar los modelos de comportamiento que se suelen emplear a la hora de analizar el resto de la economía. Cuando el medioambiente carece de precios, los mercados no pueden expresar plenamente sus preferencias. Y éstas se manifestarían en función de la aplicación de impuestos y de sanciones para penalizar la contaminación y destrucción del medioambiente que se genere, o bien de subsidios que se conceden por la preservación y para la introducción de procedimientos no contaminantes. De esta forma, se produciría un incremento en el precio de los bienes medioambientales, que modificaría el comportamiento de los agentes.<sup>3</sup> Volviendo al ejemplo anterior, como la industria química no paga los costes de la contaminación, tiene un incentivo económico para contaminar. Es más barato contaminar el río, que depurar los fluidos. Mientras esto siga así, y no existan prescripciones legales en contra, el comportamiento racional indicará que contaminar es la opción más eficiente.<sup>4</sup>

A esta argumentación general se le han hecho numerosas críticas, algunas de las cuales recogemos a continuación:

1. No existen mercados de medioambiente, ni es posible que existan. "El medioambiente no es una mercancía como otra cualquiera que se adquiere y se consume si se desea y de la que se puede prescindir si uno no desea adquirirla".

2. La evaluación monetaria sólo representa una aproximación de lo que se está dispuesto o se puede pagar, de acuerdo con determinados hábitos y normas de distribución de la renta consagradas por la estructura institucional. No existen mercados en los que se pueda determinar fácilmente el precio del aire puro, de un paisaje hermoso o de la diversidad de las especies animales y vegetales. Cualquier estimación monetaria resulta difícil y controvertida, a

pesar de las técnicas que se han venido implantando en algunos sectores a la hora de establecer los precios sombra, que hagan las veces de precios de mercado, aunque ficticios, por las dificultades inherentes al proceso, como ya hemos indicado.

3. Si el vertido de residuos, medido por el impacto biológico, es superior a la capacidad de asimilación dada, es imposible eliminar la contaminación con criterios económicos.<sup>5</sup>

4. Otra crítica más global es la referida a la "objetividad" ética del enfoque neoclásico. Dado que las decisiones sobre el medioambiente no afectan sólo a los agentes que establecen sus preferencias en el mercado, el resto de las personas (incluyendo las que aun no han nacido) y seres vivos, tanto en el propio lugar físico del mercado, como en distancias remotas, se ven implicados y dañados. En el caso de que fuera la salida pagar por contaminar, ¿quiénes deberían pagar y a quiénes? Tomemos el caso de las emisiones de carbono, analizando la distribución de la contaminación en relación con la cantidad de población y el grado de desarrollo medido por el PNB. La conclusión es que un poco más del 15% de la población, que concentra la mayor parte de la riqueza mundial, es responsable de casi el 50% de las emisiones de dióxido de carbono que provocan el calentamiento global.

Por otra parte, los costes se producirán a largo plazo. Se ha calculado que el calentamiento global consumirá alrededor del 1% del PNB de los EE UU en el 2050, pero ascenderá al 6% dentro de 250 años.<sup>6</sup> Del mismo modo, plantar un roble hoy podrá darle placer a gente cuyos abuelos aun no nacieron. La economía no está preparada para manejar estos períodos temporales; sólo se considera aceptable una inversión si produce un rendimiento lo suficientemente alto y a corto plazo, que compense al inversor por el interés que pierde por no haber realizado una inversión alternativa. En el caso del roble, no sólo es difícil medir los beneficios procedentes de su plantación, sino que además estos árboles tardan mucho tiempo en crecer.

Así pues, ante lo que acabamos de exponer aparece el problema de saber cómo proceder a la distribución de las cargas, sobre todo cuando éstas están afectando a generaciones futuras. En este sentido, Richard Norgaard ha criti-

*Es imposible  
producir "mayores y  
mejores" productos,  
sin producir "mejores  
y mayores" desechos*

cado a la economía neoclásica por suponer que las generaciones actuales ostentan los derechos sobre los recursos ambientales. Sostiene que las generaciones futuras también deben tenerlos y el análisis económico basado en las externalidades de hoy no tiene elementos ni criterios para resolver si pueden o no heredarlos. A cambio, las generaciones actuales deben tomar decisiones morales sobre los derechos del futuro, y luego la economía deberá ajustarse a ellas.<sup>7</sup>

5. Por último, y conectado con lo anterior, las personas no sólo establecen preferencias que les pueda beneficiar y que expresan exclusivamente en los mercados, sino que también poseen voluntades públicas, sobre todo las relativas a bienes comunes, como es el caso del medioambiente, siendo su lugar de manifestación más apropiado el campo político y social. En consecuencia, muchas conductas humanas no son sólo egoístas sino que igualmente contemplan el interés público o colectivo (los aspectos "de agencia" según el lenguaje de Amartya Sen), por lo que no entrarían dentro de la denominada racionalidad mercantil.<sup>8</sup>

Todo ello nos obliga a tener que o bien ampliar la aportación neoclásica dentro de este ámbito, o bien buscar alguna explicación alternativa. Este segundo caso es lo que ha provocado la aparición del término "desarrollo sostenible" al que nos vamos a referir a continuación.

### El concepto de desarrollo sostenible

En los años 70 se generalizó el debate económico en términos de un enfrentamiento entre el crecimiento económico y el medioambiente. La idea central era que había que optar entre el primero -medido por los incrementos de la renta per cápita- o la mejoría de la calidad medioambiental. Cualquier combinación implicaba un trade-off.

El antagonismo dio lugar a la aparición de un nuevo concepto, el desarrollo sostenible, que pretende complementar el crecimiento económico con el medioambiente.<sup>8</sup> De acuerdo con David Pearce, las razones por las cuales surgió este nuevo término son las siguientes:

1- El desarrollo sostenible implica que la calidad medioambiental mejora el crecimiento económico a través de varias formas: mejorando la salud de los trabajadores, creando

nuevos empleos en el "sector medioambiental" (ocio, turismo) y creando empleos en el "sector dedicado a combatir la contaminación" (reciclaje, reforestación, recuperación de aguas contaminadas, etc.).

2- El desarrollo sostenible acepta que, de todos modos, deberán existir algunos trade-offs si se contempla un concepto restringido de crecimiento económico. En dicho contexto, se destacan dos cuestiones centrales:

a) si tiene que haber un trade-off, la sociedad debe poder elegir comprendiendo plenamente los términos en los que se fundamenta la elección que realiza. Se debe partir de la "adecuada" evaluación del factor medioambiental, es decir, sin considerarlo como un bien gratuito; b) se suele considerar que el crecimiento está en conflicto con el medioambiente porque se pone poco esfuerzo en integrarlo dentro de las inversiones de capital y de otras decisiones de producción.

De ambas cuestiones se deduce que no se trata de cuestionar si se crece o no, sino de cómo se crece. Se confía en que, mediante la innovación tecnológica, se puede reducir el consumo energético o salvar recursos, al tiempo que continuar el proceso de crecimiento.

3- El desarrollo sostenible modifica el enfoque del crecimiento económico basado estrechamente en las medidas y en los elementos tradicionales de la economía. Se critica abiertamente la utilización del Producto Nacional Bruto como una medida básica para calcular el crecimiento económico, porque éste tiende a no desviarse de uno de sus propósitos fundamentales, que sería reflejar el nivel de vida de la población.<sup>10</sup>

Finalmente, hay que señalar que el concepto de desarrollo sostenible se popularizó a partir de la publicación en 1987 del Informe Brundtland, elaborado por la Comisión Mundial de Medioambiente y Desarrollo de las Naciones Unidas, el cual inició un proceso de debate internacional sobre la relación entre desarrollo y medioambiente. Por vez primera la ONU, al reconocer la importancia del tema, hizo un llamamiento expreso para la participación de individuos, institutos científicos, organizaciones no gubernamentales, organismos especializados, así como de los gobiernos nacionales preocupados por las cuestiones de medioambiente y desarrollo.<sup>11</sup>

*No se trata  
de cuestionar  
si se crece o  
no, sino de  
cómo se crece*



### La economía ecológica

Como frente crítico y alternativo a la postura neoclásica tenemos a la economía ecológica. Dentro de esta tendencia, Herman Daly, discípulo de N. Georgescu-Roegen, parte de la distinción entre el cambio cuantitativo y el cambio cualitativo. Crecer significaría "aumentar naturalmente de tamaño con la adición de material por medio de la asimilación o el aumento". Desarrollar, en cambio, sería "expandir o realizar las potencialidades, llegar gradualmente a un estado más completo, mayor o mejor". Así pues, según esta diferenciación tenemos que el ecosistema terrestre se desarrolla (evoluciona), pero no crece, mientras que su subsistema, la economía, debe finalmente dejar de crecer, pero puede seguir desarrollándose. Por último, concluye que el término "desarrollo sostenible" tiene sentido para la economía sólo si se entiende como "desarrollo sin crecimiento", es decir "la mejora cualitativa de una base económica física que se mantiene en un estado físico mediante un rendimiento de la materia energía que está dentro de la capacidad regeneradora y asimilativa del ecosistema".<sup>12</sup>

En síntesis, Daly expresa que la naturaleza efectivamente impone una "escasez general ineludible", y critica a la economía ortodoxa del crecimiento porque, en su opinión, si bien ésta reconoce que ciertos recursos son limitados, no asume que haya una escasez general de todos los recursos en su conjunto.<sup>13</sup>

Considerando lo anterior, Cutler Cleveland ha propuesto un modelo biofísico para analizar el proceso económico que supone que el capital y el trabajo son inputs intermedios producidos en última instancia por el único factor primario de producción: la energía con baja entropía y la materia. Cleveland concluye que durante el último siglo los costes laborales y de capital han descendido porque enormes cantidades de combustibles fósiles los sustituyeron e incrementaron la productividad de ambos.<sup>14</sup>

Así pues, la "sostenibilidad" se refiere, en concreto, a los siguientes principios:

1. Limitación de la escala humana a un nivel que, sin ser óptimo, al menos se encuentra dentro de la capacidad de sustentación. Una vez que se ha alcanzado dicho límite, se torna necesaria la elección simultánea de un nivel de población y de un "standard promedio de vida" (nivel de consumo de recursos por habitante).
2. El progreso tecnológico debería preocuparse por au-

mentar la eficiencia antes que el "transflujo".<sup>15</sup> La limitación del tamaño del transflujo de recursos naturales induciría dicho cambio tecnológico.

3. Los recursos renovables deberían explotarse teniendo en cuenta que: a) las tasas de extracción no excedan las de regeneración y b) las emisiones de desechos no excedan la capacidad asimilatoria renovable del ambiente.

4. Los recursos no renovables deberían ser explotados, pero a tasas iguales a las de creación de sustitutos renovables.<sup>16</sup>

Por tanto, desde esta perspectiva, la economía ecológica destaca el hecho de que los recursos ambientales son escasos y en la mayoría de los casos no son sólo insustituibles sino tampoco son acumulables, por lo que el crecimiento económico supondrá un perjuicio difícilmente reparable para el medioambiente. Para evitar este problema, hay que considerar cuál es el crecimiento que puede generar una economía sin forzarla, con la idea de satisfacer las necesidades materiales de los seres humanos.<sup>17</sup>

#### NOTAS:

1. Graciela Malgesini es investigadora del Centro de Investigación para la Paz, CIP, de Madrid y Profesora de Teoría Estructural del Desarrollo, en la Facultad de Ciencias Económicas del CEU-San Pablo, de Madrid.

2. Ejemplo extraído de M. Jacobs, *A Green...* op. cit., pág. 27.

3. Para mayor información sobre otra línea de valoración monetaria del medio ambiente, y del agotamiento "óptimo" de los recursos no renovables, vid. Federico Aguilera Klink, "La preocupación por el medio ambiente en el pensamiento económico actual", *Información Comercial Española*, Nº 711, noviembre 1992, monográfico *Economía y Medio Ambiente*, pp. 35-38.

4. El objetivo de una política medioambiental sería, entonces, promover el uso "óptimo" de los recursos mediante las reglas del mercado, consiguiendo las combinaciones menos costosas para el conjunto de la sociedad.

5. Recogemos estas tres críticas del artículo de Federico Aguilera Klink, "La preocupación..." op. cit., pp. 33-35.

6. William R. Cline, *The Economics of Global Warming*. Washington, Institute for International Economics, 1992, pág. 5.

7. Richard Norgaard, *Sustainability and the Economics of Assuring Assets for Future Generations*. Washington, The World Bank, 1992 y "Sustainability and Discounting the Future", en Robert Costanza (Compilador), *Ecological Economics. The Science and Management of Sustainability*. Nueva York, Columbia University Press, 1991.

8. Gracias a este tipo de compromisos morales de las personas, que no tienen una vinculación directa con los incentivos o los castigos monetarios sino con la conciencia ha surgido una floreciente industria de reciclaje de papel, vidrios, etc.

9. Un ejemplo de texto medioambientalista de inspiración neoclásica, que contempla el concepto de desarrollo sostenible, es el de D.W. Pearce, *Environmental Economics*. Londres, Longman, 1976. Una versión más popular es el llamado Informe Pearce, escrito con A. Markandya y E. Barbier, *Blueprint for a Green Economy*. Londres, Earthscan, 1989.

10. D. Pearce, A. Markandya, E. Barbier, *Blueprint...* op. cit., pp. 19-23.

11. No es nuestra intención discutir aquí el Informe Brundtland. Ver Joan Martínez Alier, "Ecología y pobreza: Una crítica al informe Brundtland", *Pobreza desarrollo y medio ambiente*, Barcelona, Intermón/Deriva Editorial, 1992.

12. Herman Daly, "Crecimiento sostenible: un teorema de la imposibilidad", *Documentación social. Revista de estudios sociales y de sociología aplicada*. Nº 89, octubre-diciembre 1992, pág. 34.

13. El dogma ortodoxo afirma que la tecnología siempre puede sustituir ilimitadamente los antiguos recursos por otros nuevos. Vid. Herman Daly (Compilador), *Economía, ecología, ética*. En

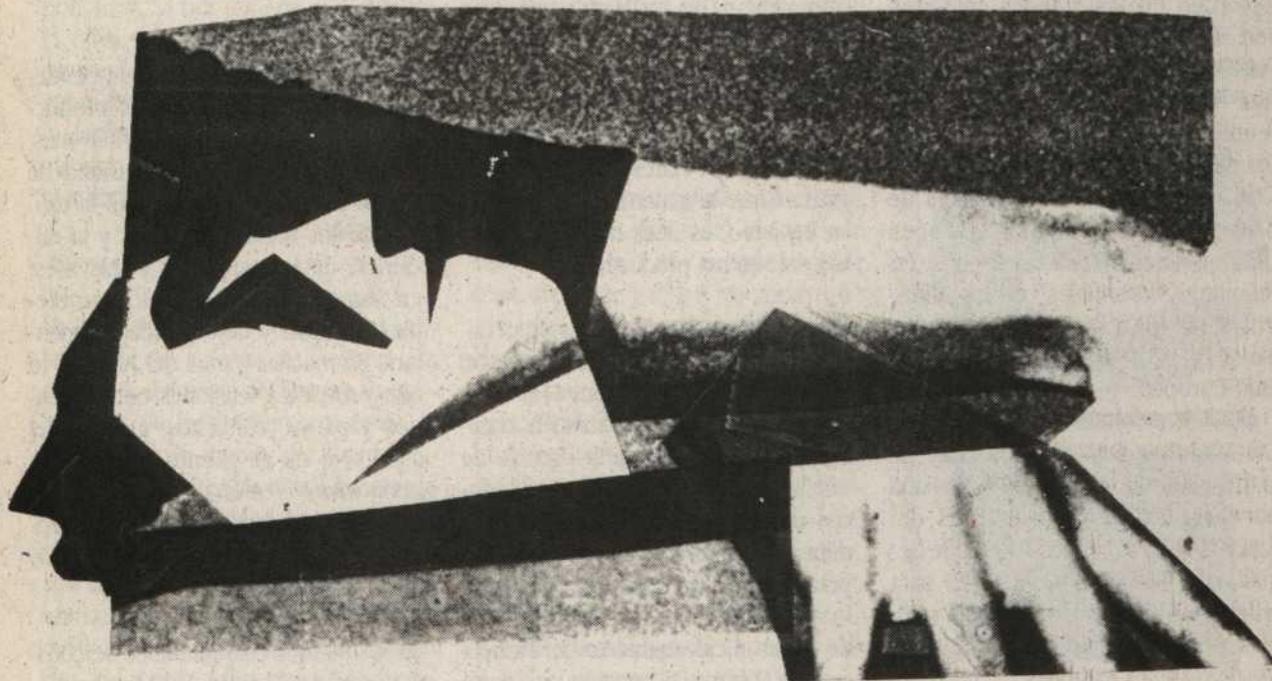
sayos hacia una economía en estado estacionario. México, Fondo de Cultura Económica, 1989, pág. 21.

14. Culler Cleveland, "Natural Resource Scarcity and Economic growth Revisited: Economic and Biophysical Perspectives", en Robert Costanza (Compilador), *Ecological Economics ...* op. cit.

15. Transflujo es la traducción de throughput, en inglés. Los transflujos son el flujo de recursos de baja entropía desde la naturaleza -insumos- a través de la transformación mediante la producción y el consumo, y de regreso a la naturaleza en forma de desechos -productos- para que se acumulen allí -en la naturaleza- o para que sean aprehendidos por los ciclos bio-geoquímicos y reconstituídos a través de la energía solar en estructuras de baja entropía que nuevamente sean útiles para la economía.

16. Herman Daly, "Economía ecológica y desarrollo sustentable", *Documentación social. Revista de estudios sociales y de sociología aplicada*. Nº 89, octubre-diciembre 1992, pp. 106-107. Una visión actualizada de diversos aspectos de la Economía Ecológica en Robert Costanza (Compilador), *Ecological Economics ...* op. cit., primera parte.

17. Una interpretación que insiste en los aspectos políticos de la economía ecológica, en Alain Lipietz, *Vert espérance*. Paris, La Découverte, 1993.





recuentos

A finales del presente siglo se suceden las reuniones internacionales que han dado en llamarse "cumbres mundiales": Río de Janeiro, Madrid, El Cairo, Copenhague, Pekín... son ciudades que desde el año 1992 acogieron a congresistas especializados en vender sueños felices que poblarán un futuro dominado por el "capitalismo ecológico y socialmente sostenible". Un mundo feliz que recicla sus materias primas y cuya principal fuente de beneficio económico es la información un producto totalmente renovable, un mundo de ocio...

La guerra de los Balcanes, Ruanda, el hambre, la superpoblación, el paro, l@s exclud@s, las pruebas nucleares, la sobreexplotación de niños y mujeres, el problema del agua, la desertización, la tortura, las explosiones de desorden en las grandes ciudades, son algunas de las piezas con que se viste de tenebrosidad el presente de este Mundo. A pesar de ello, siguen reuniéndose en grandes encuentros los "encantadores de serpientes". Con motivo de los seis meses de presidencia de la Unión Europea (UE) que corresponden a España, las reuniones "informales" de los Ministros europeos tratan de colocarnos el mejor (o peor) de los sueños: el Estado Europeo.

Los Ministros de Medio Ambiente de la UE celebran el otoño en Doñana para hablar "informalmente" del Agua. Los cuatro años largos de sequía, nos dan cierta experiencia para reflexionar sobre algunas de las sombras del futuro mundo feliz, la escasez de recursos naturales.

# Las sombras de un mundo feliz

JOSÉ GARCÍA REY

*Miembro del Consejo Andaluz del Agua y de la CEPA*

Los minerales, la madera, los suelos fértiles, el agua, forman parte del patrimonio natural de la Humanidad. El peligro de agotamiento de este patrimonio en pocas generaciones, se debe a su tratamiento exclusivo como recurso económico susceptible de generar grandes beneficios económicos. El afán de lucro empobrece la diversidad biológica del Planeta, ha puesto muy cercana la fecha de caducidad de los recursos fósiles y genera tal contaminación, que la capacidad de carga de la biosfera está al límite; los signos de degradación del medio ambiente son tan claros que afectan negativamente al patrimonio natural en su conjunto, es decir a la base material del sistema productivo.

Los posibles efectos del Cambio Climático sobre el área mediterránea son algo más que predicciones. El ciclo largo de sequía que vivimos en Andalucía desde 1991 es una especie de "adelanto" sobre los problemas hídricos del siglo XXI. Aunque es tarde para impedir el aumento de las temperaturas en la Tierra a corto plazo, lo que sí estamos es en disponibilidad de frenar el calentamiento del Planeta a medio plazo. Disposición que parte

de la innegable capacidad humana para tomar el destino en sus manos y que tiene su correlato negativo en la necesidad de poner patas arribas la mesa donde los intereses económicos fraguan el infortunio de los seres humanos: el sistema de producción a gran escala, la falta de equidad, las tecnologías destructivas y el modelo energético. Cuatro patas muy bien asentadas.

En las próximas décadas, descenderán los rendimientos de las producciones agrarias, aumentarán aún más, los años secos y la irregularidad de las precipitaciones, disminuirá la calidad de los recursos hídricos y la eficiencia de los embalses y trasvases; en suma, se agudizarán los problemas del agua y de seguridad alimentaria en muchas partes del Planeta, lo que provocará tensiones entre usuarios y países, conflictos, guerras del agua. No es el cuento de "cuanto peor, mejor", es la mera descripción empírica, la proyección para los próximos años de los males que hoy en día nos aquejan.

En los últimos cuarenta años se construyeron en España 1032 embalses,

decenas de trasvases pequeños y uno grande, el Tajo-Segura. Pero la cultura del Hormigón se ha mostrado insuficiente para saciar la sed de los regadíos que suponen el 80% de la demanda de agua. Si en los años cincuenta la superficie de regadío en España era de 1 millón de hectáreas, en la década de los noventa se superan los 3,4 millones de hectáreas. Este crecimiento de los regadíos ha sido muy superior en la "España seca" que en la que le "sobra" agua, ya que los costes monetarios de la producción agraria en Andalucía, Murcia, Castilla la Mancha, Valencia y Extremadura son mucho menores y los rendimientos mayores. En Andalucía, durante la última década, coincidiendo con la entrada española en la Comunidad Europea, el crecimiento de la superficie de regadío fue del 10% anual, sólo amortiguado en los últimos años por la sequía. La Fresa, los cítricos, las hortalizas, la flor cortada, los frutales, el olivar y los cultivos bajo plástico en general han generado grandes dividendos para el empresario agrícola, las multinacionales de las distribución y de los fitosanitarios. Es el resultado de ser la huerta europea, pero... la falta de agua amenaza el "buen negocio".

La sobreexplotación de las aguas subterráneas del entorno de Doñana que amenaza el futuro del Parque, la salinización de los acuíferos costeros, la desecación de tramos del Guadalquivir, los centenares de ríos menores sin caudales y más de dos millones de andaluces que sufren restricciones, son las víctimas de considerar el agua como un recurso lucrativo al servicio de la gran producción, de los mercados europeos. A los grandes "consu-

midores" del agua no parece importarle mucho su renovabilidad, la gestión sostenible de un recurso escaso. Exigen hormigón (a pesar de su probada ineficiencia) y que le trasvasen agua ¡ya! desde centenares de kilómetros (como si fuese una tarea fácil, barata y sin impactos), pagándosela entre todos los contribuyentes, una vez que han agotado los recursos disponibles en Andalucía. Esta situación da para que reflexionen mucho los Ministros de Medio Ambiente de la UE.

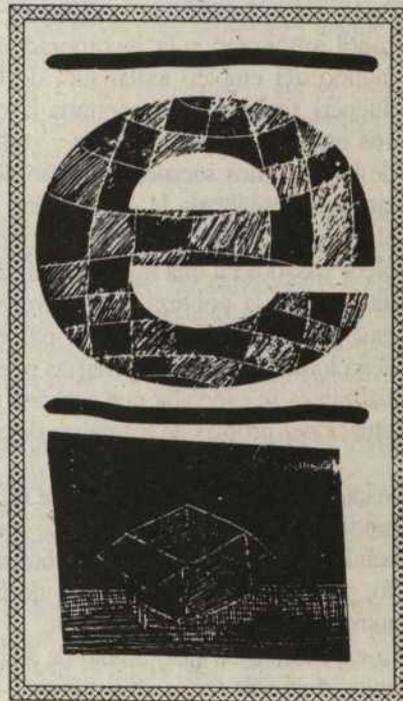
Y por si todo ello no fuera lo suficientemente grave, los campos de golf proliferan en las zonas más áridas de Europa. La Costa del Sol con más de 80 campos se ha convertido en un paraíso golfista. Para el año 1997 está prevista la celebración de la Ryder Cap (campeonato Mundial oficial) en Sotogrande, mientras que las poblaciones vecinas sufren en la actualidad restricciones de agua de hasta 18 horas. Espero que la sustitución del "green" por la penca en nuestro paisaje entre en la agenda de los Ministros de Medio Ambiente.

El Sr. Borrell, participante del conclave de Doñana pretendió contentar al lobby agrario, a los propietarios de los campos de golf y a los constructores con el Anteproyecto del Plan Hidrológico Nacional, dos años después, sus correligionarios europeos quizás puedan enmendarle la plana en beneficio del medio ambiente, de las personas y del agua como patrimonio natural. La conservación del agua precisa de un respeto escrupuloso de los caudales mínimos y el control de los acuíferos. Y ello sólo es posible disminuyendo la mayor demanda: mejorando y modernizando

las redes de distribución y los sistemas de riego, reduciendo la superficie de regadío y repartiendo con criterios sociales la poca agua disponible. En definitiva, elaborando un Plan Andaluz de Regadíos.

El siglo que viene será el de la escasez de los recursos naturales. Si seguimos por el mismo camino depredador, guiados exclusivamente por el beneficio económico, las sombras del mundo feliz pueden convertirse en la pesadilla ya anunciada por el cinematógrafo en las películas de ciencia ficción. Si apostamos por la gestión sostenible de la escasez y la equidad social en el reparto, además de vivir mejor, nunca nos faltará el combustible inagotable del que se alimentan todos los sueños: la utopía.

Sevilla a 17 de octubre de 1995





recuentos

# ¿EL FUTURO DEL TRABAJO? MÁS PREGUNTAS QUE RESPUESTAS

ALBERT RECIO

Hace veinte años se inició una crisis en el sistema económico-laboral que supuso la quiebra de una evolución sobre la que se habían fundamentado gran parte de los proyectos de izquierda. Hasta este momento las expectativas estaban puestas en una expansión de diversas variables clave: del empleo asalariado, sobre la base de la desaparición del trabajo mercantil autónomo y la incorporación de las mujeres al mundo del empleo asalariado; de la afiliación y la influencia sindical, que reportaría la consecución de nuevos espacios de participación y control; de la extensión de los derechos sociales y el peso del estado del bienestar, que posibilitaría la consecución del pleno empleo y el desarrollo cultural; la proliferación de los buenos empleos basados en una mayor cualificación laboral; la erradicación de la pobreza y la convergencia hacia la igualdad social... Incluso en los países en desarrollo la descolonización y las esperanzas puestas en procesos socializantes se esperaba que acabaría por generalizar estas situaciones propias de los países desarrollados.

Veinte años después gran parte de estas esperanzas se han fundido y todo apunta a que de las nuevas previsiones tienden a orientarse en sentido contrario: desempleo masivo, precariedad laboral, recorte de la asistencia pública, aumento de las desigualdades, etc.

La explicación de este cambio de ambiente no puede atribuirse a un sólo factor, sino que es el resultado de un con-

junto de fuerzas que han intervenido de forma combinada para cambiar, al menos de forma aparente, el sentido del proceso. Aunque hay que puntualizar que cualquier estudio comparativo muestra que existen notables divergencias en la forma e intensidad de los cambios según países (por ejemplo USA, Alemania o España), lo que explica la importancia de los aspectos locales y la posibilidad de optar por distintas alternativas.

Existe una cierta predisposición a culpar al cambio tecnológico, a la introducción de las nuevas tecnologías de la informática y la comunicación, del actual estado de cosas, una perspectiva que es fácilmente asumible por las personas que han visto destruir su puesto de trabajo por la automatización. Es cierto que el aumento de la productividad y el impacto estructural de las nuevas tecnologías pueden tener efectos transitorios y a largo plazo sobre el empleo y las diversas modalidades de trabajo. Pero también es cierto que la crisis actual de la población trabajadora se explica también por el impacto causado por otras transformaciones de naturaleza más social. Destacamos al respecto dos factores básicos: las innovaciones en la organización empresarial, diseñadas entre otras cosas para minimizar el poder de los trabajadores (fragmentación de las unidades empresariales a través de la subcontratación, nuevas técnicas de gestión de personal orientadas a la individualización, causalización del empleo, etc.) y los enfoques de política económica neoliberal orientados a crear un elevado de-

simpleo, reducir la capacidad de regulación del sector público, aumentar las desigualdades y crear un marco internacional propicio a las acciones de las multinacionales (no me canso de recordarlo: la liberalización de los mercados de capitales y productos corre pareja con nuevas regulaciones de los movimientos internacionales de personas).

La fragmentación social de la clase obrera puede además atribuirse a otros factores. La extensión de la educación generalizada, resultado en parte de la propia lucha obrera, ha creado quiebras generacionales y sociales importantes, generando conciencias profesionales, perspectivas individualizadoras atizadas además por los cambios en la estructura ocupacional provocados por el desarrollo de los servicios mercantiles de diverso tipo. Una ruptura de aspiraciones colectivas que estaba en parte inducida por los cambios en los modos de vida que se habían generado con el desarrollo del consumo de masas (el modelo coche-televisor) y la seguridad económica generada por el propio estado del bienestar. En un mundo donde el porcentaje de asalariados no ha dejado de crecer (excepto en las fases de crisis más aguda donde una parte de los desempleados se "buscan la vida" en el autoempleo) esta misma población no se siente participe de un proceso común, o simplemente comparte un fatalismo generalizado sobre la imposibilidad de actuar frente a la doble presión del cambio tecnológico y la internacionalización de la economía. La misma crisis ecológica es afrontada de forma diferente por los estratos de trabajadores de los servicios con cierto bagaje cultural (por ejemplo, enseñantes) y los asalariados de la industria para los que la perspectiva más inmediata es la pérdida del empleo.

### Proyectando el futuro

Extrapolando los datos actuales puede llegarse a perspectivas bastantes pesimistas por todos lados: Las aplicaciones de las nuevas tecnologías no sólo amenazan al empleo industrial cualificado, presentan otras pers-



pectivas lúgubres: el teletrabajo, la desaparición del espacio de trabajo sin la desaparición del control capitalista, el reforzamiento del aislamiento social de las personas y de la incapacidad de desarrollar prácticas colectivas.

La crisis de los empleos tradicionales y el crecimiento de las formas atípicas de empleo amenazan la existencia de los sindicatos o los reducen a ser meros comparas legitimadores de la política económica.

La posibilidad de deslocalización industrial actúa como un freno a las demandas de nuevos derechos

sociales y a las posibilidades de financiar un estado del bienestar a través de impuestos. Los recortes del gasto público se traducen en menor creación de empleo público, mayor precarización de los empleos de servicios públicos precarizados y menores servicios sociales. Está última reducción afecta al trabajo como actividad, puesto que supone a la vez reducir el empleo asalariado y aumentar el trabajo reproductivo (en hospitales donde se ha reducido la plantilla ahora es obligatorio que un familiar se quede por las noches con la persona enferma). Hay pocas dudas de que este último aspecto afectará directamente a las mujeres.

Las presiones competitivas se traducen no sólo en menores niveles de vida sino también en un particular reparto del empleo en el que unos tienen no sólo empleo normal, sino a menudo largas jornadas (aquellas personas con empleos clave, mayoritariamente hombres) y otros empleos a tiempo parcial o temporales (mayoritariamente mujeres).

La competencia por obtener un empleo no sólo se traduciría en menos derechos laborales (o imposibilidad de exigir su aplicación), sino también en un reforzamiento de las ideologías meritocráticas, legitimadoras de las desigualdades.

Algunos de estos procesos pueden incluso reforzarse: la reducción de derechos, el aislamiento debilita a los sindicatos los cuales adoptan políticas más tímidas para tratar



## recuentos

de aguantar como sea. El desempleo persistente exagera las diferencias entre sectores obreros generando situaciones críticas (por ejemplo la insistencia en que no hay trabajo puede constituir una base magnífica para el desarrollo de actitudes sexistas o racistas)

Resulta fácil sacar estas conclusiones. En el pasado ya han ocurrido crisis parecidas en el mundo de las clases trabajadoras: la crisis gremial del siglo XVI con la extensión del trabajo a domicilio, la crisis de los tejedores manuales en los albores de la revolución industrial y la de los sindicatos de oficio con la aparición de las grandes empresas tayloristas, y sus políticas de represión e integración paternalista constituyen precedentes de la situación actual. Posiblemente la población afectada por estos cambios tuvo la misma sensación de fin del mundo de los que nos formamos políticamente en la década de los sesenta.



### ¿Pueden darse líneas de ruptura?

Predecir el futuro en ciencias sociales es casi siempre tarea imposible. Se nos escapan muchas variables y hay que contar con la capacidad de respuesta colectiva e individual de los humanos. Las grandes crisis que ha padecido el mundo asalariado se han acabado saldando con respuestas innovadoras que permitieron, no sin grandes esfuerzos, evitar los desastres y ampliar los derechos sociales. En todos los casos el éxito se alcanzó cuando se combinaron la crítica social, los movimientos sociales organizados de forma diferente a la época anterior y la acción en la esfera política.

Las tendencias que acabamos de describir encierran en sí mismas importantes contradicciones que pueden provocar diversas líneas de respuesta. La internacionalización cre-

ciente de la economía se basa, entre otras cosas, en un enorme despilfarro energético; los recortes del estado del bienestar y el nuevo reparto sexual del empleo asalariado dependen de que las mujeres vuelvan a asumir sus papeles tradicionales (y que las personas jubiladas que son votantes en la esfera política acepten sin más su pauperización); las políticas de depresión salarial estancan la demanda (como ya está ocurriendo en España); la precarización laboral afecta negativamente a la productividad en todo el conjunto de actividades donde las máquinas no van a substituir a las personas; las desigualdades sociales generan tensiones sociales de todo tipo que afectarán a los propios sectores de asalariados privilegiados...

Desde mi punto de vista las oportunidades de respuesta dependen del hecho crucial de que se elaboren desde la consideración de la complejidad de determinantes y efectos. Por esto me resultan estimulantes las propuestas de análisis de los

impactos laborales de las medidas medioambientales; las propuestas feministas de repensar el tiempo de trabajo, de todo el trabajo: el asalariado y el reproductivo; los intentos sindicales de reflexión sobre la dimensión espacial de la acción sindical (que tome en consideración la dinámica del empleo precario y la fragmentación empresarial); y en cambio doy poco crédito a las propuestas simplistas que ofrecen soluciones universales inmediatas (como las de resolver el paro reduciendo la jornada de trabajo o la pobreza con la renta universal garantizada). Porque en definitiva reconstruir un bloque social amplio que exija reformas institucionales de largo alcance (como p.ej. lo fue el establecimiento de la seguridad social o la jornada de ocho horas) requiere en las circunstancias actuales un continuado esfuerzo de integración de subjetividades y demandas sociales. ■

# Hacia la Sociedad del Conocimiento

PEPE BARTOLOMÉ

Los medios insisten machaconamente en el mensaje: "Ahora tiene la oportunidad excepcional de participar en el negocio de las comunicaciones". Prensa, radio, TV, propaganda en las calles, por correo, en los bancos..., todos se esfuerzan en convencer de que ésta es una gran oportunidad: una inversión de alta rentabilidad, sólida y con futuro.

No puede evitarse que afloren a la memoria las "matildes", el atlantista Luis Solana, la pretensión de Telefónica de convertirse en punta de lanza y locomotora de la alta tecnología, su incapacidad para satisfacer la demanda de un mercado en expansión y el desinflar del globo socialista, que obligó a Solana a cambiar el despacho de Gran Vía por el de Prado del Rey, mientras los usuarios del servicio telefónico pagábamos tarifas muy por encima de la media europea por un servicio mediocre.

¿Estamos ante una repetición? Parece que no. En la década transcurrida, el

escenario ha cambiado radicalmente. Hoy se palpa en el ambiente que la información, y consecuentemente las comunicaciones, son bienes que han multiplicado su valor. Ambos son activos que juegan, y jugarán cada vez más, un papel determinante en las economías y en la capacidad de desarrollo de las personas y los pueblos.

Han tomado actualidad nuevos conceptos y se han creado empresas y nuevos servicios. Telemática, multimedia, autopistas de la información, Internet, Infovía, telefonía móvil digital, comunicación GSM, Movistar, Moviline, Airtel, Retevisión, televisión por cable, satélites de comunicación, teletrabajo,... Este variado cóctel de tecnologías y negocios, ha hecho perder su brillo deslumbrante a avances tecnológicos tan significativos como el ordenador personal o el fax (ayer portadas de la revista Time y hoy relegados a la penumbra de lo cotidiano), a la vez que ha permitido emerger nuevos símbolos de status social, como son hoy en ciertos ambientes, el disponer de un teléfono

móvil o acceder a la Red Internet. Es evidente que las nuevas tecnologías persiguen un aumento de la productividad y un acortamiento de los ciclos operativos. El informe Ciampi, elaborado por el Grupo Consultivo de la Competitividad Europea y enviado en Julio 95 a los Jefes de Estado y Jefes de Gobierno de la Comunidad, no deja lugar a dudas: la información y las telecomunicaciones son factores críticos de éxito para la competitividad europea, para el desarrollo de lo que ya se conoce como "economías inteligentes" y para la incipiente Sociedad del Conocimiento.

Pero, además, representan una oportunidad real de multiplicar la capacidad de acceso a la información y, por ende, la capacidad de aprendizaje del ser humano. Es un paso de gigante, en potencia, para facilitar la comunicación entre las personas, los colectivos y las culturas, sin limitaciones geográficas ni de fronteras. La puesta en marcha y uso generalizado de estas tecnologías y servicios, requiere enormes inversiones en infraestructuras,



## recuentos

adaptación de las organizaciones a nuevos procesos operativos y sistemas informáticos, inversión en formación y reciclaje de conocimientos y lleva aparejados cambios significativos en la cultura individual, en los hábitos laborales y sociales y en el marco de relaciones laborales.

Por otra parte, no se puede negar el peligro evidente de crear una sociedad dual, con un abismo cada vez más profundo entre acaudalados e indigentes. Una sociedad con un abismo entre los que tienen capacidad de acceder a la información y usarla y los que no la tienen. Al Gore, Vice-Presidente de los EE.UU., ha expresado la idea con frase afortunada al referirse a una sociedad de "have / have-not" o, como precisa con acierto Elena Salgado, Secretaria General de Comunicaciones, una sociedad de "info-ricos / info-pobres".

### Las autopistas de la información

No existen tales supervías de comunicación. Se trata de una metáfora que comprende un conjunto de elementos que juegan, cada uno de ellos por separado y todos juntos, un papel esencial en esta revolución tecnológica: el hardware, las redes de telecomunicación, los sistemas operativos, las aplicaciones de usuario y la información (los contenidos). La importancia de las infraestructuras (hardware y redes) es capital, pero también lo es el software (sistemas operativos, programas de comunicación y aplicaciones de usuario). Sin embargo, ambas áreas palidecen ante la importancia de los contenidos. La calidad y cantidad de información disponible y para quién va a estar disponible, son el

auténtico corazón del tema. Las grandes compañías del negocio informático, han definido su estrategia en este nuevo escenario (Network-centric Strategy) y están actuando con enorme urgencia y recursos tecnológicos y humanos, para posicionarse en cabecera de carrera.

Las redes son el futuro. Los ordenadores personales conectados a redes, perderán toda o parte de su "inteligencia", que pasará a estar depositada dentro de la propia red. Empresas, instituciones e individuos, estaremos interconectados, tendremos acceso a millones de contenidos de todo tipo y posibilidad de comunicación entre millones de seres, todo ello a velocidades inimaginables hace unos pocos años y, gran parte de ello, en tiempo real.

### El "boom" de Internet

Un pálido ejemplo de lo que va a pasar, es el fenómeno Internet. Internet es una Red de Redes de Ordenadores (hosts). Algunos datos pueden darnos idea de su magnitud: más de 25.000 redes conectadas juntas; acceso a más de 3.2 millones de hosts; nacida en EE.UU. en 1968; universalizada en 1992. En sólo tres años, el número de redes no-EE.UU. supera el 50%. Aproximadamente 30 millones de usuarios de más de 100 países. Número de usuarios previstos para el 2001: más de 1.000 millones de personas.

¿Quiénes usan hoy Internet?. Instituciones de todo tipo (comerciales, académicas y gubernamentales), colectivos profesionales (especialmente de investigación y desarrollo), empresas

### ¿A QUÉ SE PUEDE ACCEDER EN INTERNET?

A MILLONES DE DIFERENTES CONTENIDOS. UNOS DE ACCESO ABIERTO, DISPONIBLES PARA TODOS LOS USUARIOS; OTROS DE ACCESO RESTRINGIDO, DISPONIBLE SÓLO A USUARIOS QUE CONOZCAN LA PALABRA CLAVE DE ACCESO (PASSWORD); OTROS DE ACCESO PÚBLICO MEDIANTE PAGO, A LOS QUE SE ACCEDE MARCANDO EL NÚMERO DE LA TARJETA DE CRÉDITO. NADA MEJOR QUE ALGUNOS EJEMPLOS PARA ILUSTRAR SOBRE LA DIVERSIDAD DE LOS CONTENIDOS:

- THE LIBRARY OF CONGRESS, USA.
- "WELCOME TO THE WHITE HOUSE". PRESIDENT'S WELCOME MESSAGE.
- VATICAN EXHIBIT.
- MUSÉE DU LOUVRE
- LA REVISTA PLAT DOT
- EL DIARIO LA VANGUARDIA
- 1996 CENTENNIAL OLYMPIC GAMES.
- THE LEADER IN FLORAL AND GIFT'S MARKET. CATALOGUE AND ORDERS FORM.
- PIZZA HUT MENU. ORDERS FORM.
- BIENVENIDO AL SERVICIO INTERNET BANEJTO
- BIENVENIDO A LAS PÁGINAS ARGENTARIA EN INTERNET.
- CONCIERTO DE LOS ROLLING STONES, EN DIRECTO DESDE NEW YORK.
- RED IRIS (UNIVERSIDADES E INSTITUCIONES ACADÉMICAS)
- RED NODOSO (ORGANIZACIONES NO-GUBERNAMENTALES)

especializadas en recoger y distribuir información y millones de usuarios individuales.

Internet es un excelente medio para la comunicación electrónica de personas y colectivos. Hoy la están ya utilizando muy diferentes tipos de grupos, desde investigadores a skin-heads. Muchas son las asignaturas pendientes de Internet, que van desde cómo separar el polvo de la paja en tantos millones de contenidos, a cómo controlar el acceso a pornografía (con el problema añadido de que el concepto de pornografía es diferente para diferentes culturas y personas), o cómo controlar los llamados cibercasinos o las operaciones con ciberbancos especializados en blanqueo de dinero. Por otra parte, Inter-

net, hoy, no es una red segura. El peligro de importar un virus a tu propio ordenador es un peligro real y probable y la posibilidad de que un experto "viole" una información protegida, es también alta.

Los problemas técnicos de Internet son perfectamente solucionables, es sólo cuestión de dinero. Lo que no es tan fácil de solucionar, es la calidad de los contenidos ni que éstos sean de acceso universal.

Pero Internet no es la única Red. IBM, Apple, Microsoft, Prodigy, y muchas otras compañías han definido éste como un negocio estratégico. En estos momentos el hipersector de la información está en plena ebullición, todos tanteando a todos y las adquisi-

ciones de compañías, fusiones, opas más o menos hostiles y "joint ventures", están a la orden del día. La clave es unir infraestructuras, contenidos y facilidad de uso. El que reúna esas tres circunstancias tendrá en sus manos un mercado de miles de millones de usuarios.

Algunos hechos recientes pueden ilustrar lo anterior. Walt Disney Productions ha comprado la ABC, grupo propietario de varias cadenas de TV americanas, cabeceras de periódicos y editoriales. La Compañía NBT del multimillonario Ted Turner, otro gran gigante americano de los media, ha comprado la Warner Bros. En España, podemos citar un ejemplo un tanto problemático. Telefónica acaba de cerrar un acuerdo con Canal +, para uso conjunto de las infraestructuras y comercialización de contenidos a través de ellas. Este acuerdo de explotación entre una compañía 100 % privada y otra, Telefónica, que ha construido sus infraestructuras siendo un monopolio del estado es quizás legal, pero éticamente cuestionable.

#### Otros personajes en esta obra

**Las compañías operadoras:** Son las compañías responsables de suministrar los servicios. La clave de su éxito está en tres factores: competencia abierta, tarifas asequibles al bolsillo del usuario y universalidad de acceso. Telefónica acaba de dejar de ser un monopolio. El estado acaba de poner a la venta prácticamente toda su cartera de acciones y se ha autorizado la segunda operadora en el sector de la telefonía móvil digital: Airtel. Se espera que en muy breve plazo, se autorice a Retevisión para actuar como se-

### ¿QUÉ ES INTERNET?

INTERNET ES UNA RED DE REDES DE ORDENADORES (HOSTS).  
ALGUNOS DATOS PUEDEN DARNOS IDEA DE SU MAGNITUD:

- MÁS DE 25.000 REDES CONECTADAS JUNTAS.
- ACCESO A MÁS DE 3.2 MILLONES DE HOSTS.
- NACIDA EN EE.UU. EN 1968.
- UNIVERSALIZADA EN 1992.
- EN SÓLO TRES AÑOS, EL NÚMERO DE REDES NO-EE.UU. SUPERA EL 50%.
- APROXIMADAMENTE 30 MILLONES DE USUARIOS DE MÁS DE 100 PAÍSES.
- NÚMERO DE USUARIOS PREVISTOS PARA EL 2001: MÁS DE 1.000 MILLONES DE PERSONAS.





## recuentos

gunda operadora en el negocio de la telefonía convencional. Después, vendrán otras, aunque falta mucho para llegar a la situación de EE.UU. donde se puede cambiar de operadora de un día para otro, con total transparencia para el usuario, en función de las ofertas de tarifas que ofrezcan las operadoras.

### Las compañías suministradoras:

Fabricantes y distribuidores de toda la infraestructura necesaria: cable de cobre o de fibra óptica, modems, concentradores, encryptadoras, teléfonos,... Multinacionales como Alcatel/Standard Eléctrica, ATT, Ericson y Siemens, compiten con el grupo nacional AMPER. La mayoría de estas compañías están inmersas en un cambio profundo de sus procesos productivos y de comercialización, que conllevan una reducción considerable de sus recursos humanos y exige a los trabajadores estar en permanente reciclaje.

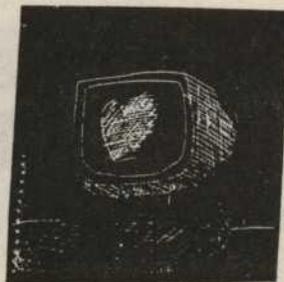
El grupo nacional AMPER está reclamando para sí, la adjudicación de una parte de la tarta del 0,7% del presupuesto del estado, comunidades autónomas y ayuntamientos, en base a que la creación de infraestructuras en los países de economías emergentes, es tan importante como hacer un pozo, comprar un tractor o edificar un hospital (!).

### Los organismos internacionales:

La Dirección General XIII de la Comunidad Europea, es la responsable de las Comunicaciones. Generadora del Informe Bangeman, que se ha convertido en la biblia de las comunicaciones europeas. Tiene como objetivo clave, la liberalización de servi-



¿PUEDE QUEDAR ÉSTO  
EXCLUSIVAMENTE EN MANOS DE LA  
INICIATIVA PRIVADA  
Y LAS LETES DEL MERCADO,  
O DEBE HABER REGULACIÓN DE LAS  
ADMINISTRACIONES?



cios e infraestructuras, en 1 Enero 1998. No sólo entiende de la regulación de infraestructuras y servicios, también de la regulación de la propiedad intelectual asociada, para protegerla y exigir responsabilidades sobre los contenidos.

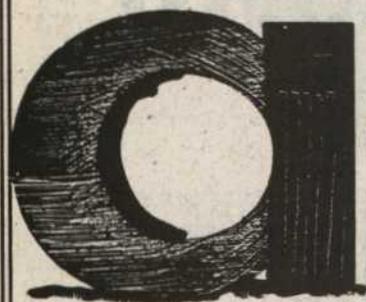
La política de cooperación de la Unión Europea con los países emergentes, está planteada en el siguiente marco teórico:

- Crear las condiciones de concienciación y después ayudar de forma global, no sólo en las comunicaciones.
- Ayudar a que se plantee y cambie el modelo de política de comunicaciones en esos países.
- Crear una comisión de colaboración científica / técnica.
- Establecer proyectos piloto.

El G-7 y el GAAT son otros foros internacionales donde se cuecen las habas de esta transformación social de escala mundial.

**El estado:** La Administración Pública es responsable de la regulación (o mejor dicho, la re-regulación) del mercado de las comunicaciones. Se entiende por regulación, la suma de normativa y normalización. Es también responsable de garantizar los servicios definidos como universales. Hoy, el teléfono es el único servicio definido como universal, pero en este nuevo escenario ¿cuántos nuevos servicios podrán ser considerados universales en el futuro?

La ordenación del espacio radioeléctrico, cada vez más usado y por lo tanto, cada vez más escaso. ¿Quién lo usa?, ¿para qué lo usa?. La regulación de la televisión por cable, que ya está



PERSONAJES

SIN PAPEL EN LA OBRA

LOS SINDICATOS, LOS MOVIMIENTOS  
SOCIALES, LAS ONG'S, LOS COLEGIOS  
PROFESIONALES, LOS DEFENSORES  
DEL PUEBLO... Y UN LARGO ETC.  
¿POR QUÉ NO LO TIENEN?



dando lugar a pulsos políticos entre las administraciones y está siendo tema de campaña de los partidos. Protección de la igualdad a las operadoras, teniendo en cuenta que se procede de una situación monopolística. Protección de la igualdad de oportunidades para el usuario, independientemente de su ubicación geográfica.

**El Foro de la Sociedad del Conocimiento:** Auspiciado por la Comunidad Europea y formado por 124 personas, elegidas a nivel individual. Su objetivo es la discusión e intercambio de ideas, sobre nuevos modos de trabajar e impactos en los ciudadanos, en las empresas e instituciones; sobre problemas por la ausencia de fronteras, etc.

España aporta tres miembros: Pascual Maragall (alcalde de Barcelona), Joan Majó (experto en telecomunicaciones, ex-ministro de Industria con UCD) y Jesús Banegas (Director General de Sistemas Institucionales del grupo AMPER).

**Personajes sin papel en la obra:** Los sindicatos, los movimientos sociales, las ONG's, los colegios profesionales, los defensores del pueblo... y un largo etc. ¿Por qué no lo tienen?

Algunas preguntas al aire

A la vista de todo lo anterior, la única conclusión que se obtiene, es que estamos ante el alumbramiento de un hecho económico-social de gran calado, con amplias y profundas repercusiones sociales, laborales y personales. Tomar consciencia de ello, discutirlo y posicionarse ante las cientos de situaciones que nos traerá el

futuro, es una tarea obligada y urgente. Propongo algunas preguntas para un posible debate:

- ¿Puede quedar esto exclusivamente en manos de la iniciativa privada y las leyes del mercado, o debe haber regulación de las Administraciones?

- ¿Puede llegarse a diferentes resultados, dependiendo de qué partidos controlen los gobiernos central y autonómicos?

- ¿Podemos regular esta revolución tecnológica dentro de un marco de desarrollo sostenible?

- ¿Podemos incidir en esta transformación social para que se acorte la diferencia de conocimiento entre personas?

- ¿A quién va a alcanzar?, ¿a todos los países?, ¿a todos los ciudadanos de un país?

- ¿Tenemos toda capacidad para adaptarnos y asumir estos cambios de tecnología y mentalidad, o vamos a tener otra vía más para la marginación social?

- ¿Cómo se paga la factura de las infraestructuras, los contenidos, la formación, el reciclaje, etc. Vía tarifas o vía impuestos?

- ¿Qué podemos hacer los ciudadanos de a pie, para que el resultado de esta transformación social nos lleve a una Sociedad del Conocimiento, con mayor saber para todos, más justa, más equilibrada y más humana?

ME



recuentos

# EL NACIONALISMO frente al tercer milenio

PEDRO IBARRA

**P**arece que el nacionalismo es una de las últimas ideologías, en cuanto que sobrevive a la crisis de las Grandes Promesas en este final de siglo. El socialismo ya no es la certeza de un paraíso igualitario; ha quedado reducido bien a los fatuos intentos de reconstruir una teoría transformadora, bien a tímidas propuestas de ingeniería social más o menos avanzadas. El liberalismo ha dejado de decir que con la competencia habrá riqueza para todos y se limita a defender el mercado como el único orden posible. Sólo el nacionalismo sigue haciendo emocionantes propuestas y presenta una notable capacidad ilusionadora ... y movilizadora.

Tal persistencia se basa en que el nacionalismo se inserta al mismo tiempo en un referente cultural y en su contrario. El nacionalismo es hijo de la modernidad. De ella hereda tanto la construcción de lealtades horizontales

en reacción a las dependencias verticales del Antiguo Régimen como la lucha por la libertad política. Pero también el nacionalismo es una respuesta a la modernidad, un rechazo comunitario al fraccionamiento, banalidad y uniformización de la misma.

Los movimientos nacionalistas nunca han guardado, en el discurso y la acción, un perfecto equilibrio entre estos dos elementos. Y sin duda hoy en día tiende a prevalecer el mensaje y práctica comunitarista frente al político/democrático.

En cualquier caso, resulta más que probable que persista la vitalidad de la propuesta nacionalista. Por la razón apuntada -síntesis, o más exactamente aprovechamiento, de las contradicciones de la modernidad- como por las serias dificultades del Sistema de absorber o neutralizar los movimientos nacionalistas. Porque cuestionan los cimientos -monopolio de la violencia, obediencia a las leyes -del Estado Na-

ción; porque oponen códigos culturales de identificación colectiva (lengua, historia, etc) contrarios a los "oficiales" del Estado al que se combate; y porque -quizás solo de alguna manera- el nacionalismo propone un sistema de lealtades comunitario opuesto a la lógica individualista, mercantil del Sistema. Pudiera ser un buen momento para hacer un paréntesis e interrogarse por qué el nacionalismo ha logrado extender la conciencia y práctica de comunidad mucho más que las nuevas alternativas, también modernas y antimodernas, del ecologismo, feminismo y antimilitarismo. La pregunta es especialmente pertinente para nuestra Revista.

Así pues parece que tiene futuro. Pero ¿futuro como proyecto liberador? Vayamos por partes.

El nacionalismo tiene una dimensión democrática que no se puede olvidar. Implica una denuncia de poderes impuestos, ajenos a la voluntad colecti-



## recuentos

va de la correspondiente comunidad nacional. La demanda nacionalista es una exigencia de autogobierno, una propuesta de control social sobre las instituciones políticas. Es, bajo esta perspectiva, como debe entenderse y valorarse positivamente la defensa del derecho a la autodeterminación. Al fin y al cabo lo que éste pretende es que la gente decida quien quiere que en su nombre tome las decisiones políticas. Eso no es, por supuesto, la democracia en su plenitud, pero sí es una condición democrática necesaria. También el nacionalismo presenta rasgos sugerentes en la reivindicación de lo propio, de lo específico. No se trata evidentemente de mitificar tradiciones moribundas y en muchos casos reaccionarias, sino de constatar un hecho bastante obvio. La uniformización cultural es más alienadora, más deshumanizadora que la vivencia de una cultura diferenciada; lo cual tampoco quiere decir que todas las culturas por el hecho de ser diferentes son maravillosas. Ni mucho menos. Por último, el nacionalismo impulsa unas actitudes, unos valores, al menos en principio, más solidarios, más cooperativos que la ideología de supervivencia individual hoy dominantes.

Sin embargo el nacionalismo tiene unas caras -o, más precisamente enquistadas tendencias- oscuras, que



pueden desvirtuar sus connotaciones positivas. El nacionalismo es, con demasiada frecuencia, una manipulación ideológica para ocultar las desigualdades realmente existentes. Bajo el discurso de la hermandad nacional se trata de ocultar, y por ende de consolidar, la desigualdad entre los hermanos. El nacionalismo tiene por tanto un ramalazo conservador difícilmente evitable.

Y, aunque parezca paradójico, el nacionalismo también está cruzado por una fuerte tensión homogeneizadora. El nacionalismo demanda la diferencia frente al otro, pero reproduce, y a veces de forma brutal, la uniformidad en su interior, en el seno de la comunidad autoatribuida.

Ello casi siempre se produce cuando el correspondiente movimiento nacionalista toma el poder, pero suele ser práctica bastante reiterada ya en su mismo proceso de constitución

Para acabar una última precisión. Hemos hablado del nacionalismo de los movimientos en busca de poder político propio, y hemos visto los claroscuros de dicha propuesta sociopolítica. Pero el nacionalismo también es una ideología destilada por y desde el Estado. Y ahí no hay claroscuro. Está claro que todo es oscuro. Pura basura. ■



Carmen San José: In Memoriam

*Carmen San José Sevilla, fundó con nosotros esta revista hace ya casi 10 años. Tenía 51 años y muchas y muchos aprendimos con ella cosas difíciles de aprender. Era hermosa, como lo son los seres humanos valientes. Era sabia, había aprendido con la vida, y había dicho una y otra vez sí a la vida, a la libertad. Hace unos años nos volvió a dar una clase de valentía al enfrentarse a un tumor cerebral, sin tragedia, nunca la vimos llorar, ni quejarse, ni compadecerse, apostó como siempre por la vida y ganó. Luchó siempre por un mundo más justo y más solidario, desde muchos campos. Y crecimos con ella en nuestros colores de la emancipación. Carmen, como todo mar, es indefinible.*

*Un coche le segó la vida cuando volvía de una acto solidario con Cuba, que había tenido lugar en Barcelona.*

*Nos quitó y la quitamos. Te sentimos.*

# CARTA PARA DESPUES DE LA MUERTE

TERESA AGUSTIN

**S**abes, Carmen, Marcos en realidad no se llama Marcos. Sí, estoy hablando del sub-comandante, allá en Chiapas. No sé si se llama Rafael, tal vez. Le oí contar que un día se cambió el nombre, que lo hacen los indios chiapanecos cuando un amigo, que luchó, que vivió muy cerca de alguien, que compartió, muere. Entonces uno de los amigos se cambia el nombre y toma el del que se ha ido, porque así el que se va se queda con ellos más tiempo, para siempre, porque la memoria es vida y tal vez no se agota nunca. Así que ahora todas nos llamamos Carmen. Rosa, Elba, Violeta, Montse, Marián, M<sup>a</sup> Jesús, Concha, Teresa..., todas nos llamamos Carmen.

Esta carta es una rayuela. Puedo escribirte tantas cosas, que voy a tomarme mi tiempo. Aún así, a tí que te gustaba tanto leer y escribir, la pluralidad de los ojos que la lean la multiplicarán y le darán su justo lugar.

Recuerdas, hace ya unos meses, en casa hablamos de gatos y de cosas misteriosas, de cosas mágicas que decoran nuestra vida. Yo también creo que el espacio es plural y

que los gatos ven más de lo que nosotros vemos. Me hablastes entonces, como siempre lo hacías, de la vida, tú que eras la misma vida. Yo estaba en la cama y hablamos de los seres queridos que un día se van, para siempre. Hablamos de tu abuela, de su muerte, de cómo fuiste a verla y te rompistes en mil pedazos y estallastes en llanto al ver su cuerpo ajeno al tiempo por primera vez. No podías dejar de llorar, de sentir un dolor infinito, y luego de algún tiempo, en aquella habitación multiplicando el sin sentido, sentistes que ella te tocaba, que te envolvía y te decía que todo estaba bien. Hubo una sensación de paz extraña y confortable y cesó el llanto. Ella estaba allí, y estaba bien. Hablamos de las abuelas muertas y de esa presencia que permanece como un cordón invisible, protector entre las mujeres que nosotras perpetuamos, que somos.

No dejo de pensar en esta historia, que es hermosa y llena del color de las mujeres. De tu color, amiga, que tiene todo el color de las primaveras y de los otoños. Buceo en ese color y me tiño de él y te siento en cada brisa. Sí "habría que vivir de otra manera". ¿Y qué quiere decir *vivir de otra manera*? Quizá vivir absurdamente para acabar con el

Carmen San José: In Memoriam

absurdo, tirarse en sí mismo con una tal violencia que el salto acabara en los brazos de otro", o de otra -habrías apuntado tú.

Deslizo el tejo en esta rayuela infinita, cada casilla es una posible historia. Esta noche te ví, estabas en Argentina, en una "mani" y llevabas un mantón de manila rojo, todo bordado, te reconocí enseguida. Y supe que ese mantón rojo, explotado y gozoso de colores cubría a todas las mujeres que te amamos. De rojo y explotadas de colores, envueltas en una tela infinita y casi inexplicable. Estamos ahí, contigo. Y todas nos llamamos ahora, Carmen. Para siempre.



Este fin de semana había reunión y estaba llena de tí

NOS HAS ACOSTUMBRADO A TU PRESENCIA  
y ahora te recordamos en sillas, papeles, reuniones...

NOS HAS ACOSTUMBRADO A LA AMABILIDAD  
y ahora miramos buscando tu sonrisa...

NOS HAS ACOSTUMBRADO A LA PALABRA SINCERA  
y ahora nos asombran los silencios...

NOS HAS ACOSTUMBRADO AL COMPROMISO  
GRATUITO, INCANSABLE  
y ahora los insumisos yugoslavos, los juguetes, el  
feminismo son un poco tú.

NOS HAS ACOSTUMBRADO A LA LUCHA  
POR LA VIDA, POR LA DIGNIDAD  
y ahora la rabia nos invade,  
tanta vida robada con muerte tan injusta.

AY, Carmen, cuánto nos dejas, también el hueco de tu  
vida.

A CARMEN

Llegaste temprano al buen humor  
al amor cantado  
al amor decantado

llegaste temprano  
al ron fraterno  
a las revoluciones  
(...)

usabas la metáfora ganzúa  
para abrir los cerrojos y los odios  
con la urgencia inconsolable de quien quiere  
regresar al asombro de los libres  
(...)

ahora recorremos tramo a tramo  
nuestros muchos acuerdos (...)  
y sentimos que nos quedan diálogos inconclusos  
recíprocas preguntas nunca dichas (...)  
que no podremos barajar de nuevo

pero todo vuelve a adquirir su sentido  
si recordamos tus ojos (...)  
que eran casi un abrazo casi un dogma

el hecho es que llegaste  
temprano al buen humor  
al amor cantado  
al amor decantado  
al ron fraterno  
a las revoluciones  
pero sobre todo llegaste temprano  
demasiado temprano  
a una muerte que no era la tuya  
y que a esta altura no sabrá qué hacer  
con

tanta  
vida.

De *Retratos y Canciones*, de Mario Benedetti  
(A Roque)

Miguel Martínez



Carmen San José: In Memoriam

## Como tú querías

Que sea como tú querías. Seguiremos cada nueva mañana aprendiendo el oficio de vivir, reaprendiendo la solidaridad. Lo intentaremos. Seguiremos siendo *sudacas*, mujeres de negro, insumisos, feministas, pacifistas, "subversivos", aquellas y aquellos a los que abriste el rincón más hermoso de tu nombre.

Seguiremos haciéndonos cómplices de revoluciones, de las posibles y de las imposibles. Seguiremos equivocándonos, acumulando derrotas y volviendo a empezar. Enarbolando la palabra cuando intenten imponer la sumisión del silencio.

Seguiremos enamorándonos, compartiendo el vino y el cansancio para saber que siempre merece la pena seguir adelante. Será como tu quieres, Carmen. Romper la costumbre de tu risa nos ha de costar mucha edad. Lo intentaremos.

Empuñando la nostalgia de futuro para conjurar tu ausencia. Seguiremos viviendo con rabia y con ternura, para que, como intuyó Mario, la muerte nunca sepa qué hacer con tanta vida.

Fran Sevilla

Nos arrastraba el mar.  
Jugábamos a sumergirnos  
Víctimas de la angustia  
Mientras nos despojaba  
De nuestras propias señas.  
Todo nos lo quitaba.  
La palabra iniciada  
El llanto o la sonrisa.  
Toda la noche luchamos  
Evitando el naufragio.  
El sol nos sorprendió  
Desnudos en la arena.  
Tu mano se enredaba  
En mi pelo.

Carmen San José



# La revolución zapatista logra acabar con siglos de desigualdad de sexos en los indígenas

**EZLN: "Las mujeres líderes han de saber que se deben a todas las demás mujeres, que han de mandar obedeciendo"**

PASCUAL SERRANO

SAN ANDRÉS LARRAINZAR

La participación de la mujer ha sido uno más de los frentes revolucionarios del Ejército Zapatista de Liberación Nacional, incluir una Ley Revolucionaria de la Mujer en su primera Declaración de la Selva Lacandona, antes incluso del alzamiento del 1 de enero de 1994, supuso un cambio histórico en las formas de organización tradicionales de las comunidades mayas. Estas comunidades, aunque de profundo espíritu democrático y participativo, continuaban con métodos que marginaban a la mujer, el movimiento zapatista ha incorporado una auténtica revolución en este aspecto que nace de lo más profundo del pueblo in-

dígena. La comandante Trini y los comandantes Tacho y David, todos ellos del Comité Clandestino Revolucionario Indígena del EZLN, nos cuentan cómo se ha desarrollado.

*La tradición indígena, por qué no decirlo, no ha sido muy igualitaria con las mujeres, ¿cómo recibieron la Ley Revolucionaria de las Mujeres los hombres zapatistas acostumbrados a su papel predominante?*

**Tacho:** Verdaderamente fue difícil que los hombres pudieran comprender que las compañeras mujeres también tienen derecho a tomar decisiones, y poderlo consensuar a



solidaridad

nivel de las comunidades y del EZLN, hubo dificultades porque siempre los hombres han estado acostumbrados a dar la ordenes, él dice lo que se necesita hacer y la mujer está como si fuera una sirvienta, como alguien que hace los mandados que se necesitan, eso no lo podemos ocultar, tenemos que decir la verdad. Las compañeras mujeres ya comenzaban a ver eso como injusto y a surgir conflictos, pero, poco a poco, con el correr del tiempo, los hombres también fueron reconociendo ese derecho que tiene la mujer hasta que por fin se pudo hacer una ley dentro de los zapatistas, cuando nosotros todavía no habíamos salido a la luz. Es muy difícil, tan difícil como que había una división radical entre el hombre y la mujer, porque pensábamos que el hombre era el superior, que él era quien decidía todo y lo hacía todo, pero con el entendimiento de nuestros compañeros pudimos llegar a esos acuerdos, los consultamos, los sometimos a votación y aceptaron los compañeros, tanto fue, que se creo esta ley que ya mencionamos.

*Pero, si me permiten una crítica los zapatistas, en la consulta promovida por ustedes el 27 de agosto, en un principio no aparecía la pregunta sobre el papel de la mujer que posteriormente añadieron, ¿qué ocurrió ahí?*

**David:** Nuestro movimiento contempla tomar en cuenta todo lo que nosotros inicialmente no captásemos, por eso, además de las bases zapatistas propiamente dichas, tenemos esa gran mayoría de compañeros en toda la república de México y, por qué no decirlo, en el mundo, para que dijeran qué es lo que hace falta. Puntualizaron eso y nosotros lo acatamos, lo respetamos e incluimos esa pregunta.

*La presencia del Ejército Federal en las zonas indígenas ha traído, además de su hostigamiento militar, problemas importantes con los que nunca antes habían tenido contacto los indígenas, me refiero a la prostitución secundaria a la presencia de los soldados, el alcohol, etc. ¿cómo están enfrentando las mujeres zapatistas esta agresión a sus tradicionales formas de vida?*

**Trini:** Efectivamente, en comunidades como Guadalupe Tepeyac los federales están ahí, pegaditos a la comunidad. La gente ha optado por retirarse, hemos considerado que lo más oportuno era dejar las comunidades para evitar enfrentamientos. Por eso queremos que los militares se vayan, para que puedan volver los indígenas a vivir a su comunidad. El gobierno se ha negado a que exista una mesa de nego-

*ciación que aborde el tema de las mujeres entre las diferentes mesas a tratar, ¿qué actitud van ustedes a tomar ante esa negativa? (1)*

**Trini:** Si no se incluye es señal de que el gobierno no nos tiene en cuenta y nuestros derechos no son reconocidos, sólo los hombres aparecen, pero nosotras somos las que tenemos más necesidades. El gobierno se niega a darnos esa mesa de mujeres para que discutamos los problemas que nos afectan porque el gobierno no ha parido un hijo, no ha sufrido un embarazo, no siente el dolor de tener un hijo. Nosotras estamos pidiendo que haya una mesa de las mujeres para discutir, para dialogar qué cosas sentimos, qué cosas necesitamos. El gobierno no quiere escucharnos, nos deja de lado, dice que las mujeres no tenemos derecho a hablar y yo digo que sí tenemos derecho, tanto como los hombres, porque nosotras conocemos las necesidades que tenemos y las que tienen nuestros niños.

*¿Y qué pueden hacer las mujeres para apoyar a las mujeres zapatistas?*

**Tacho:** Los zapatistas, antes de que nuestras compañeras se incorporaran a esta delegación del EZLN para el diálogo, ya teníamos claro desde un primer momento el papel de las mujeres zapatistas en nuestra lucha y por eso existe la Ley Revolucionaria de las Mujeres. Nosotros no podemos hablar como hombres del problema de las mujeres, de eso estamos convencidos, por eso la mujer tiene que estar ahí y hablar del problema de la mujer. Si el gobierno no acepta el establecimiento de esta mesa para la gran discusión de los problemas de las mujeres, ellas tienen muchas posibilidades de movilización porque pueden impulsar un movimiento nacional de mujeres en ciudad de México y en el resto del país, eso pueden hacer. Nosotros estamos seguros y convencidos de que la mujer es una parte importante de nuestro país, de que tienen un lugar especial que el gobierno no ha tomado en cuenta, ni les llama para que propongan, para que tengan derecho a decidir. Los zapatistas exigimos que las mujeres indígenas y no indígenas tengan derecho, como todo el mundo, a proponer, a elegir y a asumir cargos públicos, las compañeras en nuestra tropa zapatista asumen cargos y dirigen, han demostrado la capacidad de dirigir y de organizar.

*¿Cuál es el mensaje que ustedes darían a todas las mujeres que son líderes en cualquier parte del mundo, a esas muje*

*res que han comprometido su vida por su comunidad?*

**Tacho:** A todas las mujeres que dirigen y luchan les queremos mandar nuestro mensaje zapatista: que deben esforzarse, que deben saber que, desde donde ellas se encuentran, deben tomar en cuenta a todas las demás mujeres, que han de mandar obedeciendo. Que deben ver, desde su cargo público o desde su oficina, con aprecio a todas las demás compañeras que se encuentran en las comunidades, en las ciudades, en los barrios, donde

quiera que estén, como una compañeras tuyas que tiene los mismos derechos y la misma dignidad. Porque lo que ha ocurrido en este sistema es que quien ocupa un cargo desprecia a los otros que no lo ocupan, mas bien los toman como sirvientes.

*(1) La Mesa de la Mujer fue finalmente aceptada por el gobierno mexicano, si bien no se ha establecido todavía ni fecha ni lugar para su celebración.*

## Ley Revolucionaria de Mujeres

Selva Lacandona, México. 1993

**En su justa lucha por la liberación de nuestro pueblo, el EZLN incorpora a las mujeres en la lucha revolucionaria sin importar su raza, credo, color o filiación política, con el único requisito de hacer suyas las demandas del pueblo explotado y su compromiso a cumplir las leyes y reglamentos de la revolución. Además, teniendo en cuenta la situación de la mujer trabajadora en México, se incorporan sus justas demandas de igualdad y justicia en la siguiente LEY REVOLUCIONARIA DE MUJERES:**

### PRIMERO

Las mujeres, sin importar su raza, credo, color o filiación política, tienen derecho a participar en la lucha revolucionaria en el lugar y grado que su voluntad y capacidad determinen.

### SEGUNDO

Las mujeres tienen derecho a trabajar y recibir un salario justo.

### TERCERO

Las mujeres tienen derecho a decidir el número de hijos que pueden tener y cuidar.

### CUARTO

Las mujeres tienen derecho a participar en los asuntos de la comunidad y tener cargo si son elegidas libre y democráticamente.

### QUINTO

Las mujeres y sus hijos tienen derecho a atención primaria en su salud y alimentación.

### SEXTO

Las mujeres tienen derecho a la educación.

### SÉPTIMO

Las mujeres tienen derecho a elegir su pareja y a no ser obligadas por la fuerza a contraer matrimonio.

### OCTAVO

Ninguna mujer podrá ser golpeada o maltratada físicamente ni por familiares ni por extraños. Los delitos de intento de violación o violación serán castigados severamente.

### NOVENO

Las mujeres podrán ocupar cargos de dirección en la organización y tener grados militares en las fuerzas armadas revolucionarias.

### DÉCIMO

Las mujeres tendrán todos los derechos y obligaciones que señalan las leyes y reglamentos revolucionarios.



solidaridad

# Entrevista con el Subcomandante Marcos<sup>1</sup>

Accidentado trayecto en pos de la primera entrevista desde febrero

CARMEN LIRA



**L**uego de casi dos horas de andar dando tumbos por aquella terracería plagada de baches, ninguno de los cuáles se podía sortear, unos campesinos nos bloquearon el paso. Preguntaron nuestros nombres y pidieron una identificación del fotógrafo Raul Ortega y de esta enviada, Carmen Lira.

*"Adelante- dijo uno de aquellos hombres- en el próximo poblado que encuentren, deténganse. Ya abí les dirán". "Ustedes perdonarán -explicó el otro ante nuestras preguntas y nuestro desconcierto-, pero nosotros ya de por sí, no sabemos nada".*

Anocheía cuando arribamos al lugar convenido. El caserío aquel, casi inac-

cesible y sin luz eléctrica, amenazaba convertirse en lo que se convirtió minutos después: en una boca de lobo. A la entrada, sin embargo, alcanzamos a vislumbrar el destacamento militar y próximo a él -según nos dijeron después- lo que está funcionando como asiento de uno de los campamentos de paz.

Lo único que se nos ocurrió hacer antes de acabar de pasar el poblado fue detener el vehículo con las luces encendidas a la mitad de la carretera, y esperar. Unos minutos después un grupo de campesinos nos rodeó. Pidieron de nuevo nuestras identificaciones y esta vez la espera fue larga.

*"Aquí van a dejar el vehículo",* indicó finalmente uno de aquellos hombres

serios, mientras el resto quitaba piedras de la hondonada por donde entraría el carro. *"Vayan a dormirse",* nos dijo, al tiempo que nos señalaba un jacalón alumbrado con velas en donde dos bancas de cemento esperaban nuestros adoloridos cuerpos.

*"Mañana vendrán a buscarlos",* declaró por último el mismo hombre que nos ofreció "cafecito". Yo buscaba algo más sólido. Lo único que veía en los rincones eran unos costales de Maseca con los que ahora tienen que hacer sus tortillas, mas no su pozpl, porque con el conflicto, la falta de tierras y la pobreza, este año no hubo siembras.

Poco más tarde, cuando nos disponíamos a dormir, llegó el grupo que nos

guiaría al día siguiente. Uno de ellos traía instrucciones más precisas: debíamos cargar con todo lo que llevábamos menos el carro.

El trayecto hacia la montaña duró más de lo programado. Por más ayuda que proporcionaron nuestros ágiles guías y por más que seguí al pie de la letra las indicaciones de dónde debía pisar, acabé cayendo en un lodazal. Y muy a mi pesar tuve que aceptar que me subieran en un caballo, porque de lo contrario, nunca íbamos a llegar. *"No vuelvo a burlarme de los intelectuales"*, dije para mí.

El lugar donde debíamos pasar la segunda noche en la montaña, estaba todavía más desolado: apenas un techo que nos cubrió del tormentón, similar al que nos cayó la noche anterior. Y la compañía de nuestros atentos guías.

Al día siguiente nos llevaron comida (huevo con papas) y un poco de agua para asearnos, y volvimos a la espera. Por la noche nos anunciaron que la salida sería por la mañana, no tan temprano para ver si sale el sol y seca un poco el suelo. Nos dijeron que habría que caminar un trayecto más corto, pero que no podríamos utilizar caballos. Imaginé las caídas que me esperaban.

Cuando habíamos andado poco más de una hora, subiendo y bajando lomas, una patrulla zapatista nos interceptó. El "Arriba las manos" y la exhaustiva revisión me hicieron sospechar no sólo que estábamos a punto de llegar al lugar, sino con qué personaje nos íbamos a entrevistar. Finalmente llegamos a lo más recón-

dito del camino. Ahí, una mesa larga y dos bancas hechas de delgados troncos nos esperaban. Observé que en su fabricación no habían utilizado un solo clavo y mucho menos un tornillo. Todo lo unen con lazos o con horquetas sacadas de los mismos troncos. Un poco más arriba, una banca cubierta por un pequeño toldo estaba preparada por si Raul Ortega necesitaba más luz para sus fotos. Era el único lugar por donde los altos árboles permitían un tibio asomo del sol.

Revisábamos nuestro equipo cuando Raul me codeó. *"Abí viene"*, me dijo señalando hacia la parte de atrás de la banca: *"Es Marcos"*. Ya no había duda. El humo de su inseparable pipa, la escolta que lo precedía y rodeaba y la asistencia de dos altos oficiales del Ejército Zapatista que permanecerían a su lado durante toda la entrevista, lo confirmaban.

Estábamos pues, al fin, ante el célebre "estratega político-militar y poeta", el hombre más buscado del país, que durante los últimos 7 meses se ha sometido a una rigurosa clandestinidad de la cual medio se libera para conceder la entrevista a la *Jornada*.

**Marcos:** *Al poder, la sociedad civil.*

Marcos está embalado, lleva rato sin darle una chupada a la vieja pipa. De excelente humor juega, posa para el fotógrafo, se burla hasta de sí mismo: *"Ya todo el mundo sabe que soy un mamón, ¿no?"*. Pero también analiza, improvisa, propone:

*"¡Organicemos el mundo (el país) de otra manera!... y rápido, jeb!"*, -dice, al tiempo que hace como que truenos los dedos.

*"Porque necesitamos cambiarlo todo... para antes de que termine el siglo"*.

- ¿En menos de cinco...?

- *Nosotros tenemos prisa, ¿ustedes no?* - interrumpe irónico.

- ¿Pues te crees tú que son los zapatistas y el camino que eligieron, el futuro del país?

- *No: el futuro de México no es un pasamontañas, ni un arma... pero tampoco es una corbata y un diploma en una universidad del extranjero. Ese criterio mercantilista que han aprendido en sus estudios superiores en el extranjero, de De la Madrid a Zedillo, y los que los siguen -los empresarios que administran países en lugar de empresas o como si fueran empresas- es el que ha venido aplicando esa clase de política con los consabidos resultados en México. Por eso te digo que el futuro está en un mundo nuevo.*

- ¿Que surja de dónde, si todo está en crisis?

- *Lo que está en crisis es el sistema, el gobierno, las viejas y anacrónicas formas de hacer política. Pero la nación puede sobrevivir con un nuevo pacto, con una nueva clase política, y con nuevas formas de hacer política.*

- ¿Y el impulso? ¿De dónde va a venir el impulso?

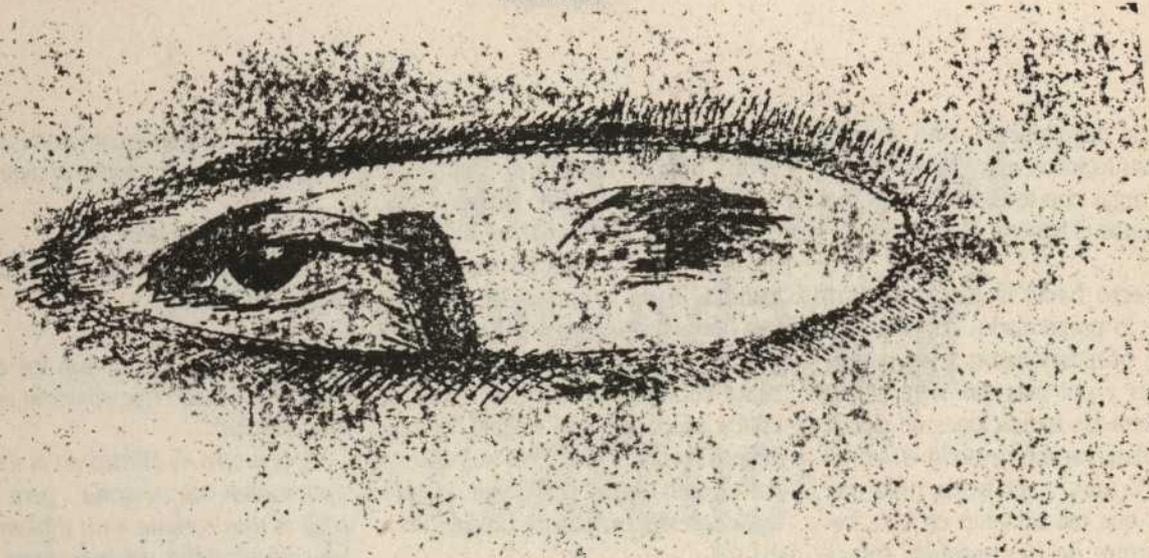
- *No va a venir de la izquierda ni de la derecha. La derecha va a volver a presentar otra revolución pero ahora le va a poner la Santa Inquisición o un equivalente.*

- ¿Entonces?

- *Vendrá del sector social, cuya participación política es la que caracteriza a la última década del siglo en Europa,*



solidaridad



en Estados Unidos y, en el caso de México en este 94-95, pero que tiene su antecedente en el 85 y en el 88, en ese 85 que fue más que un movimiento teatral para México, y en ese 88, que nosotros no supimos ver oportunamente, dejando pasar lo que ahora consideramos que fue oportunidad histórica.

Marcos admite la incapacidad de su organización para leer lo que estaba ocurriendo en el 88, con el cardenismo; lo lamenta porque dice que quizás ellos, los zapatistas, podrían haber hecho algo para ayudar a que a partir de entonces, el país hubiera tomado otro rumbo. Y basándose en el "despertar" social del 85, sobre todo en las primeras horas que siguieron al terremoto, en que la gente se movilizó sola, se autogobernó, propone:

- Un gran movimiento social, sin dirección orgánica, sobre demandas muy específicas, sencillas, con formas de lucha creativas, en gran parte como respuesta, como rechazo a las formas tradicionales de hacer política de derecha o de izquierda.

- ¿No tendrá que ver tu propuesta con el sueño autogestionario del 68?

- Sí y no. Creo que lo que estamos proponiendo es apenas la etapa anterior a la autogestión.

- Pero si estás proponiendo algo totalmente distinto a lo que rige hoy al mundo, y que impone el más fuerte...

- Sí. Es como la antítesis del neoliberalismo: una participación social más amplia que se hace política, es decir, la sociedad civil se hace sociedad política, sin que necesariamente tenga que transitar por las formas tradicionales de hacer política.

O sea, de una u otra forma la sociedad deja de depositar en un representante el gobierno, y asume la responsabilidad del gobierno. En palabras subversivas: la sociedad civil toma el gobierno, toma el poder y lo deposita en alguien.

Pero le advierte a ese alguien que si no sirve, se va.

Abí es donde los indígenas chiapanecos tienen lo que yo llamo una propuesta mundial: organicemos el mundo

de esta manera, ejerzamos el poder, depositémoslo en alguien, pero lo vamos a estar vigilando, y cuando no sirva, lo quitamos, que es lo que se hace en las comunidades indígenas.

- ¿Y si eso que proponen no resulta?

- Ellos están claros en eso y dicen: a lo mejor esto que proponemos sirve, o a lo mejor no sirve, no lo sabemos, pero lo que sí sabemos es que lo otro -lo que hay ahora- no sirve. Porque, mira: ¿cómo es posible que después de veinte siglos, el mundo -con el neoliberalismo- dé un paso atrás de 300 años?

Y lo que es peor todavía para nosotros: la propuesta gubernamental en el diálogo de San Andrés, no lo quiere regresar 300 años, sino ¡500 años!. Quiere acabar de terminar la conquista de México, no como hicieron los norteamericanos, antiquilando indígenas. No, ellos van más allá de donde fue el general Custer. Ellos -el gobierno- lo que pretenden es seguir un proceso de absorción y de destrucción de lo que los hace ser indígenas:



su cultura. Abí está el genocidio, no en asesinar indígenas, sino en hacer que dejen de ser indígenas. ¿Cómo? atacando sus costumbres, sus formas de gobierno... En ese sentido son más reaccionarios -o más revolucionarios, según el nuevo lenguaje político-

- En ese nuevo mundo del que hablas, ¿dónde queda el EZLN?

- El EZLN tiene que desaparecer como tal. Es parte de lo viejo, de lo que tiene que desaparecer. No te olvides que somos un ejército dispuesto a morir, pero también dispuesto a matar. Y en la nueva sociedad que se va a crear, eso no tiene razón de ser. No, recalca seguro, el mundo nuevo no le toca al EZLN, le toca a otros.

- ¿A poco el EZLN no se plantea la toma del poder?

- No, responde, y ante mi gesto de incredulidad, se extiende:

- Nosotros nos damos cuenta de que el problema no es la toma del poder, sino quién lo ejerce. Nosotros podríamos decidir: tumbamos al PRI y ahora

el Partido Zapatista de Liberación Nacional es el poder. En la Presidencia, Marcos. En la Secretaría de Gobernación, alguten blando: Tacho, dice con sarcasmo; en la Secretaría de Relaciones Exteriores, un gran diplomático: Moisés; Educación para el Heriberto; la Secretaría de Acción Femenil para la Eva, en fin ...

Marcos se divierte repartiendo cartaras.

Es quizá por esto -el desinterés por el poder- que la palabra del zapatismo ha sido bien recibida en otros países del mundo, sobre todo en Europa. No ha sido sólo por su frescura o por su novedad, sino porque está planteado esto, es decir, sacar el problema político del problema de la toma del poder, y llevarlo a otro terreno.

- ¿Cuál terreno?

- Un terreno más plural, más desinteresado. Donde no jueguen las posiciones de fuerza, puesto que no vas a intentar el poder. Y abí, en ese nuevo terreno, construir algo nuevo, algo

donde el zapatismo tendría que diluirse o transformarse de tal forma que fuera irreconocible. Pero eso -asienta con firmeza- tiene que suceder también con el partido de Estado, con los demás partidos políticos tradicionales y con todas las formas tradicionales de hacer política.

- Y entonces, ¿qué va a ser del EZLN?

- Nuestro trabajo va a terminar, si es que termina, en la construcción de ese espacio de nuevas relaciones políticas. Lo que sigue va a ser producto del esfuerzo de otra gente, con otra forma de pensar y de actuar. Y abí nosotros no vamos a servir, al contrario seríamos un estorbo.



1 Entrevista concedida al periódico La Jornada de México. Agosto de 1995.



solidaridad

# A los pueblos del Mundo

SUBCOMANDANTE MARCOS

Desde las montañas del sureste mejicano, agosto 1995.

ermanos:  
H

A nombre de todos los hombres, mujeres, niños y ancianos del Ejército Zapatista de Liberación Nacional los saludo y les expreso nuestro deseo de que los resultados de este encuentro sean buenos.

Sabemos ya que tenemos hermanos y hermanas en otros países y continentes. Nos hermana un orden mundial que destruye naciones y culturas. El gran criminal internacional, el dinero, hoy tiene un nombre que refleja la incapacidad del Poder para crear cosas nuevas. Una nueva guerra mundial se sufre hoy. Es una guerra en contra de todos los pueblos, del ser humano, de la cultura, de la historia. Es una guerra encabezada por un puñado de centros financieros sin patria y sin vergüenza, una guerra internacional: el dinero versus la humanidad.

"Neoliberalismo" llaman ahora a esta internacional del terror. El nuevo orden económico internacional ha provocado ya más muerte y destrucción que las grandes guerras mundiales. Más pobres y más muertos nos hicimos hermanos. Nos hermana la insatisfacción, la rebeldía, las ganas de hacer algo, la inconformidad. La historia que escribe el Poder nos enseñó que habíamos perdido, que el cinismo y la ganancia eran virtudes, que la honestidad y el sacrificio

eran estúpidos, que el individualismo era el nuevo dios, que la esperanza era devaluada moneda, sin cotización en los mercados internacionales, sin poder de compra, sin esperanza. No aprendimos la lección. Fuimos malos alumnos. No creímos lo que el Poder enseñaba. Nos fuimos de pinta cuando en clase enseñaban conformismo e idiotez. Reprobamos en modernidad. Condiscípulos en rebelión, nos encontramos y nos descubrimos hermanos.

Nos hermana la imaginación, la creación, el mañana. En el pasado no sólo vimos derrota, también encontramos deseo de justicia y sueños de ser mejores. Dejamos el escepticismo colgado del perchero del gran capital y descubrimos que podíamos creer, que valía la pena creer, que debíamos creer... en nosotros mismos. Aprendimos que las soledades que se suman pueden ser no una gran soledad, sino un colectivo que se encuentra y hermana por encima de nacionalidades, de idiomas, de culturas, de razas, de sexos. Nosotros, los zapatistas, seguimos en las montañas del sureste mejicano, seguimos cercados, seguimos perseguidos, seguimos con la muerte pendiente de cada movimiento, de cada respiro, de cada paso. El gobierno sigue en su palacio, sigue cercando, sigue persiguiendo, sigue ofreciendo la muerte y la miseria, sigue mintiendo.

Más de un millón de mexicanos se han manifestado en un ejercicio democrático sin precedentes en México de acuerdo con nuestras principales demandas. Muchos hermanos en el extranjero lo han ratificado. El gobierno sigue sordo.

Decenas de miles de hombres y mujeres se movilizaron para apoyar la CONSULTA NACIONAL POR LA PAZ Y LA DEMOCRACIA. El gobierno sigue ciego.

El hambre y las enfermedades ahogan a comunidades enteras. El ejército federal aumenta sus acciones militares y los preparativos para el asesinato. Los partidos políticos se niegan a reconocerle ciudadanía a los indígenas. Los medios de comunicación se hacen cómplices de la mentira y en el silencio, la desesperación y el rencor se convierten en patrimonio nacional. Somos ignorados, menospreciados, olvidados.

Como es evidente, el triunfo está más cerca que nunca.

Nos estamos preparando ya para formar los grupos solidarios con la lucha de sus respectivos países de ustedes. Tengan la seguridad de que los apoyaremos hasta el final (que no es necesariamente el triunfo) y que no los abandonaremos. Ustedes no deben desanimarse por las dificultades y deben resistir.

Deben seguir adelante y saber que, en las montañas del sureste mexicano, hay un corazón colectivo que está con ustedes y que los apoya. No se sientan solos o aislados. nosotros seguimos pendientes de ustedes y no los olvidamos.

Vale. Salud y no olvideis que las flores, como las esperanzas, se cultivan.



## A los pueblos del mundo

DON DURITO DE LA LACANDONA, MÉXICO

Hermanos:



*s escribe Don Durito de la Lacandona, caballero andante, desfacedor de entuertos, inquieto sueño de las féminas, aspiración de los varones, último y más grande ejemplar de esa raza que engrandeció a la humanidad con tan colosales y desinteresadas bazañas, escarabajo y guerrero de la luna. He ordenado a mi leal escudero, a ese a quién vosotros llamais "SupMarcos", que os mande un saludo por escrito con todos los requisitos que exige la diplomacia de hoy día, excluyendo las fuerzas de intervención rápida, los programas económicos y la fuga de capitales.*

*Sin embargo, yo he querido escribitros algunas líneas con el único fin de contribuir a engrandecer vuestro espíritu y abundar en vuestras mentes los buenos y nobles pensamientos. Por eso os mando el siguiente relato que, es seguro, está pleno de ricas y variadas enseñanzas. El cuento forma parte de la colección "Cuentos para una noche de Asfixia" (de improbable publicación próxima) y se llama:*

### La historia del ratoncito y el gatito

Había una vez un ratoncito que tenía mucha hambre y quería comer un quesito que está en la cocinita de la casita. Y entonces el ratoncito se fue muy decidido a la cocinita para agarrar el quesito, pero resulta que se le atravesó un gatito y el ratoncito se espantó mucho y se corrió y ya no pudo ir por el quesito a la cocinita.

Entonces estaba el ratoncito pensando en cómo hacer para ir por el quesito a la cocinita y pensó y dijo:

- Ya sé, voy a poner un plattito con lechita y entonces el gatito se va a poner a tomar la lechita porque a los gattitos les gusta



solidaridad

*mucho la lechita. Y entonces, cuando el gatito esté tomando su lechita y no se dé cuenta, yo voy a ir a la cocinita para agarrar el quesito y me lo voy a comer. Muuuuy buena idea -dijo el mismo ratoncito.*

Y entonces se fué para buscar la lechita pero resulta que la lechita estaba en la cocinita y, cuando el ratoncito quiso ir a la cocinita se le atravesó el gatito y el ratoncito se espantó mucho y se corrió y ya no pudo ir por la lechita. Entonces estaba el ratoncito pensando en cómo hacer para ir por la lechita a la cocinita y pensó y dijo:

*- Ya sé, voy a aventar un pescadito muy lejos y entonces el gatito se va a correr para ir a comer el pescadito porque a los gattitos les gusta mucho el pescadito. Y entonces, cuando el gatito está comiendo su pescadito y no se dé cuenta, yo voy a ir a la cocinita para agarrar la lechita para poner en un platito y entonces, cuando el gatito esté tomando su lechita y no se dé cuenta, yo voy a ir a la cocinita para agarrar el quesito y me lo voy a comer. Muuuuy buena idea -dijo el mismo ratoncito.*

Y entonces se fué a buscar el pescadito pero resulta que el pescadito estaba en la cocinita y cuando el ratoncito quiso ir a la cocinita, se le atravesó el gatito y el ratoncito se espantó mucho y se corrió y ya no pudo ir por el pescadito. Y entonces el ratoncito vió que el quesito que quería, la lechita y el pescadito, todo estaba en la cocinita y no podía llegar porque el gatito se lo impedía. Y entonces el ratoncito dijo "¡Ya basta!" y agarró una ametralladora y acribilló al gatito y fue a la cocinita y vió que el pescadito, la lechita y el quesito ya se habían echado a perder y ya no se podían comer y entonces regresó a donde estaba el gatito y lo destazó y luego hizo un gran asado y luego invitó a todos sus amiguitos y amiguitas y entonces hicieron una fiesta y se comieron el gatito asado y cantaron y bailaron y vivieron muy felices. Y la historia comenzó...

*Este es el final del relato y el término de esta misiva. Os recuerdo que las divisiones entre países sólo sirven para tipificar el delito de "contrabando" y para darle sentido a las guerras. Es claro que existen, al menos dos cosas que están por encima de las fronteras: la una es el crimen que, disfrazado de modernidad, distribuye la miseria a escala mundial, la otra es la esperanza de que la vergüenza sólo exista cuando uno se equivoca de paso en el baile y no cada vez que nos vemos en un espejo.*

*Para acabar con el primero y para hacer florecer la segunda, sólo hace falta luchar y ser mejores. Lo demás se sigue solo y es lo que suele llenar bibliotecas y museos.*

*No es necesario conquistar el mundo, basta con hacerlo de nuevo...*

*Vale. Salud y sabed que, para el amor, una cama es sólo un pretexto, para el baile, una tonada es sólo un adorno. Y para luchar, la nacionalidad es sólo un accidente meramente circunstancial.*

Desde las montañas del sureste mejicano.

Don Durito de la Lacandona. México, agosto de 1995.

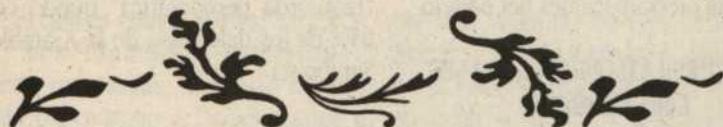
*P.D. Perdonad que no abunde en estas letras. Resulta que debo aprontar una expedición para invadir Europa en este invierno. ¿Qué tal les viene un desembarco para el próximo 1<sup>er</sup> de enero?*



# ¿Crisis en el sandinismo?

## Causas y consecuencias

DOMINIC WYATT



**P**ara mucha gente el Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN) ha sido una referencia durante muchos años, desde el triunfo de la revolución popular en Nicaragua en 1979.

Para toda esta gente las noticias que han venido llegando desde el año pasado, de una crisis interna cada vez más seria en el Frente, son causa de preocupación.

Para intentar desenmarañar las causas de esta crisis será conveniente repasar la cronología de los eventos del último año.

### El nacimiento de las corrientes

Siempre ha habido corrientes ideológicas muy diferentes dentro del FSLN, que reunió muchos grupos en la etapa final de la lucha contra Somoza que culminó en la revolución de 1979. Esas diferencias internas quedaban escondidas durante la mayor parte de la década pasada, debido a los imperativos de construir una sociedad diferente y de oponer la intervención armada de Estados Unidos. Sin embargo, con la derrota del Frente en las elecciones de 1990, a manos de la coalición Unión Nacional Opositora (UNO), y su paso a la oposición, las

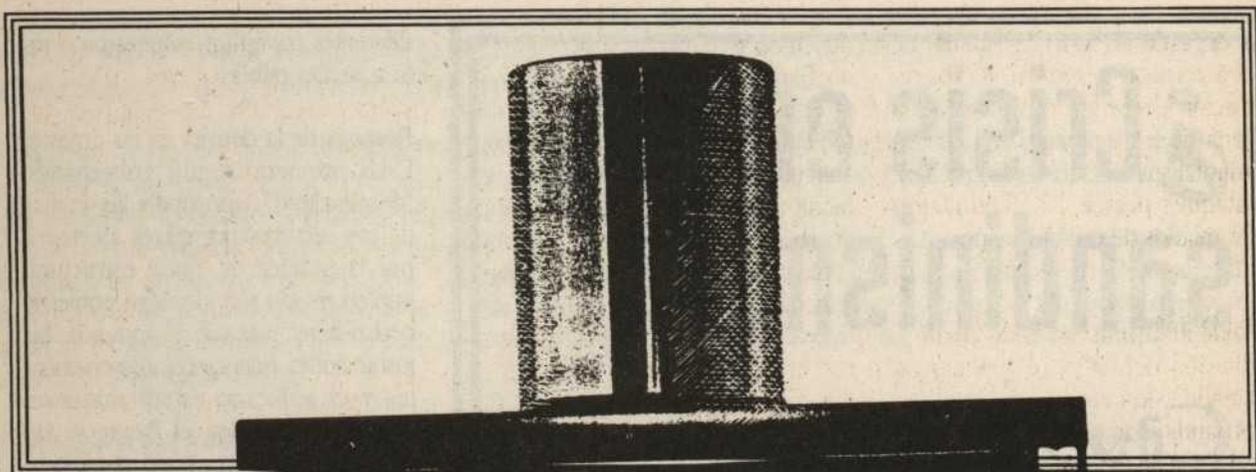
diferentes corrientes empezaron a salir a la vista pública.

Después de la derrota en las urnas el FSLN prometió seguir gobernando "desde abajo", apoyando las luchas de los sectores populares afectados por la política de ajuste estructural implementado por el nuevo gobierno centro-derechista con el apoyo de las instituciones financieras internacionales y el gobierno estadounidense. Pero, en la práctica, el Frente se vio obligado a dar un apoyo mínimo al gobierno para no desestabilizar totalmente un país peligrosamente polarizado; sobre todo, cuando los sectores más revanchistas de la UNO rompieron con el gobierno por no haber aplicado el principio de 'al ganador todo, al perdedor nada' después de las elecciones. Los diputados sandinistas en la Asamblea Nacional se encontraron apoyando a sus homólogos centristas en alianza con el gobierno, contra los intentos de sectores de la derecha de tomar el control de la Asamblea usando métodos anti-constitucionales. En estas circunstancias es notable que las contradicciones dentro del FSLN no empezaran a surgir antes.

Los periódicos empezaron a hablar de las corrientes dentro del Frente Sandinista en la primavera de 1994 cuando, en vistas del Congreso Extraordinario del FSLN, surgieron el "sandinismo para un retorno a las grandes mayorías", asociado con el ex-vice presidente Sergio Ramírez, y la "izquierda democrática", asociada con el ex-presidente Daniel Ortega. Con casi todos los medios de comunicación pro-Sandinista controlados por los dirigentes de una corriente o



solidaridad



la otra, y sin ningún esfuerzo de presentar los eventos de forma no partidaria, resultó muy difícil saber exactamente lo que estaba pasando dentro del partido.

La corriente de Las Mayorías hizo un llamamiento a cambiar las estructuras del partido. Pretendía abolir las categorías de "militante" y "afiliado" en favor de una sola de "miembro", y rechazaba el concepto del partido como vanguardia. Así mismo, abogaba por el abandono de las actitudes sectarias y hacía un llamado a todos los sectores del país para que se reagruparan en las filas del partido para volver a crear la coalición que derrocó a Somoza en 1979. Además, rechazaba de manera categórica la lucha armada y los actos violentos. Esa actitud había quedado clara al apoyar al ejército contra los campesinos armados del Frente Revolucionario Obrero y Campesino cuando este último tomó la ciudad de Estelí en julio de 1993.

La corriente autodenominada izquierda democrática tomó una posición más clara de solidaridad con los mo-

vimientos populares, afirmando la necesidad de una lucha inmediata y permanente, y enfatizando los valores de justicia, denuncia y radicalidad. Define al FSLN como un partido revolucionario que aboga por una política socialista y que considera a los pobres y los desempleados como el centro de las preocupaciones del partido.

### El Congreso extraordinario y sus consecuencias

Con el acercamiento del Congreso cada corriente comenzó una campaña de desprestigio contra los dirigentes de la otra, usando los medios de comunicación bajo su control (Mayorías: los periódicos Barricada y Nuevo Diario, y la revista El Semanario. Izquierda Democrática: Radio Primerísima, Radio Ya y Canal 4 de televisión). Daniel Ortega declaró su interés en ser reelegido Secretario General del partido, y, en el último momento, el Comandante Henry Ruiz (entonces tesoro del partido) presentó su candidatura como representante de los 'sin corriente'.

Los días 21 a 23 de mayo 1994 el FSLN celebró un Congreso Extraordi-

nario en el que el grito de los delegados siempre fue para la unidad. Sin embargo, terminó en una clara victoria para una de las corrientes, la de la "izquierda democrática", con la reelección de Daniel Ortega como Secretario General, y con Sergio Ramírez fuera de la Dirección Nacional. "Izquierda democrática" quedó con 65% de los delegados de la Asamblea Sandinista.

El Congreso sí alcanzó unos logros muy importantes, como es que estableció una cuota mínima de 30% de mujeres en todos los niveles del partido, otra cuota de 10% para la juventud y que acordó que la mayoría de los delegados de la Asamblea Sandinista serían elegidos por los departamentos con un nivel de autonomía considerable para los sandinistas de la Costa Atlántica.

A pesar del llamado a la unidad, en los días después del Congreso se vio un endurecimiento en las posiciones de las corrientes. La victoriosa izquierda democrática hablaba de formar el control de Barricada y de destituir a Sergio Ramírez de su posición

como jefe de la bancada Sandinista. La otra corriente respondió con la reafirmación de Sergio por parte de la mayoría de los diputados, y la crítica al 'triumfalismo' en los periódicos. Y los ataques personales continuaron en los medios de comunicación.

### ¿Hacia dos frentes sandinistas?

La división definitiva se produjo en septiembre, después de que los diputados sandinistas en la Asamblea Nacional introdujeran una propuesta de reformas a la Constitución, con la cual desacataban las instrucciones de la Asamblea Sandinista (AS) que quería estudiar más la propuesta. Poco después la AS ordenó a Daniel Ortega tomar su escaño en la Asamblea Nacional. De esta manera ocupó el lugar de Sergio Ramírez, quien llevaba cuatro años actuando de jefe de la bancada sandinista como suplente de Ortega. Los diputados sandinistas tomaron represalias, eligiendo como jefe de bancada no a Daniel Ortega, sino a Dora María Téllez que apoyaba la línea de Ramírez. A los pocos días, la AS también reaccionó, tomando la decisión de destituir a Carlos Fernan-

do Chamorro (hasta entonces director de Barricada), quien había apoyado abiertamente a Ramírez. Casi al mismo tiempo, Ernesto Cardenal, poeta y antiguo ministro de cultura en el gobierno sandinista, anunció la renuncia de su militancia en el FSLN, dando como razón el hecho de que el Frente había perdido su identidad.

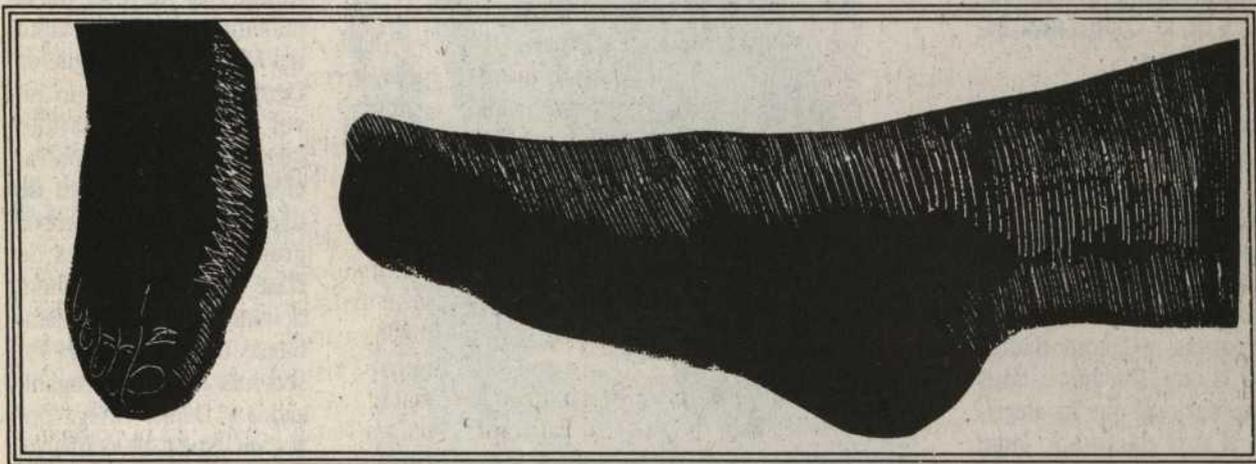
Los medios de comunicación empezaron una guerra abierta en apoyo de una o otra corriente, con insultos personales emitidos en la radio y publicados en los periódicos. Los medios dominados por personas conectadas con Izquierda Democrática, en particular Radio Ya, utilizaban un lenguaje muy conflictivo e intentaban usar sucesos en la vida personal de dirigentes de la corriente opuesta para quitarles valor en su posición política. Sergio Ramírez finalmente renunció como miembro del FSLN en enero de este año, después de que Radio Ya difamó a su hija y también diputada, María Ramírez. Entonces anunció su intención de crear un nuevo partido llamado el Movimiento de Renovación Sandinista (MRS). Una semana más tarde Dora María Téllez, Luis Carrión, ex-vice ministro de Interior, y

Myrna Cunningham, rectora de la Universidad de la Costa Atlántica, también anunciaron su renuncia y se incorporaron en el MRS.

### ¿Por qué se dió la división en el FSLN?

Es posible analizar la división del frente según diferentes criterios. Se puede ver las diferencias entre las corrientes a nivel ideológico, estratégico, ético, de diferencias de clase, de políticas concretas o hasta de ambiciones personales.

Las diferencias más obvias consisten en las distintas ideologías expresadas por las corrientes. Izquierda Democrática, que ahora forma la mayoría dentro del FSLN y controla la línea política del mismo, sigue proclamándose abiertamente marxista, pone mucha más énfasis en guardar el espíritu de la revolución y toma una posición claramente anti-imperialista. La corriente de Las Mayorías, ahora convertido en el Movimiento de Renovación Sandinista, se identifica mucho más con la social democracia y recalca la necesidad de reconstruir el con-





solidaridad

senso nacional de 1979, involucrando la mayoría de la población.

Estos puntos de partida ideológicos han influido en ambos grupos tanto en las políticas propuestas como en la estrategia para implementarlas. El grupo dominante en el FSLN ha puesto mucho más énfasis en la movilización popular, especialmente la lucha sindical y campesina. Por otra parte el MRS enfatiza la importancia de construir alianzas en la Asamblea Nacional y demás espacios con otras fuerzas políticas. Estas perspectivas estratégicas reflejan las bases que tiene cada grupo, el MRS en la Asamblea Nacional - donde la mayoría de los diputados han seguido la línea de Sergio Ramírez - y entre los dirigentes del Movimiento Comunal y en la Unión Nicaragüense de Agricultores y Ganaderos (UNAG). Izquierda Democrática siempre ha tenido su base entre los sindicalistas del Centro Sandinista de Trabajadores (CST) y los transportistas más radicales de la Cooperativa Parales Vallejos.

Las diferencias ideológicas y estratégicas han permitido un aumento de nivel en la guerra de insultos: 'ortodoxos', 'conservadores', 'intolerantes' y 'dinosaurios' por una parte, 'traidores', 'vendepatrias' y 'acomodados' por la otra. Durante la crisis constitucional que ha afectado al país entero a lo largo

de este año, cada grupo usaba la posición del otro para criticarlo y acusarle de hacer pactos secretos con el Ejecutivo.

También se ha utilizado la ética en el conflicto, dirigentes del MRS han acusado a miembros importantes del FSLN de haberse beneficiado personalmente de la transferencia de títulos

de propiedad realizado por el gobierno sandinista en los últimos días antes de ceder el poder a la coalición de Violeta Chamorro. Han utilizado también el hecho de la relación que parece tener Tomás Borge, ahora Vice Secretario General del Frente, con el PRI mejicano y con diferentes empresas mejicanas. Ramírez declaró que los actuales dirigentes del FSLN estan

traicionando el pensamiento de Sandino y los intereses de las clases populares. El FSLN respondió diciendo que la división ocurrió porque los 'renovadores' no querían aceptar las decisiones democráticas del Congreso Especial, porque Ramírez tenía ambiciones presidenciales y porque estaban preocupados por cuestiones constitucionales, las cuales no daban trabajo y pan a las mayorías.

Es también posible destacar diferencias de clase entre las corrientes ahora convertidas en partidos separados. Aunque la mayoría de la militancia del FSLN, tanto del MRS como de Izquierda Democrática, es de un nivel sociológico más alto que la mayoría de la población, y hay miembros de diferentes clases en ambos grupos, las referentes de clase del grupo que ahora domina el Frente son claramente orientados hacia los sectores populares organizados y Daniel Ortega posee un capital de confianza



con estos sectores, mientras las del grupo renovador se apoyan mucho más en la clase media acomodada, los profesionales y los técnicos.

### ¿Qué significa la división en el FSLN para la solidaridad internacional?

En primer lugar hay que lamentar la forma en que se ha dado la división en el Frente, con el uso de difamación contra individuales y con un tono muy conflictivo. También hay que sentir que la división podría debilitar el FSLN en un momento en el que surge la posibilidad de un regreso a la política de Somoza con la posible elección del alcalde de Managua, Arnoldo Alemán. A la vez es importante reconocer que el FSLN tiene una historia de divisiones y reagrupaciones. También que el proceso de debate y realineación es común a toda la izquierda a nivel mundial.

A pesar de las divisiones, el pueblo nicaragüense parece seguir teniendo fe en el FSLN; desde el año pasado, en el proceso de elecciones internas, se afiliaron al Frente más de 300.000 personas, aun después de la escisión del MRS.

La Dirección Nacional acaba de anunciar un proceso de consulta tanto dentro como fuera del partido para seleccionar candidatos para las elecciones presidenciales y

legislativas del año que viene. Según los últimos sondeos parece poco probable que un solo partido pueda ganar las elecciones así que la necesidad puede forzar una alianza entre los diferentes sectores del sandinismo. Aunque Sergio Ramírez ha intentado bloquear este proceso de unificación con la declaración de su candidatura para presidente, en las

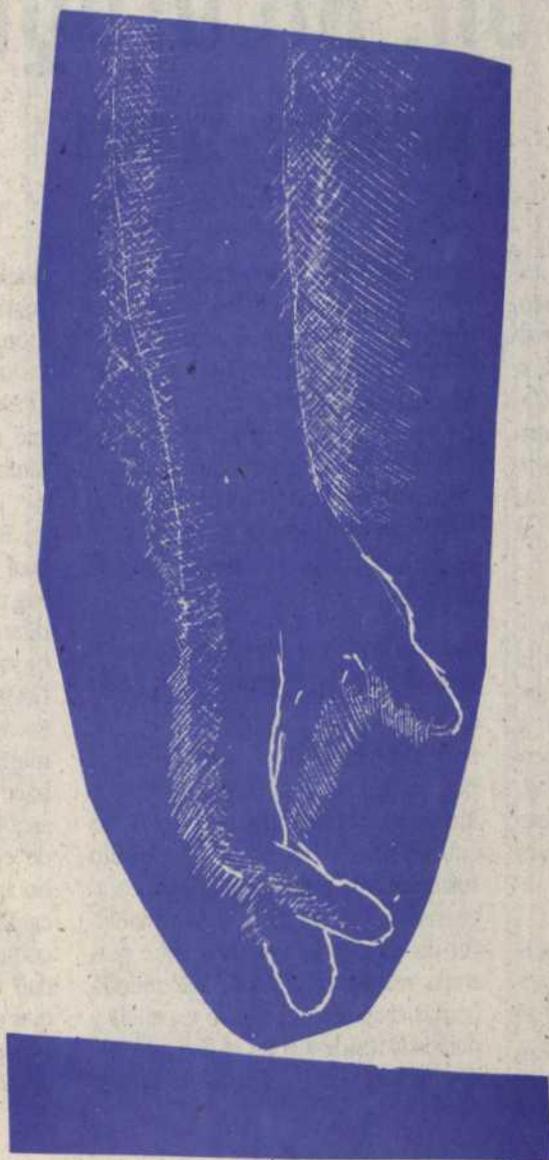
últimas semanas se ha anunciado la creación de una bancada de unidad sandinista en la Asamblea Nacional.

El FSLN sigue representando una fuerza progresista en la coyuntura nicaragüense. Esto se mostró claramente con la publicación de sus planes económicos que abogan por una fortalecimiento del sector 'reformado' de la propiedad, o sea los campesinos individuales, las cooperativas y las empresas de los trabajadores beneficiarios de la reforma agraria, como eje de la economía.

'La solidaridad que mucha gente ha expresado con Nicaragua, y con el FSLN, no debería acabar en un momento en el que el pueblo nicaragüense sigue necesitando esta solidaridad.

El sueño nicaragüense no ha dejado de existir, y sigue vivo en los movimientos sociales que luchan día tras día en defensa de la opción de una sociedad más equitativa.

El FSLN es una pieza esencial en la creación de esa sociedad, a pesar de las divisiones. Como personas solidarias con Nicaragua, no deberíamos tomar partido con una sección o la otra sino mantenernos firmes al lado de las fuerzas que luchan por mejorar la situación de las grandes mayorías del país. ■





solidaridad

# Red de Hermanamientos con León, Nicaragua

DOMINIC WYATT

**S**omos un grupo de personas españolas y de diferentes nacionalidades que residimos principalmente en cuatro ciudades, Bilbao, Madrid, Pamplona y Zaragoza. En cada ciudad hemos formado una ONG, manteniendo contacto todas ellas a través La Red de los Hermanamientos con León, que las aglutina.

La idea surgió de un grupo de personas que han trabajado o visitado la ciudad de León en Nicaragua, y que ahora residen en el Estado Español. A este empeño ya se han sumado personas que no conocen dicha ciudad, es decir, que no la han visitado, pero que se están acercando a ella a través de la asociación.

Los fundadores de la Red han trabajado como representantes de ciudades inglesas y norteamericanas hermanadas con León, como coordinadores y cooperantes de la Cooperación Espa-

ñola. Han colaborado con instituciones y organizaciones nicaragüenses en proyectos de infraestructura y electrificación, construcción de escuelas, formación de liderazgo comunal, desarrollo profesional en la universidad, formación y asesoría de microempresas, proyectos medioambientales y han participado en la creación de plan estratégico de desarrollo para la ciudad.

## OBJETIVOS

La Red de Hermanamientos con León tiene dos finalidades: cooperar con el pueblo de la ciudad de León, con sus instituciones democráticas y con sus entes sociales en pro del desarrollo sostenible de este municipio nicaragüense y, en segundo lugar, establecer un diálogo intercultural entre personas residentes en el primer mundo (varias ciudades del estado español) y personas residentes en el llamado tercer mundo (León, Nicaragua) con la

finalidad de fomentar la comprensión mutua de las dos culturas que se relacionan, y consiguientemente, estimular un cambio cultural y de valores en el Norte, ya que el desarrollo sostenible en la planeta pasa por cambios también en el Norte.

La Red no pone el acento en tal o cual interés temático para desarrollar sus proyectos de cooperación. Lo que diferencia a esta asociación es que se busca un HERMANAMIENTO ENTRE LEON y ciudades de estado español. Es decir: que focaliza su acción en el municipio de León, Nicaragua; que hace una apuesta de futuro, ya que su objetivo no es irse cuando acabe de ejecutar tal o cual proyecto; que no actúa sólo hacia el sur, también el cambio en el norte es nuestra tarea, complementaria de nuestra solidaridad con el sur; y que no presupone que existe una cultura y una sociedad superior sino que cree en diálogo intercultural entre las ciudades como

*Para más información  
ponte en contacto con la  
dirección más cercana:*

Aragón:

Albareda 7, 2<sup>o</sup>-4<sup>a</sup>

50004 ZARAGOZA

Euskadi:

Dr. Areilza 54, ppal- izda.

48010 BILBAO

Madrid: c/ Mayor 28, 4<sup>o</sup>

28013 MADRID

Navarra:

c/ San Martín 11, 1<sup>o</sup>

31860 IRURTZUN

una vía de enriquecimiento mutua. Lo diremos más claramente; tenemos mucho que aprender de la cultura y de la manera de vivir de las gentes del León, de la gente de León.

**¿POR QUE COOPERAR SOLO CON UNA  
PEQUEÑA CIUDAD DE UN PEQUEÑO  
PAIS?**

Somos conscientes de que el Sur es muy grande y en él existen muchas

zonas y muchos países con gravísimos problemas de desarrollo. Pero nosotros entendemos la cooperación como un trabajo que de medio y largo plazo que debe contribuir el Sur pero también debe servir para transformar el Norte. Esa acción en dos direcciones solo es posible lograrla si se establece una relación continuada en el tiempo que permite que nosotros colaboremos con el Sur y la gente de Sur a la vez nos ayuda a cambiarnos. Ese tipo de trabajo es un hermanamiento a medio y largo plazo que permite que exista un conocimiento mutuo, una comprensión de las pautas culturales del otro, un mayor conocimiento de la profundidad de las causas y de la mayor o menor eficacia de las alternativas existentes. El hermanamiento, en suma, permite que en la cooperación para el desarrollo haya diálogo cultural. Pero el hermanamiento y el diálogo exigen una determinada escala, por eso trabajamos ¡SOLO! en una ciudad. Creemos más en la profundidad que en la extensión. Creemos en este caso lo pequeño es hermoso.

Además en la cooperación con León vamos a trabajar y colaborar con otros hermanamientos europeos y norteamericanos (Oxford, Hamburgo, Utrecht, Lund en Suecia, New Haven, Minnesota, Berkeley,...) Todas estas ciudades tienen hermanamientos con León mantienen una cooperación continuada. La relación y colaboración entre las ciudades que cooperan con León también constituye un diálogo enriquecedor.

Faltaríamos a la verdad si no dijéramos, por otra parte, que estamos, como tantos, enamorados de León. ■

**PAZ CON  
DIGNIDAD**

**una nueva ONG contra el  
nuevo orden mundial  
que se ocupa de  
América Latina**

**N**ació de una reunión en las montañas de Chiapas y el pasado noviembre hizo su presentación en Madrid con una Semana sobre Chiapas. Se consideran una Organización No Gubernamental que trabajará sobre la información y sensibilización sobre los problemas de América Latina y promoverá proyectos de desarrollo.

Para lo primero han elaborado diferentes módulos educativos audiovisuales que irán llevando por institutos y asociaciones que lo soliciten, distribuirán videos y publicaciones relacionadas con América Latina y editan un boletín bajo el título de América. Tras su presentación en Madrid, tienen previsto comenzar a trabajar en el País Valenciano, Castilla-La Mancha y Canarias.

Su sede madrileña está en la calle Doña Mencía, 25 (Latina).

Si queréis subir al carro sus teléfonos son:

(91) 464 84 72 y

(91) 526 05 66



MURUROA

# HIROSHIMA NUNCA MAS

CARLOS BRAVO  
GREENPEACE

La 'Era Nuclear' comenzó el 16 de julio de 1945, en una zona del desierto de Nuevo México llamada Jornada del Muerto. Con ese nombre tan tético designaron los conquistadores españoles al lugar donde Estados Unidos realizó su primera prueba nuclear, su famoso "Trinity Test". Tras un primer momento de estupor, mientras el primer hongo atómico de la Historia se elevaba en la atmósfera dispersando enormes cantidades de radiactividad, los científicos, políticos y militares involucrados en el "Proyecto Manhattan" se felicitaban mutuamente, plenamente conscientes de haber probado con éxito la primera bomba atómica, su nuevo y sumamente mortífero ingenio militar.

Días después, el 6 de agosto, a las 8:15 a.m., una bomba de uranio (de 13 kilotones de potencia), conocida como "Little Boy" fue arrojada desde el bombardero B-29 "Enola Gay" sobre la ciudad japonesa de Hiroshima, provocando la muerte instantánea de 45.000 personas a causa de la onda de choque y el calor producido por la explosión. Inmediatamente 6,5 km<sup>2</sup>

de la ciudad quedaron completamente destruidos. Otras 19.000 personas más murieron en los 4 meses siguientes. Todos los embarazos en un radio de 3,2 km desde el centro de la explosión nuclear no pudieron llegar a buen término.

Los efectos retardados de la radiación se manifestaron bajo la forma de un elevado incremento de la tasa de leucemia, que alcanzó su máximo entre 1950 y 1952, y posteriormente en fuertes aumentos de la tasa de incidencia de diversos tipos de cáncer. La estimación final del número de muertes producida por la bomba de Hiroshima es ya de más de 200.000 víctimas, cifra que sigue creciendo lentamente, año tras año.

El 9 de agosto, tres días después del bombardeo de Hiroshima, Estados Unidos arrojó una segunda bomba atómica (de 21 kilotones de potencia) conocida como "Fat Man", esta vez fabricada con plutonio, sobre la ciudad de Nagasaki. Nuevamente, el resultado fue la destrucción masiva de la ciudad y la muerte inmediata de 22.000 personas. El número de vícti-

mas mortales provocado por la bomba de Nagasaki supera las 100.000 personas.

Trinity, Hiroshima y Nagasaki son, pues, los nombres de las tres primeras pruebas nucleares de la Historia, con las que la Humanidad inició su estúpida andadura por la era atómica, dando paso a una desenfrenada carrera armamentística nuclear, que lamentablemente aún no ha terminado.

Desde entonces, en estos últimos 50 años, los Estados Unidos, la ex-Unión Soviética, el Reino Unido, Francia y la República Popular China han realizado 2.039 pruebas nucleares. India realizó su único ensayo atómico en 1974, para demostrar que ya podía llamar a la puerta del 'Club Nuclear'. A pesar de que Rusia, desde 1991, y Estados Unidos y el Reino Unido, desde 1992, no han realizado nuevas pruebas nucleares, China y Francia continúan haciéndolas, ignorando el rotundo rechazo a las mismas de la comunidad internacional.

Transcurridos 50 años de la Era Nuclear, se calcula que el arsenal atómi-

co mundial es de 17.644 armas nucleares, lo que supone una potencia total de 6.348 megatonnes. Esta potencia equivale a 423.201 bombas como la que se arrojó sobre Hiroshima.

De seguir como hasta ahora, en el año 2000 una docena de países habrán obtenido suficiente plutonio (a partir del reprocesamiento de los residuos radiactivos de sus centrales nucleares) como para construir 49.919 bombas de potencia similar a la lanzada en Nagasaki.

50 años después de Hiroshima y Nagasaki las potencias nucleares aún mantienen una capacidad destructiva que podría arrasarse muchas veces la vida sobre el planeta.

Además de las cinco potencias nucleares oficialmente reconocidas, hay también otros países que cuentan con su propio arsenal nuclear. Se trata de Israel, India y Paquistán. Se estima que el arsenal nuclear de Israel cuenta con 200 armas nucleares, siendo por tanto una potencia nuclear tan "poderosa" como el Reino Unido; el status de India y Paquistán es aún más desconocido.

"No más Hiroshimas" y "No más Nagasakis" significa emprender inmediatamente pasos decisivos hacia el desarme nuclear total y la abolición definitiva de las armas nucleares.

El armamento nuclear no incrementa la estabilidad global, muy al contrario, conduce a la inseguridad más absoluta. Ya no se puede evitar que esas armas fueran inventadas en su día; sin embargo pueden y deben ser prohibidas a nivel mundial y eliminadas de

los arsenales. Las pruebas nucleares, de cualquier tipo, deben quedar prohibidas inmediatamente para siempre. Sin embargo, aún queda mucho camino por recorrer para lograr este objetivo.

### Las débiles promesas de las potencias nucleares

El 12 de mayo terminaba en Nueva York la Conferencia de Revisión y Extensión del Tratado de No Proliferación de Armas Nucleares (TNP), un tratado que en sus 25 años de vida ha fracasado en el cumplimiento de sus principales objetivos: impedir la proliferación de armas atómicas e iniciar el proceso de un completo desarme nuclear.

Esta importante reunión sobre el futuro de este Tratado (que entró en vi-

gor en 1970 por un periodo fijo de 25 años y actualmente ha sido suscrito por cerca de 180 países) era, sin duda alguna, una ocasión única para acordar una decisión que lograra por fin hacer verdaderamente efectivo el régimen internacional de no proliferación nuclear. Una oportunidad histórica, ya en el umbral del siglo XXI, especialmente porque en 1995 se cumplió el 50º aniversario de los bombardeos atómicos que devastaron Hiroshima y Nagasaki.

Pese a ello, finalmente esta histórica ocasión no fue aprovechada. Ejerciendo una presión sin precedente, las potencias nucleares oficialmente reconocidas (Estados Unidos, Francia, Reino Unido, China y Rusia - como heredera del arsenal nuclear de la extinta Unión Soviética) y sus aliados incondicionales (España entre ellos) impu-

AÑO 1995	Número de cabezas nucleares	Potencia en Megatonnes	Número de bombas tipo Hiroshima
EE.UU.	7.770	2.160	144.000
Rusia	8.500	3.600	240.000
Francia	524	100	6.667
Reino Unido	200	88	5.867
China	450	400	26.667
<b>SUBTOTAL</b>	17.444	6.348	423.201
Israel	200 (?)	?	
India	?	?	
Pakistan	?	?	
<b>Subtotal</b>	200 (?)	?	
<b>Total Absoluto</b>	17.644 (?)	6.348	



MUROA

sieron su objetivo prioritario al resto de los países firmantes del Tratado pero no poseedores de armamento atómico: la extensión indefinida del TNP. Y por ello, perpetuar la Era Nuclear y 'legitimar' la posesión de armas atómicas.

Como contrapartida, los Estados no nucleares lograron arrancar a las potencias nucleares tan sólo algunas débiles promesas: se aprobaron un paquete de vagas medidas para fortalecer los mecanismos de revisión del Tratado y un documento denominado "Principios y Objetivos", una especie de llamamiento para establecer un programa de acción sobre desarme nuclear, y el compromiso "solemne" de acordar un Tratado de Prohibición Total de Pruebas Nucleares (CTBT) para 1996, ejerciendo mientras tanto la "máxima restricción" con respecto a estos ensayos.

Nada más. Así, Israel, India y Pakistán, naciones poseedoras de armas nucleares que todavía no han firmado el TNP, quedaron de nuevo fuera del Tratado sin que siquiera se hiciera mención explícita de ellas en las declaraciones finales de la Conferencia. No se logró acordar la prohibición total de la producción de plutonio y otros materiales utilizados en la fabricación de armas nucleares.

No se concretó ningún plan de eliminación de armas atómicas que incluyese a todas las potencias nucleares...

En resumen, las naciones poseedoras de armas nucleares exigieron la prórroga indefinida del TNP como condición preliminar para llevar a cabo nuevas reducciones y eliminar posteriormente sus arsenales nucleares. Sin embargo, la debilidad de las promesas de las potencias nucleares se hizo patente poco después.



Tan sólo 4 días más tarde del final de la Conferencia sobre el TNP, China realizaba una nueva prueba nuclear, a la que seguía una segunda durante el mes de agosto.

Por otro lado, el 14 de junio pasado, el nuevo Presidente de la República francesa, Jacques Chirac, anunció oficialmente que Francia reanudaría en septiembre sus ensayos nucleares en el Pacífico Sur, suspendidos desde 1992 por decisión del ex-presidente Mitterrand (quien decidió sumarse entonces a la moratoria internacional mantenida desde 1991 por Rusia, y posteriormente asumida por EE.UU. y el Reino Unido).

Como todo el mundo sabe, a pesar del rotundo rechazo de la opinión pública mundial y de la condena de la inmensa mayoría de Gobiernos del mundo, Jacques Chirac apretó de nuevo el botón nuclear realizando un nuevo ensayo atómico el pasado 5 de septiembre, al que siguió otro el 1 de octubre, quebrando así dicha moratoria, y agravando aún más el negativo impacto sobre la salud y el medio ambiente de la Polinesia provocado por anteriores pruebas nucleares.

### Una peligrosa decisión con un preocupante precedente

En 1958, Estados Unidos, la Unión Soviética y el Reino Unido, las tres únicas potencias atómicas existentes en aquella época, acordaron una mo-

ratoria indefinida en la realización de pruebas nucleares. Desde 1945 hasta entonces se habían efectuado 299 de estos ensayos. Sin embargo, en 1960, ignorando por completo dicha moratoria, Francia decidió entrar en el Club Nuclear detonando su primera bomba atómica en Argelia, por entonces colonia francesa. Este hecho provocó la ruptura de aquella moratoria y, tan sólo 4 años después, en 1964 (año en el que China efectuó su primera explosión), el número de pruebas realizado entre todos estos países era ya de 648, más del doble que en 1958.

Está claro que la decisión de Francia, aquel 1960, de seguir adelante con su programa de pruebas nucleares, influyó en el relanzamiento de la carrera armamentística y contribuyó a una desenfrenada realización de ensayos atómicos, cuyo número total, hoy día, es de 2.040.

Como hemos visto, a pesar de ese claro precedente, este año, de forma similar, Jacques Chirac ha vuelto a tropezar en la misma piedra, al decidir romper la moratoria internacional de pruebas nucleares actualmente en vigor.

Con ello, Francia expone su tremendo desprecio a las negociaciones para la rápida conclusión del Tratado de Prohibición Total de las Pruebas Nucleares (CTBT), que actualmente se está negociando en Ginebra.

La decisión francesa, además, legitima el programa nuclear de China, único país que no ha asumido la actual moratoria de pruebas atómicas, y que debe ser fuertemente condenado por ello. Con su actitud, Francia alienta a las demás potencias nucleares a reiniciar sus propios programas de ensayos atómicos, y proporciona una justi-

ficación a muchos países que están ansiosos por poseer también ese indeseable armamento.

Esta lamentable decisión del Gobierno francés nos obliga a pensar que, en lugar de avanzar, estamos dando importantes pasos atrás en el proceso de desarme nuclear, y que la retórica del 'terror y la disuasión nuclear' sigue aún plenamente vigente en la mente de algunos, a pesar de que la Guerra Fría haya finalizado ya.

Por ello, cada minuto que pasa es más y más necesario que nos opongamos con todas nuestras fuerzas a las pruebas nucleares y a las armas atómicas, y que, como un primer paso clave para lograr el desarme nuclear, luchemos por lograr de forma inmediata la firma de un Tratado de Prohibición Total de las Pruebas Nucleares que no excluya ningún tipo de explosión atómica o ensayo nuclear. Este es el compromiso de Greenpeace.

La próxima conferencia de revisión del TNP tendrá lugar en el año 2000.

El 50º aniversario del bombardeo atómico de Hiroshima y Nagasaki debería motivarnos para asegurar que en el año 2000, cuando se cumplan 55 años de estos bombardeos, las potencias nucleares hayan cumplido de verdad sus solemnes compromisos y su obligación de eliminar sus arsenales nucleares. ■





Yugoslavia

# De Bosnia e Intervenciones

CARLOS TAIBO

**M**uchas son las fórmulas a las que uno puede acogerse para dar cuenta de los conflictos posyugoslavos. Una de ellas es la que nos recuerda que, desde hace al menos un lustro, las opciones de resolución de varios de esos conflictos se han ido reduciendo dramáticamente. Ello ha sido así de resultas, ante todo, de la acción de dos agentes: las diferentes autoridades serbias y croatas, de un lado, y las grandes potencias, del otro. Así las cosas, si en 1990 tenía pleno sentido una crítica radical de los contenidos militaristas que ganaban terreno en los ámbitos más dispares, cinco años después la mayor parte de los preguntas, mucho más mezquinas, que los conflictos posyugoslavos suscitan sólo permiten respuestas en circuito cerrado.

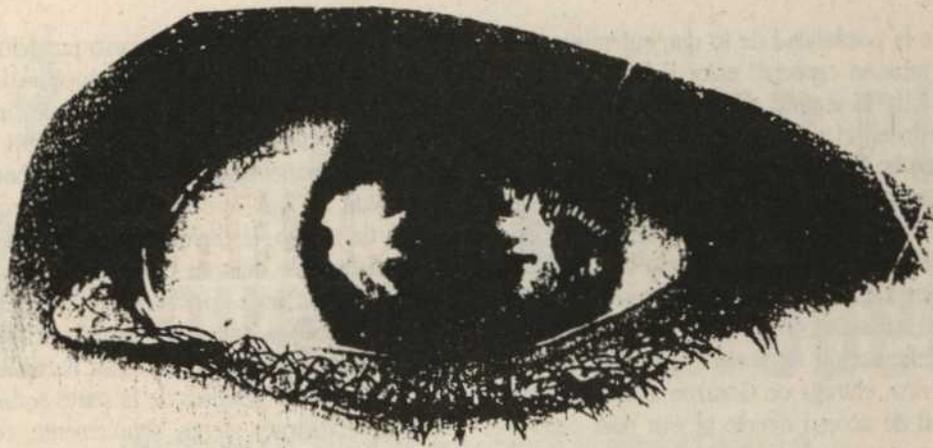
El signo más claro de lo anterior lo ofrece la discusión sobre una eventual intervención militar internacional en Bosnia. Aunque uno puede, y debe, seguir recordando que ninguna de las miserias de hoy se puede explicar si no se le atribuyen responsabilidades centrales a ese militarismo al que antes me refería —o, lo que es lo mismo, si no se subraya la biológica ineptitud de las “soluciones” militares para encarar los conflictos—, la situación actual recuerda a uno de esos dilemas morales que, de cuando en cuando, estamos obligados a afrontar: qué sucedería si un adulto armado de una pistola se introdujese en una guardería, empezase a matar niños y hubiésemos de plantearnos la posibilidad de abatirlo con un disparo. Alguien podría aducir —y merecería la pena escucharlo— varias razones en contra de esta última opción: el riesgo que el propio

disparo generaría en relación con las vidas de otros niños, la posibilidad de que el asesino en cuestión hubiese recapitado sobre la marcha y se dispusiese a dejar su arma, e, incluso, y por qué no, la perspectiva de que quienes tomamos a nuestro cargo la tarea de abatirlo estemos defendiendo intereses más bien equívocos y mezquinos.

La situación de Sarajevo, y la de otras ciudades bosnias, guarda mucho parecido —me temo— con la de la guardería del ejemplo. Y habrá que convenir que en relación con esta última somos muchos los que, muy a nuestro pesar, aceptaríamos resignados que se disparase sobre el pistolero mataniños. La reducción de opciones operada en el escenario bosnio tiene su materialización más clara en el hecho de que el comportamiento de los agentes antes mencionados no deja muchas puertas abiertas a opciones alternativas cuando la pregunta que se nos hace es, escuetamente, si deseamos, o no, que se levante el asedio a la capital bosnia y desaparezcan los francotiradores de las montañas que la rodean.

Naturalmente que uno puede, y de nuevo debe, reclamar otras preguntas que permitan que, en las respuestas, las cosas vuelvan a su cauce. Pero la reducción de opciones ha tenido como consecuencia principal que, si la pregunta que se nos hace es, de nuevo, la relativa al asedio de Sarajevo —y si creemos, lo cual remite a otro problema, claro, que las acciones de la “comunidad internacional” realmente aspiran a levantar ese asedio—, no son muchos los arrestos que nos quedan para oponernos a una intervención de ese cariz, y ello aun cuando no ignoremos los problemas morales que se nos planteaban a la hora de abatir al pistolero mataniños.

Yugoslavia



Tal vez por eso -y al amparo también de la absoluta impresentabilidad de las acciones desplegadas por las milicias serbobosnias en muy variados escenarios- son pocas, y más bien patéticas, las protestas que entre nosotros han surgido en relación con los bombardeos asestados por la OTAN desde los últimos días de agosto de 1995. Por eso también a muchos nos descorazonó la convocatoria en Madrid, a principios de octubre y por un "Colectivo no violencia y educación", de una manifestación "contra las intervenciones militares en la ex-Yugoslavia": en la convocatoria citada no se mencionaba ni la necesidad de defender una Bosnia multiétnica, ni la urgencia de castigar a los criminales de guerra, con lo cual la buena intención de los organizadores corría el riesgo de trocarse en una indirecta, bien que indeseada, legitimación del genocidio (y, dicho sea de paso, nada es más urgente que desmarcarse de las voces contra la intervención que califican ésta de grave error "porque todos los contendientes son iguales" —véanse, entre nosotros, las opiniones, patéticas, del juez Navarro y de Antonio Romero—, y de alejarse, en paralelo, de la superstición, de signo contrario, de algunos santones que ven en la intervención una solución mágica para todos los problemas).

Buena parte de lo anterior ayuda a explicar por qué esta vez hemos sido más bien morosos a la hora de mostrar una activa oposición a una acción militar internacional. Pero no nos exime de llamar la atención sobre los ingentes problemas que rodean a esta última. Por razones de economía de espacio, sólo mencionaré una razón que obliga a recelar de la intervención, y lo haré, además, invocando

un argumento que, de paso, me sirve para recordar cosas que los medios de comunicación están ocultando.

El argumento hace referencia a una realidad bien sencilla: la aparente firmeza que, en las últimas semanas han mostrado las potencias occidentales en el uso de la fuerza en Bosnia podría conducir a más de un ingenuo a la conclusión de que, por fin, nuestros estados se han tomado en serio la defensa de las víctimas y están decididos a castigar a los agresores. Los hechos, sin embargo, son tercos: los mismos que bombardean las afueras de Sarajevo o que castigan las líneas de comunicación serbobosnias han impuesto un plan que en los hechos se traduce, y si no al tiempo, en la partición étnica de Bosnia-Herzegovina o, lo que es lo mismo, en una abierta legitimación de la conquista de territorios por la fuerza.

Mientras aparentan firmeza, nuestros estados han obligado al gobierno legítimo de Bosnia a aceptar un plan que, con una formidable panoplia de equilibrios verbales, permite que cada cual vea en él lo que le interesa. De por medio está, cómo no, la discusión sobre la integridad territorial de la república: mientras el gobierno de Sarajevo se aferra a la retórica al uso, que garantiza esa integridad, el fantasmagórico parlamento serbobosnio de Pale y, con toda seguridad, el propio gobierno de Belgrado interpretan que el plan abre el camino a una eventual secesión de los territorios asignados a las autoridades serbobosnias.

Los estímulos para la desconfianza de Sarajevo son muchos. El primero lo aporta, sin más, el compromiso, a menudo verbalizado por portavoces del "grupo de contacto",



## Yugoslavia

de dejar abierta la posibilidad de lo que eufemísticamente se llama "una relación especial" entre Belgrado y Pale, la capital serbobosnia. El segundo lo ofrece el propio reparto territorial previsto en el plan: ¿a qué vienen tantas disputas, si de por medio lo único que hay es una mera "recalificación administrativa" del territorio bosnio? ¿Qué sentido tiene que Pale se haya negado durante meses a ceder un 20% del territorio bajo su control cuando lo que está en juego es poco más que un efímero gobierno autonómico? ¿A santo de qué, en suma, los últimos, y ya caducos, proyectos de reconfiguración territorial —ampliación del corredor de Posavina, entrega de Gorazde a las milicias serbias, posibilidad de acceso directo al mar para éstas— si todo ello tiene por escenario un Estado común multiétnico y multicultural?

Que el plan norteamericano más reciente legitima la conquista de territorios por la fuerza y no impone ningún obstáculo serio a la incorporación de esos territorios a la

"gran Serbia" —o, en un proceso paralelo, más alambicado, a la "gran Croacia"— lo demuestra de manera cabal, en fin, el hecho de que en ninguna de sus previsiones se sopesa una perspectiva: la de que el 49% de Bosnia asignado a las milicias serbias sea regido por personas diferentes de las que, en abril de 1992, protagonizaron un golpe de Estado, le dieron alas a una agresión exterior y, más adelante, y durante cuarenta largos meses, han desplegado una salvaje operación de limpieza étnica. La inferencia de que los Karadzic y los Mladic —o alguno de los apoderados de Milosevic— están llamados a convertirse en democráticos gestores de la parte serbia de un Estado federal multiétnico atenta, simplemente, contra el sentido común. Y conviene que, a la hora de sopesar el contenido de una eventual intervención internacional, recordemos los nombres de los cinco estados que se encuentran por detrás del plan para Bosnia que parece salir adelante: EE.UU., Rusia, Francia, Alemania y el Reino Unido. En el "grupo de contacto" no falta nadie. ■

### BOLETIN DE SUSCRIPCION

Apellidos \_\_\_\_\_  
 Nombre \_\_\_\_\_  
 Que vive en: \_\_\_\_\_  
 Domicilio: \_\_\_\_\_ Población: \_\_\_\_\_  
 Telefono: \_\_\_\_\_ Profesión \_\_\_\_\_  
 de profesión \_\_\_\_\_ se suscribe por un año a  
 la revista En pié de Paz a partir del nº \_\_\_\_\_

#### Precio

■ Suscripción normal	2.000 Ptas
■ Suscripción ayuda	3.000 Ptas
■ Europa, Latinoamérica Africa	US \$30.00
■ Resto del Mundo	US \$35.00
■ Suscripción "mecenaz"	_____

Números atrasados: Diez 1.000 Ptas. C/u 150 Ptas. (1,2,3 Agotados.).

#### Forma de pago:

Domiciliación Bancaria (rellenar boletín adjunto).  
 Transferencia a la cuenta corriente 619-79 CPVA (Caixa de Pension "La Caixa" Agencia nº 643 (Varsovia-Viñals) 08026 Barcelona.  
 Cheque adjunto nº \_\_\_\_\_ Giro postal \_\_\_\_\_

Por razones administrativas no podemos admitir cobros por reembolso

**Mayor de Gracia, 126-130 , Pral. Teléfono (93) 217 95 27 08012 Barcelona**

### BOLETIN DE DOMICILIACION BANCARIA

Les agradecemos que con cargo a mi libreta/cuenta corriente hagan efectivos los recibos que le presentará En pié de Paz en concepto de pago de mi suscripción anual a la citada revista.

Nombre y apellidos \_\_\_\_\_

Banco /Caja de ahorros \_\_\_\_\_

Nº \_\_\_\_\_

entidad / oficina / control / nº de libreta o c.c. \_\_\_\_\_

(Para facilitar la gestión bancaria, le rogamos que rellene cuidadosamente cada casilla con el dígito correspondiente. Consulte con su entidad si tiene alguna duda).

Domicilio del banco \_\_\_\_\_

Población \_\_\_\_\_

Distrito postal \_\_\_\_\_

Provincia \_\_\_\_\_

Fecha \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_



# Las mujeres en el Proyecto Europeo




Comentarios a la "Note d'amorçage pour le carrefour d'Echternach"

F. FERNANDEZ BUEY



En el mes de julio se celebró un encuentro en Echternach -Gran Ducado de Luxemburgo- para debatir el tema "Las mujeres en el proyecto europeo". La discusión se inició a partir de un texto breve de Marjorie Jouen destinado a provocar reacciones y contribuciones. A este texto se le llama "Note d'amorçage pour le carrefour d'Echternach".

En este debate participaron, entre otros, Fatima Mernissi, Birgit Marie Thüren, Mona Ozouf, Helena Saraceno.

El artículo que publicamos es la contribución de Paco Fernández Buey a este debate.

El texto de Marjorie Jouen afirma, en el punto 1, que "aujourd'hui les thèses féministes en présence se partagent en deux courants de pensée", y contrapone un enfoque "esencialista" de la femineidad ("soutient qu'il y a une essence ou une nature de la féminité qui doit être mise à jour sous les constructions qui l'ont recouvert et pervertie"), el cual desemboca en el reconocimiento de un derecho de minorías, a un enfoque humanista o racionalista, que considera discutible toda división sexuada y postula un derecho universal. Esta cortante división dicotómica entre feminismo *esencialista* y feminismo *humanista-racionalista* seguramente es interesante para empezar a discutir, pero me parece demasiado esquemática como conclusión analítica de los enfoques existentes en el feminismo actual.



## mujeres

Seguramente es mejor empezar con esta otra dicotomía: feminismo de la diferencia, que pone el acento en los rasgos o características diferenciadoras de la mujer respecto del varón, con independencia de la afirmación de que estos rasgos hayan sido conformados genética, social o culturalmente, //feminismo de la identidad, que pone el acento en la semejanza o identidad de varones y mujeres más allá de las diferencias, obvias y también obviadas, de tipo sexual.

Creo más acertado partir de esta otra dicotomía porque cabe, sin duda alguna, un feminismo de la diferencia que es también, a la vez, humanista o racionalista (de hecho buena parte del denominado feminismo de la diferencia en el área mediterránea estaría de acuerdo en considerarse también humanista y/o racionalista) y que no se siente, en absoluto, esencialista o fundamentalista.

Por otra parte, la dicotomía feminismo de la diferencia //feminismo de la identidad permite tener en cuenta otro aspecto del problema que no es baladí. El texto de Marjorie Jouen declara sencillamente "esencialista" a aquel feminismo que afirma que existe algo así como una "esencia" de la femineidad. Pero hay muchas feministas y no pocas mujeres que afirman la diferencia o la diversidad de las mujeres sin admitir que exista algo así como una esencia de la femineidad, aunque sí una diferencia esencial entre los sexos.

En la afirmación de la diferencia hay un abanico de posibilidades que conviene tener en cuenta. Por ejemplo, se puede partir de la constatación de que un sexo es una de las dos partes constitutivas del ser humano y considerar este ser-dos del ser humano como un hecho empírico puramente biológico, aunque luego inesencial desde el punto de vista social, simbólico o espiritual.

Es cierto que desde el feminismo de la diferencia se suele considerar que esta dualidad característica del ser humano no es en absoluto inesencial. Pero ¿es realmente "esencialismo" afirmar que

la diferencia sexual es una diferencia esencial, o sea, constitutiva de la esencia o naturaleza humana?

Al llegar a ese punto el llamado feminismo de la diferencia se abre en un abanico bastante amplio. Se expresa a veces diciendo sencillamente que hay rasgos o características, además de los estrictamente sexuales, aunque vinculados a ellos (rasgos socioculturalmente adquiridos), que conforman o configuran diferencias de actitud, comportamiento y sensibilidad específicas de las mujeres. Todavía en este marco del feminismo de

la diferencia se puede distinguir entre aquellas mujeres que afirman que la mayoría de estos rasgos o características es valiosa y, por tanto, vale la pena conservarla y aquellas otras que piensan que, con independencia de la valoración que se haga de tales rasgos, son consecuencia de la opresión histórica y, por consiguiente, no deben ser conservados.

Creo que lo que hay que llamar con propiedad "esencialismo" comienza precisamente aquí: en el paso, casi siempre precipitado, desde la observación empírica de la diversidad sexual y sociocultural a la afirmación valorativa sobre la permanencia o no de los rasgos diferenciadores de la femineidad.

Permítaseme un excursus que puede servir para aclarar las cosas. Del reconocimiento de la diversidad como hecho biológica y culturalmente observable no se sigue sin más la defensa (político-social) de la desigualdad humana, ni hay tampoco ninguna "artificialidad" en pasar del reconocimiento de la diversidad biológica y cultural a la defensa de la identidad o igualdad de los sexos en el plano sociocultural. Se puede, en efecto, ser sumamente respetuoso con la diversidad biológica, psicosfísica, cultural, etc, de los seres humanos y aspirar también a la igualdad social entre miembros diferentes, diversos, de la especie, de eso que llamamos humanidad.

El movimiento feminista hace tiempo que viene enseñando esta precisión. La precisión sobre el buen uso de las palabras "diver-

**La precisión  
sobre el buen uso de las  
palabras "diversidad",  
"desigualdad" e "igualdad"  
tiene muchísima  
importancia práctica**

sidad", "desigualdad" e "igualdad" tiene, en mi opinión, muchísima importancia práctica. Pues cuando no se distingue entre diversidad (genética, biológica, étnica, cultural, etc.) e igualdad social se acaba cargado con un fardo mucho más pesado que el que las mujeres tienen que llevar ya habitualmente sobre sus espaldas.

La aspiración a la igualdad social, ya en el sentido primario de "igualdad de oportunidades", es un ideal, una aspiración ideal, sobre todo de los desfavorecidos y desfavorecidas, en un mundo caracterizado a la vez por la diversidad natural (biológica, psicofísica, cultural) y por la desigualdad económica, social y política. Como es lógico, teniendo en cuenta la historia de las mujeres, ésta es una aspiración compartida por todos los tipos de feminismo. Pero la potencia de la argumentación racional de esta aspiración no depende lógicamente de la afirmación previa de la diferencia sexual (con tales o cuales matices) o de la identidad (con tales o cuales matices) entre los sexos. Por otra parte, en el abanico de posiciones observadas en el feminismo de la diferencia se puede reconocer una actitud generalmente compartida. Esta actitud se resume en la afirmación de que el hecho empírico de la diferencia o diversidad sexual no puede ser tomado en consideración unas veces y puesto entre paréntesis otras (cuando conviene, por así decirlo).

Quiero decir con esto que hay feminismo de la diferencia efectivamente esencialista o fundamentalista, pero también feminismo de la diferencia más bien pragmático. El feminismo de la diferencia tiene a su favor, por ejemplo, la experiencia adquirida en la controversia sobre el aborto. El hecho de que en general las mujeres estén a favor de que sea la mujer particular, singular, quien decida sobre el derecho a abortar es precisamente un reconocimiento de la diferencia que no tiene nada de esencialista: los varones no abortan. Y esta sí es una diferencia importante, de las que en cualquier lengua europea llamaríamos "sustancial", "esencial".

Así, pues, en hechos como el aborto, y en experiencias como el debate recurrente a que da lugar la legislación europea sobre el aborto, se basa un feminismo de la diferencia o de la diversidad que no tiene nada de esencialista. De la afirmación de la diferencia o de la diversidad no se sigue sin más la afirmación de que ésta haya de mantenerse o sea buena sin más.

Si se acepta la argumentación anterior entonces también puede decirse que hay feminismo de la identidad o de la semejanza de tendencia humanista y racionalista y a la vez esencialista o fundamentalista. ¿En qué medida? En la medida en que este otro feminismo se desliza, a veces sin saberlo o sin quererlo, hacia un universalismo moral que diluye toda diferencia o diversidad. Entiendo por universalismo moral la tendencia a imponer jurídicamente a todos la moral de uno o de una, la propia moral; tendencia que hasta ahora había sido característica de las ideologías religiosas pero que últimamente empieza a serlo también de la ética laica. De hecho, así como ha habido un racismo de la diferencia basado en el humanismo y en el racionalismo también empieza a haber un feminismo de la identidad que fuerza las semejanzas no sólo entre mujeres y varones sino entre mujeres de las diferentes culturas.

Me parece que se puede concluir ya que el esencialismo o fundamentalismo es un riesgo que corren los dos enfoques del feminismo actual. Y que para evitar ese riesgo hay que ser algo más que feministas, de la misma manera que para evitar el riesgo del fundamentalismo liberal (que es uno de los fundamentalismos existentes, aunque se habla poco de él) hay que ser, en el mundo actual, algo más que liberales.

### Propuestas

Comparto el supuesto básico del papel de Marjorie Jouen. La política y la legislación de la unión europea deberían tender a consolidar las tendencias observadas en las últimas décadas, a saber: emancipación política y jurídica de las mujeres, aumento

Entiendo por  
universalismo moral la  
tendencia a  
imponer jurídicamente  
a todos la moral de  
uno o de una,  
la propia moral



## mujeres

de la participación económica de las mismas y limitación de los obstáculos institucionales y humanos que aún se levantan frente a la igualdad de oportunidades.

Las tres orientaciones actuales señaladas en el texto de Marjorie Jouen (vuelta atrás en nombre de la reafirmación de la familia, oportunidad para la radicalización de las reivindicaciones de las mujeres y oportunidad para un mejor conocimiento de la especificidad femenina en la acción) se tienen que ver como fenómenos dinámicos entrecruzados. El que llegue a predominar en la unión europea una de estas tres orientaciones en el futuro depende de dónde ponga ahora los acentos la vindicación feminista, pero también depende de las acciones institucionales y del crecimiento de la conciencia de especie en las sociedades europeas. Pondré un ejemplo del entrecruzamiento de tendencias y de sus implicaciones: las tendencias integristas y fundamentalistas, religiosas y laicas, irán en aumento si se mantienen los conflictos interétnicos actualmente en curso y se consolidan los índices de desempleo que caracterizan a la mayoría de las sociedades europeas. Por tanto, no conviene tomar aisladamente cada una de estas tendencias en curso o limitarse a declarar la preferencia subjetiva por una de las dos últimas, sino que, previamente, hay que analizar con cuidado las causas que están llevando a lo que el texto llama "vuelta atrás en nombre de la familia".

Las guerras, la limpieza étnica, los conflictos interétnicos en acto o latentes y el desempleo de larga duración son factores que están contribuyendo a crear un ambiente favorecedor de la reacción social frente a las conquistas socioculturales y legales de las mujeres. Los conflictos interétnicos favorecen la autoafirmación de tradiciones que vuelven a poner a las mujeres en un lugar subalterno. El paro de larga duración pone constantemente en movimiento resortes de la población masculina contrarios al trabajo de las mujeres fuera de casa. El recorte de los servicios sociales en el Estado asistencial, añadido al paro de larga duración, vuelve a poner a la familia tradicional en un lugar central para la supervivencia de los sectores sociales marginados o excluidos y esto descarga nuevamente en las mujeres el peso de las economías domésticas, lo cual acaba dando cierta base social a las declaraciones ideológicas en favor de la "vuelta atrás"

Teniendo en cuenta todo esto opino que el primer paso que hay que dar para mejorar la situación de las mujeres consiste en establecer criterios preferenciales de actuación en la Unión Europea. Son preferencias:

### Primero:

Detener los conflictos bélicos interétnicos actualmente en curso en Europa que están dando lugar a una nueva barbarización de las costumbres cuyas víctimas son la población civil y señaladamente las mujeres. La peor de las señales de la "vuelta atrás" es la extensión de las agresiones contra las mujeres en nombre de la fuerza bruta de los varones que hacen la guerra.

Frente a esto se impone la generalización de actividades como la llevada a cabo en Sarajevo por Susan Sontag. El feminismo actual y los varones sensibles tienen que intervenir pacíficamente para detener estos conflictos, pues su extensión abre una época directamente reaccionaria que pone en peligro las más elementales conquistas de las mujeres.

### Segundo:

Intervenir, dentro y fuera de las instituciones, para poner freno a las constantes agresiones físicas a las mujeres y a las niñas dentro y fuera de la familia. El retorno del culto a la agresividad varonil y su vinculación directa con la violencia sexual es uno de los aspectos de la crisis cultural actual. En este sentido es básico unificar la legislación europea partiendo precisamente de lo logrado en aquellos países en los que las mujeres se sienten actualmente más seguras. Pero como la legislación es sólo un marco favorecedor de las relaciones conviene complementar la acción institucional unificadora con movilizaciones y declaraciones que llamen la atención acerca de su cumplimiento efectivo (esto es particularmente importante en los países del área mediterránea en los que la denuncia de las agresiones contra las mujeres plantea todavía muchos problemas por el comportamiento de policías y jueces).

### Tercero:

Intervenir, dentro y fuera de las instituciones, para limitar los efectos negativos de los distintos medios de comunicación que contribuyen a crear un clima favorable a la violencia contra mujeres y al uso degradante de su imagen en la publicidad. El tipo de sensibilidad que contribuyen a crear actualmente la televisión, el cine y buena parte de las revistas periódicas contrasta de forma muy notable con lo que se pretende enseñar en los establecimientos reglados, lo cual crea constantemente conflictos de personalidad que en última instancia derivan en ataques contra las mujeres. La unificación de la legislación europea en la línea de hacer concordante lo que se quiere enseñar a los ado-

mujeres

lescentes y a los jóvenes con lo que se comunica en los principales medios de comunicación parece una de las tareas actuales. Los valores derivados de la mercantilización y del consumismo, que son los que predominan en los media, contrastan demasiado con los valores de igualdad sexual, tolerancia en las relaciones interétnicas, cooperación social y armonización de las relaciones con la naturaleza que las declaraciones de principios consideran inspiradores del europeísmo.

La educación sentimental de los jóvenes es una tarea fundamental para seguir eliminando obstáculos que levantan frente a la igualdad de oportunidades entre los sexos. Y constituye además un banco de pruebas para potenciar institucionalmente el enfoque femenino en toda una serie de problemas cotidianos, como el del cuidado de los mayores, enfermos e incapacitados, que son clave en nuestras sociedades.

**Cuarto:**

Mejorar y unificar la legislación europea actualmente existente sobre el derecho de las mujeres a abortar. El aborto sigue siendo, entre otras cosas, el lugar simbólico de la libertad femenina. La forma en que se está produciendo ahora la controversia en varios países de Europa (sentencia de la corte Constitucional en Alemania, debate sobre la ley 194 en Italia, ampliación de la legislación existente en España) indica una inversión del clima cultural que, desde la década de los setenta, llevó a la implantación de medidas legislativas favorables a la decisión de las mujeres en el asunto de la reproducción. Esta inversión se puede formular así: al defender ahora el interés y responsabilidad del Estado en la tutela de la vida y el derecho inviolable del feto-persona no sólo se niega la despenalización del aborto (declarándolo ilegítimo o exclusivamente privado) sino que se niega también la responsabilidad de la mujer individual, de la mujer como persona.

También este es un punto central para el reconocimiento efectivo de la especificidad de las mujeres. La limitación de su capacidad de decisión última ante la posibilidad de abortar ha constituido siempre y sigue constituyendo una piedra de toque sobre el efectivo reconocimiento de la diferencia en un sentido positivo. Es, por tanto, sumamente preocupante la confluencia que actualmente empieza a darse entre argumentos laicos de conveniencia política y argumentos morales elaborados por las religiones tradicionales contra la decisión de las mujeres en el tema del aborto.

Mejorar la situación de la mujer en la unión europea pasa por:

a/ Distinguir con claridad entre la dimensión moral (si el aborto es moralmente lícito) y la dimensión jurídica (si es moralmente lícito pretender o tolerar que el aborto sea castigado) del problema;

b/ Negarse a imponer jurídicamente a todos la propia moral;

c/ Conceder a la mujer la primacía en cuanto a la dimensión jurídica del problema en función, precisamente, de la diferencia sexual; y,

d/ Legislar en consecuencia.

**Quinto:**

Redistribución de las tareas entre los sexos y cambio en los tiempos dedicados a trabajar y al cuidado de los otros para lograr la superación de la división social fija (todavía clasista) del trabajo en las sociedades hegemónicas por el modelo industrial, productivista y consumista.

Hay varias razones que explican la actitud más negativa de las mujeres ante el modelo actual. Una es la evolución del mercado de trabajo, en general negativa para las expectativas de las mujeres. Otra es la concepción global del tiempo y los horarios que se han hecho imperantes en nuestras sociedades: la incorporación generalizada de las mujeres al trabajo asalariado choca con la concepción masculina del tiempo, con las programaciones horarias, puesto que tal incorporación va unida al hecho de que la mayor parte de las tareas domésticas y que comportan el cuidado de los otros siguen recayendo sobre ellas. De ahí el agobio constante de la mujer emancipada.

Dada la evolución de las sociedades europeas en la última década (envejecimiento proporcionalmente mayor de la población femenina, importancia del paro de larga duración que afecta a las mujeres y aumento de las necesidades de cuidado de los mayores) parece sumamente adecuado en una discusión sobre prospectiva introducir el enfoque feminista que, al ocuparse del futuro del mercado laboral en el marco más amplio de la sociedad, concede prioridad simultáneamente a dos temas: la reducción de la jornada laboral y la reflexión y legislación sobre los tiempos dedicados a trabajar y al cuidado de los otros.

Precisamente el análisis del uso del tiempo, articulando lo público y lo privado, es lo que puede permitir superar el enfoque habitualmente androcéntrico de la propuesta sindical (y verde) del trabajar menos para trabajar todos. ■



mujeres

# Frida Kahlo por los caminos de Pekín

RECOGIDA POR AMPARO BELLA



**A**lgunas ya me conocen, yo soy Frida Kahlo. Vengo desde muy lejos, desde miles y miles de kilómetros de aquí, y, bueno, en mis tiempos, para recorrer esta distancia de Mejico acá, la gente tardaba semanas, meses, a veces hasta años. ¡Nada más de pensar en el tiempo y el trabajo que hacíamos para cruzar guerras espantosas me sofoco!. Sabiendo esta larga travesía me lo estaba pensado dos veces, pero me dijo Lucas: "en menos de 24 horas vamos a estar allá, ten confianza en que mujeres de todo el mundo van a estar allá compartiendo con nosotras"; y, como a mí me ha gustado siempre inventarme mundos y no me cuesta trabajo darle las manos a mi doble, pues dije: ¡Vámonos a China!. Esta visita al mundo ya me tenía espantada desde antes de llegar aquí, porque dice toda la gente que

el progreso ha avanzado muchísimo. Me hablan del avance de las comunicaciones, pasando por el imail, el satélite, los transportes, las máquinas, aunque también del avance de las armas. La mera verdad, yo solamente oigo mucho ruido; todo lo que se ha inventado desde que yo me fui hasta ahora es más bien muy ruidoso y muy riesgoso. Permítanme decirles que tienen el mundo muy cochino. Pero, bueno, ante la insistencia de las mejicanas para venir a hablar con ustedes de feminismo, pues dije: "no me queda otra".

Ahora, según nos dicen aquí las panelistas, el feminismo éste empezó hace más de veinte años, ¿no?. En Mejico, yo quisiera que no se les olvidara que siempre hubo mujeres de otro tipo de feminismo, y coincido con Vera en que la diversidad nos ha dado esta posibilidad de integrarnos y

de comunicarnos en este cachito que cada quien va expresando, pues como puede. Dicen que yo fui una de esas, pero ya ni me acuerdo. No creo que sea una virtud o un defecto, puesto que cada quien hace lo que le toca hacer. Como les decía, ahora lo que veo y oigo, lo que están discutiendo aquí, me hace preguntarme como hubiera sido mi vida si me hubiera tocado este mundo de ahora. Bueno, todo el mundo nos está viendo de aquí a cualquier parte del mundo por la televisión. Los periódicos hablan de nosotras, y las mujeres que no están aquí estarán muy curiosas de saber lo que ha pasado en Huairou y en Beijin. Bien, todos aquellos deseos que tienen la mayoría de las mujeres, y que yo soñaba secretamente, empiezan a ser una realidad.

Yo vengo de un país en que las mujeres, en mi época, no eran ciudadanas. La mayoría no se atrevían ni a discutir y mucho menos a tratar de imponer sus derechos, ni pública, ni privadamente. Simplemente a nadie se le hubiera ocurrido entonces que existiera algo como los derechos de las mujeres. Imagínense, imagínense no más, las mujeres obtuvieron el derecho al voto en mi país justo un año antes de que yo muriera, recién; por eso a mí y a las mujeres como yo siempre nos vieron como bichos raros y me da mucho gusto ahora que ya hemos dejado de serlo, hasta cierto punto. Por eso estuve de acuerdo en contarles cómo inventé yo el feminismo, mi feminismo, igual y diferente del de ustedes, igual y distinto de los feminismos de todos los tiempos y de todas las mujeres. Me da mucho gusto ver en esta diversidad tantos colores, tantos tamaños, tantos sabores, tantos

## mujeres

olores y tantas texturas, porque cuando empecé a inventar mi feminismo estaba muy sola. Para mí el motor principal fue tal vez muy parecido al de muchas de ustedes, quería encontrar mi identidad, mi sexualidad, pero, sobre todo, estaba buscando mi placer, que todavía no he encontrado. Como muchas de ustedes aprendí que la sexualidad no podía encerrarse en una sola definición, que cada quien estaba condenada a encontrar la suya y que había de todo y para todas; pero eso siempre ha costado mucho trabajo, el saber que no existe una única forma de expresión y que la normalidad es un mito.

A veces pensaba que era mujer, a veces pensaba que era hombre, a veces pensaba que muchango; a veces pensaba que era un helecho, a veces pensaba que era todas esas cosas juntas y otras más pensaba que no era ninguna de ellas. Tuve muchas historias, a veces con mujeres, a veces con hombres, a veces con helechos y en casi todas las ocasiones supe exactamente lo que quería; pero, también hubo otras veces que yo no sabía lo que quería.

En el país desde yo vengo las mujeres están envueltas dentro de un velo de condiciones, de ignorancia, de secretos, de ocultamientos, pero sobre todo de mucha violencia. Yo conocí la violencia en el amor, en el trabajo, en la política, en la creatividad y en la amistad; sin embargo esa violencia no evitó que conociera la plenitud del amor, de la creación, de la amistad, del trabajo, y tampoco que me sintiera viva y feliz en medio de todas estas relaciones con la gente y con las cosas que son la esencia de mi vida.

Las mujeres de Mejiico que están acompañándome aquí vienen de una historia distinta de la mía y no por ello menos difícil, ni menos luminosa. Sé que comenzaron a juntarse a veces en las universidades, a veces en un café, a veces en los sindicatos, en los partidos políticos, o bien en las recámaras y en las cocinas junto a las camas de sus hijos, o cuando iban al mandado. Ellas inventaron el pequeño grupo, avanzaban juntas, retrocedían, se peleaban, tropezaban, daban brincos, hacían descubrimientos y encontraban el hilo negro y el agua tibia; se enojaban y se reconciliaban, se perdían en el caos y luego volvían a surgir; todo ello en grupo, entre chisme y chisme, siempre hablando, y llorando, y riéndose, y queriéndose, calladas también. De una manera que a mí no me tocó disfrutar, porque yo todo ese camino, lo tuve que hacer casi completamente sola.

Estas mujeres trabajaban en una desesperada defensa por las mujeres violadas, (las mejicanas de ahora estoy hablando, porque no fue en mi época), las mujeres que no querían tener hijos, las mujeres que querían una libre opción sexual. Ahora de esas luchas ya ha pasado un tiempo; sin embargo, todavía falta mucho por qué luchar. Según mi punto de vista, el feminismo mejicano ha tenido la fortuna de superar la barrera de la marginalidad. Me cuentan que en el pequeño grupo en el que me acaban de introducir empezaron a surgir grupos feministas por todos lados, y que entonces la peleas y las dificultades comenzaron a ocupar mucho terreno.

Ahora existe una visión mucho más amplia que pretende cuestionar los

problemas desde el origen, que se aterra frente a la devastación del medio ambiente y que empieza a preguntarse, ya no sólo sobre la propia identidad que era mi preocupación, sino sobre qué está pasando con el mundo entero. Mis amigas feminista dicen que sólo eso les permitirá llegar a final de siglo con una mentalidad más abierta, a pesar del Vaticano, las fuerzas reaccionarias y todos los fundamentalismos.

Sin embargo, todavía hace falta pensar un montón de obstáculos que las mujeres han ido encontrando en su camino, en el proceso mismo de su habilitación como personalidades plenas. Uno de ellos se deriva de que no estaban acostumbradas ni a la vida pública ni a la pública; en particular, la vida pública las ha hecho enfrentarse a circunstancias con las que no contaban. Según las mujeres nos faltaba preparación, entonces de ahí la desconfianza, la competencia, incluso, porqué no decirlo, la envidia entre unas y otras. Cada vez que alguien conseguía desatarse las patitas para andar más rápido, el resto lo vivía como amenaza. Tuvieron que pasar muchos años antes de que se dieran cuenta que si alguna lograba ir más rápido que las demás, terminaría por jalarlas a todas y avanzaríamos más rápido. Estas mujeres que se dejaron arrastrar por el espejismo de que había que volverse como los hombres y que había que alcanzar ese mismo tipo de poder, pues tuvieron muchas dificultades. El feminismo dejó de ser marginal y empezó a ser institucional, empezaron a formularse programas y se prometió que contaríamos con grandes presupuestos nacionales e internacionales para hacer visibles las

mujeres

demandas de las mujeres. Los logros pueden haber sido grandes, pero el costo de esta institucionalización se me aparece a mí como algo gravísimo. Las feministas institucionales han perdido mucha espontaneidad, creatividad, energías, entusiasmo y capacidad; parece que intentamos morir en este esfuerzo, y parece que en la pelea por dominar en los discursos y obtener más recursos se nos ha olvidado de lo qué se trataba y cual era la utopía desde el principio: "cambiar la vida, y no solamente la vida de las mujeres".

Según lo que he visto aquí en Beijing en este poquitito de tiempo, porque para eso regresé a este mundo, me pregunto: "¿qué han obtenido las feministas?"; en primer lugar, precisamente algunas logramos cambiar las vidas personales. Yo no pude con la mía, tal vez algunas feministas se volvieron muy radicales; sin embargo volverse feminista las obligó a tener un compromiso muy serio desde dentro, y seguramente esos cambios no fueron fáciles sino muy dolorosos. Sin embargo el compromiso permitió a todas descubrir una parte de nosotras mismas que nunca hubiéramos imaginado.

Dicen mis amigas que el feminismo les dió la posibilidad de ser otras mujeres, de ensayar otras formas, de no someterse; es decir, la vida se enfrentó con la diversidad y se negó a seguir uniformando a todas las personas. Ahí se dieron cuenta las mujeres que podían cambiar, subvertir los estereotipos y los esquemas, y que podían elegir cómo querían hacer cada quien su vida. El mundo tuvo que cambiar en ese momento, pero sólo

cambió en ese momento, cuando unas mujeres se empeñaron en ser sí mismas y dejaron de ser la mamá, la esposa, la hermana o la hija de alguien para tener una existencia propia. Desde entonces todo esto se ha convertido en caminos alternativos reales para las mujeres, y dejamos de ser monstruosidades de la naturaleza, como lo fui yo en mi tiempo y como lo sigo siendo muchas veces para muchas de mis admiradoras. Estos caminos significaron también para los hombres la posibilidad de verse a sí mismos y de cambiar, y el feminismo, ahora, es un humanismo.

Yo quiero acabar, haganme el favor, diciendo cómo veo esta conferencia porque estoy preocupadísima con venir hasta China, con el trabajo que me ha costado llegar. Esta Conferencia Mundial de las Mujeres va a permitir que se reconozcan muchas cosas a nivel mundial, pero, los problemas más urgentes sabemos todas que no se van a resolver aquí, que los gobiernos no están apoyando como debieran, y que no es suficiente con que nuestras demandas estén en la agenda política, si no tenemos un movimiento fuerte que al regresar a nuestros países exija, dé seguimiento y nos permita hacer juntas todos estos cambios. Pero hay también algo muy importante que se ha discutido toda esta mañana en otro taller de donde yo vengo: ¿Dónde están los fondos?, ¿Con qué vamos a hacer todos estos viajes?, ¿Como vamos a pavimentar los caminos?, ¿Dónde nos vamos a dar abrigo?. Por eso no es suficiente el reconocimiento. Yo creo que las conferencias internacionales deben de servir para una cosa: responsabilizar a los movimientos como los nuestros y

a la sociedad civil para que los tratados sean algo más que las palabras bonitas. Ningún gobierno las va a llevar a la práctica si no existimos nosotras para ser capaces de exigir que se cumplan.

Bueno, ya me voy; por eso digo: ¿Vale la pena seguir haciendo todo este esfuerzo? porque, como lo estaba pensando anoche, China está demostrando que en la medida en que las mujeres consiguen algo, también se despierta una reacción negativa de las fuerzas más conservadoras, más reaccionarias y más fascistas en contra de la posibilidad de que nosotras existamos como sujetos. Yo creo que ésta será la última reunión internacional, es mi gran deseo. Permítanme decirles, porque yo vine a este mundo sólo para eso, que será la última reunión internacional donde las mujeres como movimiento organizado, le apostemos a una conferencia. ¿Ya leyeron los periódicos?, ¿ya vieron qué dice la prensa?. Bueno, creo que no debemos apostarle tanto a una conferencia. Y bien, ¿qué vamos a hacer después de China?, ¿Vamos a esperar?, ¿Nos vamos a quedar sentadas?. Yo creo que la tarea va a ser otra, se me hace que vamos a tener que detenernos un poquito y en cada país, y ahora veo que hay mujeres de todos los países, para consolidar nuestro movimiento, para regresar y mirarnos al espejo. ¿Qué es lo que hemos conseguido en China?, Bien, regresemos a la tina, a la cama, a los parques, a la fábrica, al sindicato, a todos lados, para conquistar nuestra ciudadanía.



Gracias

# No li diguis a ningú

JOAN M. MARTI

Membre del col·lectiu "Menorca socialista"  
i de l'Ateneu alternatiu Sa Sínia

**M**amá, quería decirte algo im -  
portante.

-Dime, hijo, tú sabes que yo te  
adoro más que a nadie en el  
mundo -dijo Maricucha, bai -  
lando con esa elegancia que en ella  
había sido siempre tan natural.

- Quería que sepas que soy homose -  
xual, mami.

Maricucha inclinó la cabeza hacia  
atrás y soltó una carcajada.

- Ay, por Dios, no digas sonseras, Joa -  
quín -dijo-. Tú siempre con tus bro -  
mas de mal gusto.

- No estoy bromeando, mamá -dijo Jo -  
aquín. A mí me gustan los hombres.

- No, mi amor, qué ocurrencia, a ti  
siempre te han gustado las chicas -  
dijo-. Lo que pasa es que ahora estás  
pasando por un mal momento, estás  
medio confundido.

- Lo que pasa es que te mueres de mie -  
do de aceptar que soy homosexual,  
mami -dijo él.

- No, mi amor, no -dijo ella-. ¿No te  
das cuenta de que yo digo todo esto  
por tu bien?. Yo quiero que seas un  
persona normal. Yo quiero que seas el  
hombre más feliz del mundo. Yo te  
adoro, mi vida, y no quiero que seas  
un enfermo, un acomplejado.

- La homosexualidad no es una enfer -  
medad, mamá. Es la cosa más normal  
del mundo.

- Eso será lo que dicen tus malas jun -  
tas de la universidad, pero para mí los  
maricones no son personas normales,  
son personas súper traumadas y súper  
infelices, Joaquín. Además, Su Santi -  
dad el Papa ha dicho bien claro que  
la Iglesia está en contra de los marico -  
nes, y que todos los maricones se van  
de frente al infierno.

Maricucha té raó, el Papa ha deixat  
ben clar, en varies ocasions, quina es  
l'opinió de l'Església Catòlica sobre  
l'homosexualitat. La resposta que va  
donar Joan Pau II a la resolució del  
Parlament Europeu sobre la igualtat  
jurídica dels homosexuals en temes  
com el matrimoni o el dret a l'adop-

ció de fillets o filletes no podia ser  
més explicita: "s'ha perdut legitimitat  
moral, donant indedugament un valor  
institucional a comportaments des -  
viats, no conformes amb el pla de  
Déu, estalonant la debilitat de l'home,  
en lloc d'ajudar-lo a alliberar-se  
d'ella". Això sí, en Joaquín hagués  
pogut que dins l'Església no tothom  
pensa el mateix, com per exemple  
l'ex-bisbe d'Evreux, Jacques Gaillot, o  
el teòleg seglar, Enrique Miret Magda -  
lena, que s'han destacat per les seves  
opinions i accions a favor de la inte -  
gració social dels homes i dones ho -  
mosexuals en el si de la societat -i de  
l'Església-. També hagués pogut re -  
cordar fets com el de l'Arquebisbe de  
Viena, Hans Herman Groer, que abu -  
sava sexualment dels seus alumnes,  
cosa que Joaquín coneixia per pròpia  
experiència en aquells campaments  
organitzats per l'Opus Dei als quals la  
seva mare insistia tant perquè anés.  
Els fragments d'aquest diàleg pertan -  
yen a la novel·la del peruà Jaime  
Bayly titulada "No se lo digas a na -  
die", publicada ara fa més de un any.  
L'acció transcorre principalment a la  
Lima masclista i classista d'aquest fi-



hombres

nal de segle. Però no ens enganyem, l'arrel de l'intolerància a l'homosexualitat és la mateixa a Perú que a qualsevol altre lloc.

Quines són idò les arrels de l'intolerància? És l'argument de l'Església Catòlica un perillós i ric substrat per al naixement d'intoleràncies respecte de l'homosexualitat? És difícil contestar a qüestions com aquestes, i molt més quan la paraula tolerància va pel camí de convertir-se en una d'aquelles "pau" de la que parla Raimon: "De vegades la pau/no és més que por./De vegades la pau/no és més que això:/una buida paraula/per a no dir res". El suportar a l'altre només suposa el primer graó de tolerància per assolir uns nivells de llibertat i igualtat social equivalents als de la resta d'individus. La tolerància és el camí per dignificar l'existència humana. Pot sentir-se digne qui és qualificat de "desviat" amb comportaments "anti-naturals" i "a-morals"?

Totes les intoleràncies tenen un substrat ideològic més o menys científic-pseudocientífic o acientífic-, més o menys racional -pseudorracional o irracional- que serveix d'autojustificació o autoafirmació. El racisme es basa en les teories biològiques que afirmen que existeix una jerarquia natural de les races. La xenofòbia, en canvi, es nodreix d'una suposada inferioritat sociocultural per menysprear a l'altre. De fet, darrera aquestes dues actituds s'hi sol amagar una raó de tipus econòmic, especialment, i tant una com l'altra han servit, i serveixen, per justificar la desigualtat dels individus i dels pobles. L'homofòbia també es fonamenta i s'encobreix amb arguments pseudo-biològics o pseudo-

genètics o pseudo-morals que serveixen per defensar la desigualtat jurídica i social dels homes i dones homosexuals.

Des de l'any 1979 que és suprimida la llei de Perillositat i Rehabilitació Social, l'homosexualitat va deixar de ser un delictes a l'Estat espanyol. Durant molt de temps, fou considerada una enfermetat mental, fins que, a la fi, s'esborrà fa pocs anys de la llista d'enfermetats mentals de l'Organització Mundial de la Salut. Així i tot, encara hi ha psiquiatres i sectors de l'Església que mantenen que l'homosexualitat és una enfermetat i que és curable. La tolerància va fent camí: l'homofília ja no és percebuda ni com una malaltia contagiosa ni com un delictes, però sí com un pecat. Algú pot pensar que això és poc important, donat que només hauria d'afectar als catòlics practicants -de la religió i de l'homofília-, però de fet no és així. En Joaquín no és creient, però la seva mare sí que ho és, i per ella "allò" és una "cochinada". Una vegada més és constata que la llibertat és un valor col·lectiu: és difícil ser lliure en una societat que no ho és. Per altra banda, la tesi de l'anti-naturalitat o l'amoralitat no és ja, ni molt menys, exclusiva de l'Església Catòlica, sinó que és el principal argument que esgrimeixen tots aquells -creients o no creients- que volen racionalitzar la seva homofòbia. Fins i tot, grups de skinheads, amb aquesta mateixa base teòrica, torturen i assassinen a semblança de com ho feien els nazis als camps d'extermini ara fa 50 anys.

Retornant a la pregunta inicial: l'argument que utilitza l'Església Catòlica sobre l'homosexualitat afavoreix l'in-

tolerància cap aquest grup humà? Una tolerància reduïda al suportar a l'altre mantenint el convenciment que hom té que l'homosexualitat és un "error" de la naturalesa, o un "allunyament" de la Creació, pot portar a la integració i normalització de la vida de les persones gais i lesbianes?

La llei orgànica de l'onze de maig que modifica el Codi Penal introdueix varis articles que pretenen garantir la protecció dels ciutadans contra conductes que poden significar apologia o difusió del racisme o de l'exclusió ètnica. Es una llàstima que aquest nou Codi no contempli l'homofòbia com a motiu de sanció d'igual forma a com ho fa amb la xenofòbia i el racisme. ■



# Septiembre entre rejas

Crónica de la  
desobediencia  
encarcelada  
en Iruñea

ASAMBLA DE INSUMISOS PRESOS. IRUÑEA

Los últimos rescoldos del verano se consumen durante este mes. Las sandalias y las bermudas se esconden en algún rincón del txabolo, llega el dichoso cambio de hora y recortan poco a poco las horas de patio. Acaso los carceleros se temen que nos vayamos a disolver en la oscuridad como por ensalmo. El frío irrumpe en el patio pero no logrará congelar nuestras ideas. Para combatir el cambio de tiempo no hay como seguir en acción. Y para movilizaciones las que hemos realizado el día 8 al cumplirse un año de la dispersión.

## 1. Ocho de septiembre, aniversario de la dispersión

Si el octavo día de cada mes hemos venido denunciando mediante acciones la dispersión, ahora que se ha cumplido un año teníamos que echar el resto. Así convenimos en realizar acciones coordinadas con los dispersados encarcelados y los familiares de Iñigo y Alex, quienes todavía permanecen dispersados, partiendo de un lema aglutinador: "Un año de disper-

sión por sacar los trapos sucios". En la puerta de la cárcel se desarrolló una rueda de prensa protagonizada por las madres de Iñigo y Alex, y por Periko, Toñín, Mikel Rekalde, Mikel Huarte, José Andrés y Katxo. La puerta de rejas de la prisión se selló con una fotocopia gigante de la declaración de los derechos humanos fundamentales. Tras la mesa de los protagonistas se fue colocando un tenderete con trapos sucios de la cárcel que los insumisos hemos venido denunciando durante nuestro cautiverio (malos tratos, desatención sanitaria,...) junto a los trapos sucios del militarismo que hemos seguido denunciando. Se volvía a denunciar la dispersión y se narraba la intensa experiencia vivida por los protagonistas. En la misma rueda de prensa se dio lectura a una carta dirigida a Belloch y a García Vargas elaborada por los de adentro.

A este lado de los muros tuvo lugar una apretada jornada que bautizamos como desobediencia eguna o día de la desobediencia. La dispersión se justificó por parte del Estado-Gobierno

como un castigo a quienes no se adaptaban al régimen carcelario. De la misma manera que no nos adaptamos a la preparación de las guerras, no podemos adaptarnos a una institución que destruye a las personas, a una "leprosería del siglo XX". La jornada dio comienzo haciendo entrega de un escrito en euskera dirigido al Alcaide en el que explicábamos la movilización y los motivos. Como otros días ocho, lucíamos camisetas con protestas por la dispersión, pero a eso se sumaban unos "pins" talegueros con un trozo de tela escrito a modo de trapo sucio con denuncias como "aquí se dispersa", "aquí se maltrata", "aquí se deja morir de sida a la gente"... Algún compañero ostentaba el trapo prendido de la oreja a manera de pendiente subversivo. Al desayuno subimos todos los insumisos puntuales como clavos, para asombro de los bokis que todavía quedaron más asombrados cuando abandonamos el comedor quince minutos antes de que el Jefe de Servicios diera permiso para hacerlo. Repetimos la misma maniobra en la comida y la cena, con el añadido de



## insumisión

subir llevando en el pecho las fotos de los ocho dispersados colgadas del cuello. Otra de las desobediencias consistió en no acudir a las celdas en el horario de los recuentos, hasta que los carceleros terminaran de echar hasta el último cerrojo.

Pero la acción más espectacular discursió por la mañana en el patio. Algunos foterós y plumillas con vocación de funambulistas ascendieron al tejado de un edificio junto a la cárcel con riesgo para su integridad física y para regocijo de los presos. Desde aquel palco de honor filmaron y fotografiaron sendas acciones en el patio del módulo de jóvenes y en el de adultos. En adultos desplegamos una macropancarta confeccionada con cuatro sábanas que rezaba "Un año de dispersión por sacar los trapos sucios" y otra con el lema "No te vayas de Navarra". En menores, desplegaron una sábana con un "Dispersionik ez". Una de las alegrías del momento fue el poder saludar a Katxo Aguirre, recién excarcelado de Ocaña, entre otros expresos dispersados que se encaramaron con la prensa. Pero claro, tan terrible rebelión no podía quedar impune y no ha tardado en llegar un parte muy grave de cinco fines de semana de aislamiento que reza exactamente: "El día 8-9-95 durante todo el día, Ud. junto con un grupo de internos participó en diversos planteos y desórdenes colectivos consistentes en abandono del comedor sin previa orden de los funcionarios. Concentración con pancartas en el patio profiriendo gritos contra las Fuerzas de Seguridad del estado y los Funcionarios." Hemos recurrido ese parte al juez de Vigilancia Penitenciaria y se ha enviado un comunicado a la pren-

sa explicando con precisión en que consistieron tales desórdenes. Por ejemplo, en dicha nota informativa enunciamos los lemas que gritamos en la acción, gritos como "A mi la mili no me molaría ni con el sueldo de la policía" o "¿Y la mili paqué? ¿Y los ejércitos paqué? ¿Y la cárcel paqué? ¿Y los bokis paqué?", sin que en ningún momento se profirieran insultos. Desde la calle se realizaron diversas movilizaciones. El mismo día ocho por la tarde hubo una manifestación multitudinaria de unas 2.000 personas, que discursió por las calles de Iruñea para concluir en la cárcel. Durante la mani unos escaladores vistieron de presa a la estatua de los Fueros y también se hizo lo mismo con ocho estatuas de las que flanquean el Paseo Sarasate y se formó más adelante el lema "Dispersionik ez" con grandes letras marcadas en el suelo y cubiertas por gente.

Al día siguiente se realizó una parodia anticarcelaria en plena Plaza del Castillo. Los participantes, disfrazados de carceleros, guardias civiles, presos y demás, representaron distintos episodios carcelarios, cundas incluidas, para denunciar con imaginación y sentido del humor lo absurdo y cruel de las cárceles.

### 2. La insumisión a debate en las páginas de Egin

El día 25 se inauguró un debate sobre la situación de la insumisión en la sección Ez-Baika del diario Egin, que ha prestado sus páginas a tal fin tras sugerírsele la Asamblea de insumisos presos de Iruñea. Desde aquí se han aportado algunas colaboraciones. El debate se promete rico y animado.

### 3. ¡Horror! ¡Exámenes!

Cuando un preso se matricula en la UNED ha de echarle valor ya que al pánico lógico de las épocas de exámenes, se añade el tener que soportar una cunda (traslado) y la permanencia eventual en otras cárceles. Este es el caso de un compañero nuestro que lleva casi un mes en Nandares de la Oca. Desde estas líneas denunciamos las habituales "cundas académicas".

### 4. Necrológicas

La muerte es algo tremendamente frecuente en la cárcel. Dos presos sociales fallecieron durante los últimos días. Buho se precipitó desde el séptimo de un hospital de Gasteiz mientras trataba de huir con unas sábanas anudadas.

Hasta hace muy poco estaba aquí en la cárcel de Iruñea, entre nosotros... Iñaki salió de permiso, se iba a ir a Gasteiz a los exámenes de septiembre, pero murió de una sobredosis. Agur Buho, agur Iñaki,

### 5. Libertad, libertad

Alfredo Alvaro Igoa, de Etxarri, y Ander Muga Alkorta, de Amurrio (Araba), los últimos vestigios del segundo plante han salido ya a la calle, los días 9 y 13, respectivamente. Luis Lumbreras Rodríguez, de Alsasua, acaba de salir el día 29.



# MINAS CONTRA PERSONAS, ENEMIGOS INVISIBLES

MONTSE RECLUSA

El nº 13 de "Informes", colección editada por el Seminario de Investigaciones para la Paz de Zaragoza (S.I.P.) y el Centro de Investigaciones para la Paz de Madrid (C.I.P.), está dedicado al candente tema de las minas antipersonal.

Ha sido elaborado por Lucía Alonso Ollacarizqueta, periodista e investigadora del C.I.P. y lleva como título: "ENEMIGOS INVISIBLES, CAMPOS DE LA MUERTE. *Las minas antipersonales*". El informe ha visto la luz en vísperas de la Conferencia de Revisión de la "Convención sobre Prohibiciones o Restricciones en el Uso de Ciertas Armas Convencionales que Puedan Considerarse Excesivamente Dañinas o de Efectos Indiscriminados", también llamada "Convención sobre Armas Inhumanas" (25 de septiembre a 13 de octubre del presente año) y resulta un buen instrumento para adentrarse en la, por desgracia, desconocida problemática de las minas contrapersona y de sus efectos sobre la población civil en uno de cada tres países del planeta. Tanto desde instancias oficiales, el propio Secretario General de Naciones Unidas, como desde numerosas organiza-

ciones no gubernamentales, se coincide en señalar que el actual panorama de minado en países del llamado tercer mundo, en especial africanos y asiáticos, constituye, además de una de las más terribles secuelas de la guerra, uno de los principales obstáculos para su desarrollo.

El fracaso de la Conferencia de Revisión de la Convención sobre Armas Inhumanas, único instrumento internacional que pretende, no ya su prohibición, sino tan solo, el control del uso de las mismas, supone un serio revés para los intentos de solución del problema. Escasa ha sido la atención prestada por los medios de difusión a la Conferencia. Escasa y desconocida resulta ser la problemática de las minas para la opinión pública cuyo papel activo resulta imprescindible para el logro de su prohibición.

El informe de Lucía Alonso recoge, de una manera concisa y clara, los principales aspectos teóricos y prácticos del problema, desarrollándolos a lo largo de cinco apartados. El primero de ellos, dedicado a la teoría, define y clasifica tipos de minas según su aplicación, la acción que activa el dis-

positivo de fuego o el efecto de las mismas; así como su utilización táctica por prácticamente todos los ejércitos del mundo, el sistema de sembrado de campos, las normas que regulan su uso para los ejércitos regulares, las normas que regulan su comercio y la falta de control sobre el mismo.

En el segundo de los apartados, y bajo el título de "La Práctica" el informe hace un breve repaso de la producción, comercio y uso de estos artefactos cuyo valor en el mercado de armas oscila entre las 250 pts. de las más sencillas hasta las 30.000 de las llamadas minas "elegantes", que son las dotadas con mecanismos de auto-neutralización. El valor medio de los 340 modelos que existen en estos momentos es de 800 pts. No por casualidad se dice de ellas que son el arma de los pobres.

Se fabrican en industrias de 50 países y entre los principales proveedores, según datos del informe, figuran industrias italianas, de la antigua Unión Soviética, Bélgica, Gran Bretaña, China, Francia y Estados Unidos. Nuestro país contribuye a este mercado del te-



noviolencia

ror con varios modelos fabricados en Explosivos Alaveses, empresa instalada en Alava y cuyas minas han aparecido en campos de Marruecos, Mauritania, Islas Malvinas e Irak.

*"Las minas no saben de negociaciones ni de tratados de paz. Son eternos y eficaces centinelas que no distinguen entre soldados y civiles. Y precisamente son los civiles sus principales víctimas."* Con estas palabras comienza el apartado tercero a enumerar consecuencias de las minas contrapersona. Las clasifica en tres subapartados y hace, en cada uno de ellos, una breve referencia a las consecuencias humanas, a las de orden económico y por último, a las ambientales.

Las minas contra persona no buscan la muerte de las personas alcanzadas, aunque esta ocurre a veces como consecuencia de las heridas producidas -generalmente en extremidades-. Lo que persiguen es la mutilación, el trauma psicológico producido por la misma y el terror que se deriva en el enemigo. Hoy, en la mayoría de las guerras, y tras ellas, quien padece las mutilaciones es la población civil. Naciones Unidas calcula que en Angola, el número de personas mutiladas asciende a 20.000; según Médicos sin Fronteras, son 70.000. En Somalia hay una persona mutilada por cada 650 y las madres atan a sus hijos a los árboles para no verlos morir desangrados por la explosión de una mina. Camboya cuenta con una de las cifras más altas de minas en su territorio. Una de cada 234 personas que habitan este país es y será para siempre una mutilada. El cuarto apartado del informe está dedicado al problema del desminado. Uno de los datos aportados

resulta tremendamente "sugere" para el lector o lectora: remover una mina cuesta, según Naciones Unidas, entre las 35.000 pts. y las 120.000 pts.

Recomendamos especialmente la lectura del quinto y último apartado y más en concreto de lo expuesto en "Beneficios, costes y perversiones". En palabras de Lucia Alonso, *"donde realmente se encuentra el negocio, no es tanto en la fabricación de minas como en los sistemas que permiten su esparcimiento y el desminado de campos"*. Según datos del informe, Kuwait ha destinado 16.000 millones de pesetas para levantar los campos de minas que dejaron los americanos tras la Guerra de Golfo. Y para darnos una idea de la dificultad que este problema entraña para los países empobrecidos, basta con señalar que la poderosa Alemania, con todos sus recursos, no ha sido capaz, en tres años, de eliminar totalmente las minas existentes a lo largo de la frontera que dividía el país en dos.

Las personas interesadas en este informe, pueden conseguirlo solicitándolo a:

Seminario de Investigación para la Paz.

Pº de la Constitución, 6  
50008.- ZARAGOZA  
TELF.(976)217217  
FAX (976)230113

Centro de Investigación para la Paz  
C/Alcalá,117 - 6º Dcha.  
28009.- MADRID  
TELF. (91)4310280  
FAX (91)5779550.



# SEMINARIO DE INVESTIGACION PARA LA PAZ

CURSO 1995-1996

MONTSE RECLUSA

**T**res grandes bloques temáticos van a centrar el trabajo del Seminario de Investigación para la Paz de Zaragoza en este curso 1995-96: Minas Antipersonales, Cultura de la Tolerancia y Los Derechos Humanos como camino hacia la Paz. El primero de ellos, las minas antipersonales, supone hoy en día, una de las secuelas más graves y dañinas de las guerras para la población civil de numerosos países, sobre todo africanos y asiáticos. Así lo vienen denunciando tanto organismos internacionales como organizaciones no gubernamentales dedicadas al desarrollo (ONGd).

Ante la gravedad del problema y la celebración de la "Convención sobre Armas Inhumanas" (denominación empleada para designar la "Convención sobre Prohibiciones o Restricciones en el Uso de Ciertas Armas Convencionales que Puedan Considerarse Excesivamente Dañinas o de Efectos Indiscriminados"), el Seminario de Investigación para la Paz junto con el Centro de Investigación para la Paz de Madrid, encargaron a Lucía Alonso Ollacarizqueta, investigadora del primero de los Centros, la elaboración de un informe que fué recientemente publicado y presentado en Madrid durante el pasado mes de Septiembre, en vísperas del inicio de la fracasada Convención. Encontrarán referencias del mismo en las páginas de esta misma revista.

Los días 27 y 28 de octubre se celebraron en los locales del Seminario, unas Jornadas sobre Minas Antipersonales en las que cinco ponentes presentaron sus trabajos ante una nutrida concurrencia, interesada en la problemática. José Antonio Albiñana Celma, Comandante de Ingenieros, presentó su trabajo sobre técnica y táctica miliar. Lucía

Alonso, investigadora del Seminario, presentó el informe anteriormente aludido, profundizando en la geografía productiva, comercio y siembra de las minas. Las secuelas físicas y psíquicas de las minas fueron expuestas por Aurora Bilbao, Profesora de la Facultad de Medicina de la Universidad del País Vasco. Las consecuencias sociales, culturales y morales fueron tratadas por Joaquín Salord del Jesuit Refugee Service de Camboya y, por último, Jozef Goldblat, profesor del Instituto de Altos Estudios Internacionales de Ginebra y asesor de Naciones Unidas informó sobre los esfuerzos internacionales para su limitación y prohibición.

El año 1995 fué declarado por Naciones Unidas, Año Internacional para la Tolerancia. A esta y a su Cultura está dedicada la segunda parte del curso que se ha venido desarrollando en sesión de tarde durante todos los viernes de noviembre y el primero de los de diciembre. "Raíces psicológicas de la tolerancia y de la intolerancia", es el título de la ponencia de Luis Lopez Yarto, Profesor de Psicología Social en la Universidad de Comillas de Madrid. José R. Bada Panillo, miembro del Seminario de Investigación para la Paz aporta su trabajo sobre "La tolerancia, entre el fanatismo y la indiferencia". "La tolerancia en el ámbito de lo político" es el trabajo presentado por el profesor de Filosofía Política de la UNED, Antonio García Santesmases. José Gomez Caffarena, Profesor de Filosofía de la Religión en la Universidad de Comillas de Madrid e investigador del Instituto de Filosofía del CSIC, hablará sobre "Religión y tolerancia" y, por último, el día 1 de diciembre, Tomás Calvo Buezas, Catedrático de Antropología Social de la Universidad Complutense, presentará su trabajo titulado "¿Europa racista? Educar en la solidaridad como respuesta"



## ecos y resonancias

El último período del Seminario, desde enero a mayo del próximo año, 1996, el trabajo del Seminario se centrará sobre los Derechos Humanos como camino hacia la Paz.

La primera de las sesiones se celebrará durante los días 19 y 20 de Enero y estará dedicada a la internacionalización, garantías y futuro de los Derechos Humanos, con dos ponentes: Victoria Abellán, Catedrática de Derecho Internacional en la Universidad de Barcelona y Angel Chueca, Profesor titular de Derecho Internacional en la Universidad de Zaragoza.

La segunda de las sesiones, a celebrar durante los días 26 de 27 de enero contará con el Profesor de Ética de la Universidad de Deusto, Xavier Etxebarria y Mbuyi Kabunda Badi, del Zaire, Profesor de Ciencia Política. Los dos expondrán sus trabajos sobre derechos humanos y pluralismo cultural, tratando de responder a la pregunta de si los derechos humanos tal como están concebidos son universales u occidentales.

Los días 16 y 17 de febrero se trabajará sobre vulneración de derechos humanos y las políticas de punto final. Para ello se contará con la colaboración de José María Tojeira, Ex-provincial jesuita en Centroamérica y Juan María Bandrés, abogado y Presidente de la Comisión Española de Ayuda al Refugiado.

La distancia entre declaraciones y realidad será tratada en las sesiones a celebrar durante los días 8 y 9 de marzo, contando con tres ponentes: Santos Jorna, Presidente de la Sección Española de Amnistía Internacional que hará un chequeo a los derechos humanos en el mundo y José Antonio Gimbernat que hablará sobre la subordinación interesada de los derechos humanos en España. Por último, Miguel Angel Aragués, del Colegio de Abogados de Zaragoza, hablará sobre las luces y las sombras de los derechos humanos en Aragón.

Los días 19 y 20 de Abril estarán dedicados a grupos vulnerables y, más en concreto, a la mujer. Carmen Magallón, del Seminario de Investigación para la Paz y miembro de nuestra revista, analizará los derechos humanos desde la perspectiva de género y Carmen de la Cruz miembro de la Red Europea WIDE, presentará su trabajo sobre mujeres, desarrollo y derechos humanos.

La última sesión, 10 y 11 de mayo, estará dedicada a los Derechos Humanos en ámbitos especiales tales como la Iglesia y las Fuerzas Armadas. Para ello, se cuenta con la participación de Demetrio Velasco, Profesor de Ciencia Política en Deusto y José Jimenez Villarejo, Presidente de la Sala de lo Militar del Tribunal Supremo.

Las sesiones de los viernes son públicas y pueden participar cuantas personas lo deseen. Las desarrolladas durante los sábados están reservadas a las pertenecientes al Seminario e invitadas por el mismo.

Durante este curso, al igual que en los dos anteriores, y desde el 29 hasta el 31 de marzo, se celebrarán las Terceras Jornadas Aragonesas de Educación para la Paz, organizadas por el propio Seminario y que este año estarán dedicadas a la Educación en los Derechos Humanos.

Para cualquier información, pueden dirigirse al **Seminario de Investigación para la Paz**, Centro Pignatelli, Paseo de la Constitución, 6. 50008, ZARAGOZA. Teléfono: 976-21-72-17. Fax: 976-23-01-13.



# En Pie de Paz, en la Internacional de Resistentes a la Guerra

CARMEN MAGALLON

Recientemente la revista *En Pie de Paz* ha pasado a formar parte de la *Internacional de Resistentes contra la Guerra* (IRG), en calidad de publicación asociada. Esta organización, que el próximo 1996 cumplirá sus 75 años de existencia, históricamente ha recogido en su seno a una parte importante de la tradición antimilitarista y pacifista del movimiento internacional. Precisamente con motivo del 75 aniversario tiene en proyecto la publicación de su historia, que es la historia de los hombres y mujeres que lucharon contra la guerra y sus preparativos; una idea que desde aquí saludamos porque pensamos que el presente también se alimenta del pasado y porque consideramos importante devolver el protagonismo histórico que corresponde a los grupos y movimientos disidentes cuya experiencia no ha sido contemplada por las corrientes historiográficas dominantes. Nuestra incorporación a esta red internacional, que actualmente incluye miembros de más de cuarenta países, nos hace copartícipes de esa voz común del pacifismo que deseáramos fuera cada día más potente. Aunque de manera simbólica siempre nos hemos sentido parte de esa voz, ahora con nuestra afiliación como publicación asociada la conexión se ha materializado. Esperamos que nuestros lectores y lectoras se sientan igualmente copartícipes y en la medida de sus posibilidades colaboren con las iniciativas del movimiento pacifista internacional. En la sesión del Consejo de la IRG, celebrada en Urnieta, cerca de Donosti, en la primera semana de septiembre, además de la revista *En Pie de Paz*, fueron admitidas como organizaciones asociadas la Anglican Pacifist Fellowship, fundada en Londres en 1937 y las

Zene U Crnom Protiv Rata (Mujeres en Negro), organización contra la guerra que nace en Belgrado en Octubre de 1991. Por lo que hace al Estado Español, son secciones de la IRG el Movimiento de Objeción de Conciencia (MOC), la Asociación de Objetores de Conciencia de Euskadi (AOC-EKEA), el Kontzientzi Eragozpen Mugimendua (MOC-Euskal Herria) y el Moviment d'Objecció de Consciència de Catalunya (MOC-Catalunya).

El Consejo de la IRG se reúne una vez al año, para coordinar y planificar la agenda del movimiento. Estas reuniones son abiertas y se llevan a cabo en lugares diversos, lo que permite entrar en contacto con los grupos pacifistas locales y del país. En Donosti, además de las cuestiones organizativas, planes estratégicos y el informe de los grupos de trabajo (Mujeres, Entrenamiento Noviolento, Latino América, Turquía-Kurdistán, y África) se habló de cómo trabajar en un mundo unipolar, de las relaciones entre la IRG y Naciones Unidas (la Internacional tiene status consultivo en el Consejo Económico Social de la ONU y también con la UNESCO), de la resistencia a la conscripción en los distintos países, de la organización de la próxima conferencia de mujeres, de la celebración del 75 aniversario y del conflicto vasco. Además de estas reuniones anuales, cada tres años se llevan a cabo conferencias más amplias que sirven de lugar de encuentro y debate para el movimiento pacifista internacional. La última tuvo lugar en Sao Leopoldo, Brasil, en diciembre de 1994.

Entre las publicaciones ligadas a la IRG está *Peace News*, revista mensual editada en Londres, cuyo objetivo es ser una de las voces de la no violencia a nivel internacional más que de la IRG como organización. En cuatro idiomas, inglés, castellano, francés y alemán, se publica *El Fusil Roto*, que sí vehiculiza noticias y debates internos. El grupo de mujeres edita dos veces al año *WRI Women*, poniendo en circulación los debates y propuestas a trabajar en las distintas conferencias específicas de mujeres, la última de las cuales tuvo lugar en Tailandia. Además se puede acceder al contenido de las publicaciones citadas anteriormente a través de las redes de ordenador, *Green-Net*, *PeaceNet*, *Pegasus* y *Web*, conectando con la conferencia *on-line*, "wri.news". ■

La dirección de la oficina en Londres es:  
WAR RESISTERS' INTERNATIONAL  
5 Caledonian Road  
London N1 9DX  
ENGLAND  
Tel: 44 171 278 4040 - Fax: 44 171 278 044  
email: warresisters@gn.apc.org



# Contra la Europa del Capital

ALFONSO DUBOIS

El mundo de los noventa es muy diferente de aquel en que nació y creció el sueño de Europa. En la mayor parte del Sur, las esperanzas que suscitó la descolonización se han trocado en una pesadilla a la que no se ve final. En el Este, el hundimiento del socialismo burocrático ha provocado en Europa Occidental el vértigo ante la proximidad a un vacío económico y social que nadie sabe cómo llenar, y en el que proliferan los conflictos violentos con grados de atrocidad que se creían, ingenuamente, superados para siempre en Europa. En la propia Europa Occidental y en el conjunto del Norte, los conflictos y las desigualdades sociales se amplifican en cada ciclo de estancamiento y reactivación. Y por encima de todo el panorama, se cierne el fantasma de la crisis económica global. La realidad corroe paso a paso la credibilidad de un modelo de organización económica y política que Europa ha contribuido decisivamente a diseñar y a hacer prevalecer en todo el mundo, y que quiso ejemplificar hasta sus máximas cotas con la admirable y pacífica construcción de la Unión Europea.

Es el final de la inocencia, para quien hubiera logrado mantenerla hasta ahora. En un contexto como el actual es difícil seguir creyendo en el ideal de una Europa unida y solidaria, destinada a difundir su cultura y su prosperidad en todas direcciones. Durante años fue fácil mantener el acuerdo en torno a este sueño colectivo de progreso moral y material. (...) Pero no es tan fácil mantener ese acuerdo cuando el despertar del sueño ofrece un panorama de confusión y de inquietud.

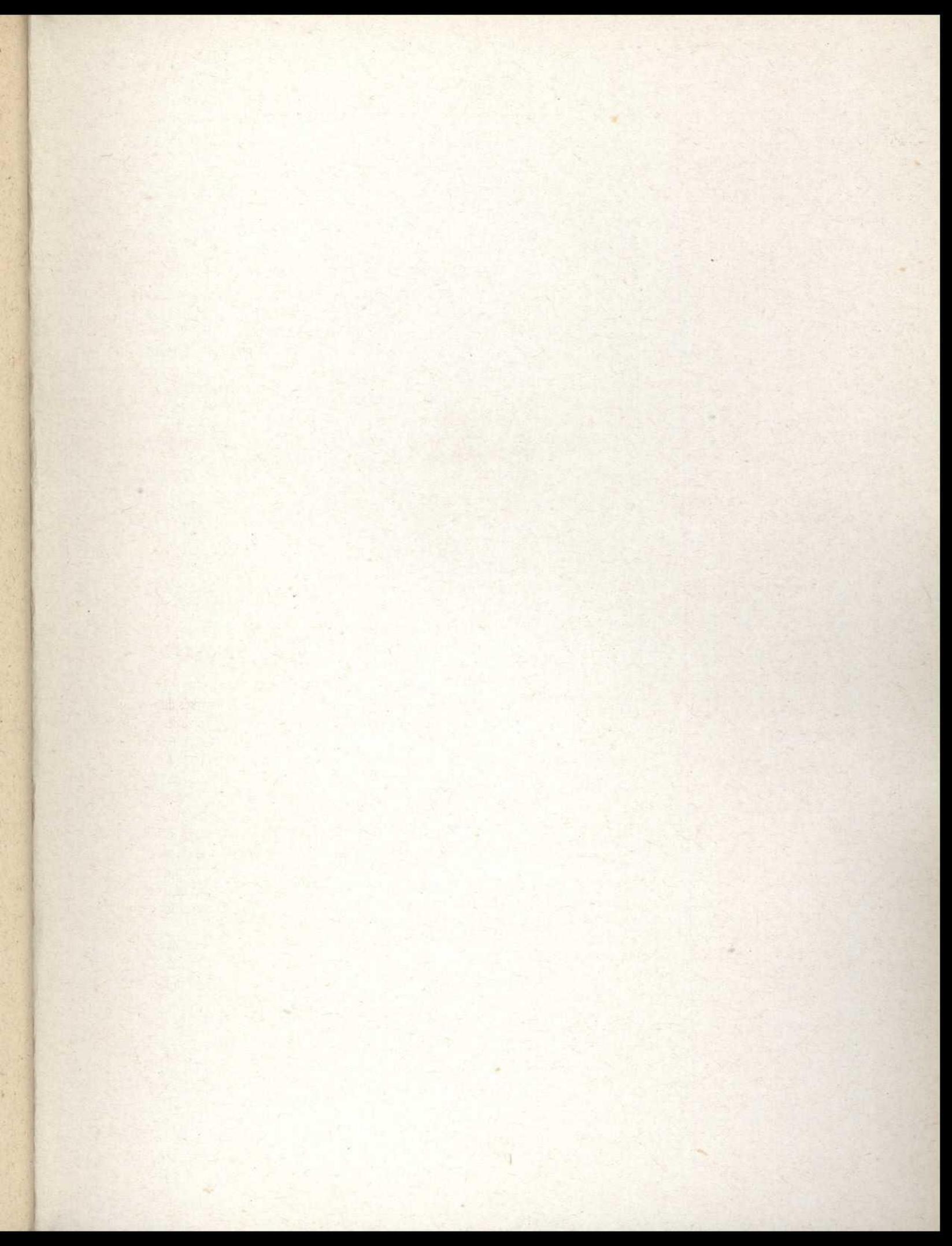
Por eso, de un modo sutil y paulatino, pero bien perceptible en los últimos años, el proyecto europeo ha ido tomando ese carácter defensivo, e incluso negativo, al que se aludía anteriormente. Desde hace bastante tiempo, el discurso político en favor de la construc-

ción europea contiene cada vez menos referencias hacia la grandeza de las metas, y más hacia los peligros que acechan a Europa si no consigue culminar la unión, y a cualquiera de los países miembros en particular si no consigue cumplir las condiciones para seguir formando parte del núcleo duro y seguro de la unificación.

(...) Ahora cada uno está legitimado para preguntar, desde su propia perspectiva personal o política, qué es lo que ofrece realmente el proceso de unión europea para resolver los principales problemas presentes. Por ejemplo, qué ofrece, en primer lugar, en relación con los problemas del Sur, o del Este, cuyo dramático deterioro no sólo está comprometiendo a ojos vista la conservación de los logros económicos y sociales que enorgullecieron al continente europeo, sino que aruinará sin duda la estabilidad política a largo plazo. O qué ofrece en relación con los problemas internos de desigualdad social y territorial, y de deterioro de la cohesión social, que no dejan de acentuarse desde hace años en la práctica totalidad de los países de Europa. O qué ofrece en relación con la crisis ecológica continental y global, que no ha dejado de agravarse en ningún momento.

(...) En realidad, lo único que la Unión Europea ofrece o pretende ofrecer es competitividad internacional para recuperan y relanzar una y otra vez, "indefinidamente", el crecimiento económico en Europa, esto es, el crecimiento de las grandes corporaciones de la Europa unificada, el aumento de su poder y de sus riquezas. (...) Pero más competitividad y más crecimiento en Europa suponen, en primer lugar, más alejamiento respecto al Sur y al Este, y mayores diferencias de riqueza y de poder entre las diferentes regiones mundiales. La teoría de las economías del Norte como "locomotoras" de las economías del Sur, que constituye el núcleo del catecismo del Fondo Monetario Internacional y de los gobiernos del Norte que lo dirigen, ha sido una y otra vez desmentida por los hechos. Simplemente es falsa. Más competitividad, más crecimiento y más inversión en Europa suponen también, más allá de las buenas intenciones que pueblan los discursos oficiales, mayores desigualdades internas de todas clases. (...) Y más competitividad y más crecimiento en Europa suponen más consumo de energía y de recursos y más deterioro ambiental, en unos casos inflingido al entorno propio y en otros exportado al Sur o descargado sobre el medio ambiente global.

(...) Es difícil comprender, en efecto, para qué necesitan más "crecimiento" un grupo de países que cuentan con una media de 20.000 dólares de renta anual por persona (del orden de 15.000 en España). O, expresado de otro modo, cuál es la clase de problemas sociales reales que estos países esperan ser capaces de resolver con cantidades aún mayores de renta promedio, en lugar de afrontar las transformaciones de las estructuras políticas y sociales que les han impedido resolverlos hasta el momento actual, y que incluso están provocando su agravamiento.



¿qué cerebro decide el uso de lo sofisticado?

